

„Sjeng, je zit er naast”



De vlag halfstok voor het gemeentehuis; Nieuwenhagen treurt...

NIEUWENHAGEN - Om vijf minuten voor half drie kwam in Nieuwenhagen officieel het bericht binnen dat de gemeente was ingedeeld bij Heerlen. Direct werd de vlag halfstok gehangen voor het gemeentehuis. Groot was de teleurstelling, maar vast het voornemen om het hier niet bij te laten zitten. Nieuwenhagen en de andere SUN-gemeenten zullen nog van zich laten horen, hebben ze gezegd. „We gaan door: EN-SU/SUN” stond er op een spandoek, dat de heren Wiel Vreuls en Wiel Jamin gistermiddag ontvouwen voor het gemeentehuis in Maastricht. Wiel Vreuls richtte zich rechtstreeks tot zijn oude kameraad Sjeng Kremers uit Nieuwenhagen. „Sjeng, heb ik gezegd, je bent te lang hier weg geweest. „Ik kan het je eigenlijk niet kwalijk nemen, maar met jouw opvattingen over herindeling zit je volkomen op een andere golfte dan wij...”

„Cairo” onderonsje Israel en Egypte

CAIRO-JERUZALEM - De plannen van de Egyptische president Sadat om de Geneefse vredesconferentie met Israel en verschillende Arabische landen in Cairo voor te bereiden, zijn nog meer op de tocht komen te staan. Koning Hoessein van Jordanië verklaarde gisteravond in een televisietoespraak dat zijn land niet bij de besprekingen in de Egyptische hoofdstad vertegenwoordigd zal zijn.

Israel, het enige land dat Sadats uitnodiging heeft aanvaard, zal een ambtelijke delegatie sturen. Premier Begin maakte gisteravond bekend dat de directeur-generaal van zijn ministerie, Eliahou Ben-Elissar en de juridische adviseur van het ministerie van buitenlandse zaken, Meir Rosenne, de Israëlische delegatie zullen leiden.

Ondanks de Jordaanse beslissing zijn er toch lichtpunten voor de Egyptische president. Hoessein prees Sadat en liet weten niet principieel tegen een gezamenlijke voorbereiding van Genève in Cairo te zijn, maar dan moesten wel alle Arabische landen naar de Egyptische hoofdstad komen. Datzelfde argument past Jordanië toe op de komende „anti-Sadatconferentie” van een aantal Arabische landen en de Palestijnse verzetsbeweging in de Libische hoofdstad Tripoli.

Bemoedigend voor Sadat is eveneens dat zijn Syrische collega Assad diens aanvankelijk harde kritiek op het Egyptische vredesinitiatief gisteren wat heeft verzacht. In tegenstelling tot reacties van radicale landen als Libië en Algerije verklaarde Assad gisteren Sadat nog immer als de wettige president van Egypte te beschouwen.

VANDAAG in deze krant

- Pastoor uit Bloeyenden Wijngaerd 2
- Hard gevecht om 'De Zaaft G' 5
- Luchthaven is wach-ten moe 17
- Knobel blijft MVV'er Sport 1

AMSTENRADE - Gistermorgen heeft zich de plm. 29-jarige B. uit Hoensbroek gemeld bij de gemeentepolitie van Brunssum met de mededeling, dat hij het is geweest die zondagavond in Amsternade de 16-jarige scholier Marjan van der Zwaard uit Treebeek op haar bromfiets heeft aangereden. Het meisje is daarbij om het leven gekomen.

LAATSTE PLAN GS: VOERENDAAL BLIJFT Z.-Limburg 19 gemeenten

MAASTRICHT - Vergeleken met het eerste voorstel tot herindeling van de Zuidlimburgse gemeenten van 25 mei van dit jaar, voorziet het herindelingsplan dat GS van Limburg gisteren hebben gepresenteerd en dat intussen aan de minister van Binnenlandse Zaken is gestuurd in 19 in plaats van 18 gemeenten: één extra, omdat Voerendaal dat eerst naar Heerlen zou overgaan nu samen met Klimmen een nieuwe gemeente gaat vormen.

Schinveld gaat niet samen met Brunssum, maar komt bij de nieuwe gemeente Schinnen; Ubach over Worms is toegedacht aan de grote centrumgemeente Heerlen (119.500 inwoners inclusief Hoensbroek, Schaesberg en Nieuwenhagen) en Treebeek gaat van Heerlen naar Brunssum. In het westelijk mingegebied zal niet Geleen maar Sittard het huidige Munstergeleen onder zijn vleugels mogen nemen. Het vergrote Schinnen wordt een buffergemeente tussen de stedelijke gebieden van de beide mijnstroken. Aangezien de kern Ubachsberg landshappelijk meer aansluit bij de tegenwoordige gemeenten Wittem en Simpelveld hebben GS deze kern voorgedragen voor overdracht aan een nieuwe gemeente Simpelveld, waarin met een deel van Wittem ook Bocholtz zal opgaan. De „overdracht” van Ubach over Worms aan Heerlen wordt door GS getoetst met de overweging dat Nieuw-Heerlen door diverse „afdrachten” te veel van zijn centrumfunctie zou verliezen.

De functie van Kerkrade als industriegemeente heeft men willen benadrukken door de gebieden Strijthagen en het industrieterrein De Beitel (nu: Heerlen) eraan toe te voegen.

Ubach o. Worms naar Heerlen, Sittard krijgt Munstergeleen

Kerkrade komt op 57.500 inwoners. In de nieuwe opzet krijgt Sittard 44.000 inwoners en Geleen (inclusief de grote DSM-terreinen) 52.500.

Bij de gemeenten die betrokken zijn bij de herindeling werken tussen de 10.000 en 13.000 ambtenaren; GS verwachten nagenoeg geen veranderingen in het totale bestand. Op verzoek van enkele organisaties stemmen zij niettemin in met het idee een „bank” in te stellen voor ambtenaren die in de nieuwe structuren niet direct een passende functie zouden blijven te vinden.

In 1968 voorzagen de plannen in een teruggang van 62 naar 14 gemeenten; in mei 1977 werd in gedachten teruggegaan van het toen reeds geslonken aantal van 58 naar 18 - nu moeten het er in het voorstel dat feitelijk een coproductie van GS en Binnenlandse Zaken mag heten 19 worden.

Nog in de loop van dit parlementaire jaar zal de gemeentelijke herindeling in een ontwerp van wet komen en ter behandeling aan de Tweede Kamer worden voorgelegd.

Zie verder pagina 3.



• Een grote menigte Senegalezen, uren voor de aankomst van het Nederlandse koninklijk paar al aangevoerd met bussen, heeft gisteren koningin Juliana en prins Bernhard verwelkomd bij het staatsiebezoek in Senegal. In een open auto werd de koningin begeleid door president Leopold Sedar Senghor naar het presidentiële paleis gereden. Het bezoek aan Senegal en de hoofdstad Dakar duurt tot en met donderdag.

Deel CDA tegen nieuwe akkoord

DEN HAAG - Het ontwerp-regeerakkoord van van Agt en Wier-

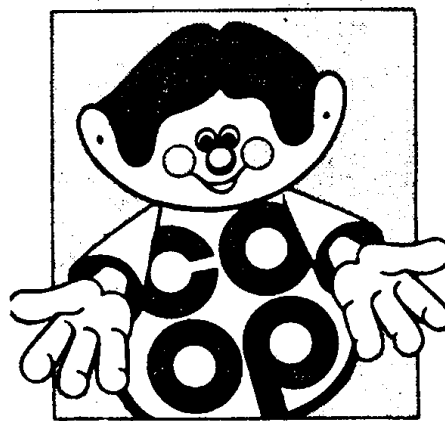
gel was maandagavond vrijwel zeker van de baan, omdat in de CDA-fractie - ook tegen de gewijzigde versie - veel bezwaren werden aangevoerd. De verwachting in politieke kringen was dat van Agt er niet in zal kunnen slagen het aantal neestemmers beneden de twee te houden. Daarmee zal de meerderheidssteun voor het akkoord verdwijnen.

Het aantal tegenstemmers stond gisteravond laat nog niet vast. Voorstanders van de combinatie CDA-VVD hadden hun hoop gevestigd op de mogelijkheid dat er, ondanks het afwijzen van het akkoord, toch een soort „gedoogsteun” door de voltallige fractie gegeven zou kunnen worden.

Onder de tegenstanders van het akkoord waren echter geluiden te horen dat de gedoogsituatie niet mogelijk zal zijn en dat een stemming over het ontwerp-akkoord in wezen een uitspraak over de toekomst van de christen-democratisch-liberale regeringssamenwerking is. De bezwaren tegen de herziene versie van de overeenkomst concentreerden zich op het sociaal-economisch beleid.

De VVD-fractie kon gisteren wel unaniem akkoord gaan met het ontwerp-regeringsprogramma.

(ADVERTENTIE)



DASH

DE GROOTSTE TON!
1h. 4250 gram
van 1695 voor

1195



Uw eigen voordeel!

(ADVERTENTIE)

Het grote Schunck voordeel* *(slechts 3 dagen geldig!)

„WABASSO” LAKENSETS
in diverse dessins en kleuren
50% polyester/50% katoen

	Normale verkoopprijs	Voordeelprijs
1 persoons 160x250 + 1 sloep	34,90	17,90
2 persoons 180x250 + 2 slopen	45,-	19,90
2 persoons 200x260 + 2 slopen	49,90	21,90
Litsjumeaux 240x260 + 2 slopen	55,-	23,90



kwaliteit wint altijd
HEERLEN EN GELEEN

Het weer

LIMBURG
broeg met wolkenvelden maar ook zonnige periodes. Middagtemperaturen iets boven het vriespunt. Meest zwakke wind uit uitsluitende richte.

Z.-Limburg	licht bew.	-1
Barcelona	regen	-7
Munsterbruck	zwaar bew.	-0
London	licht bew.	-6
Malaga	zwaar bew.	13
Malorca	motregen	14
Nice	onbewolkt	13

Jimmy

Een van de mensenkinderen, die momenteel deze wereld bewonen, is hoog in grenzeloze luchten geboren. In een Boeing-747 van de Sabena, op weg van New York naar Brussel. Hij - een jongetje van drie kilo, dat de naam Jimmy kreeg - zag het levenslicht om 7 uur 26 gistermorgen, ongeveer 120 kilometer ten zuiden van Dublin. Zijn helmers op de eerste „schreden” in het ondermaanse waren een toevallig aanwezige vrouwenvarts, een stewardess en de chef-kok. Zijn moeder is mevrouw Kaos Salem-Makker uit Egypte. Hij en haar spruk maken het goed. Het moet heerlijk zijn om in de hoogten en eindeloze vrijheid voor het eerst de zon te mogen zien, alvorens met beide benen op de grond te moeten staan. Daar komt Jimmy ongeveer vijf jaar later wel achter.

Illegaal café in kippenhok



Neemt u plaats!...

(ADVERTENTIE)

Nieuwe en Showroommodellen met grandioze korting

Piano's

Cherry (nieuw)	2.715,-	2.435,-
• CHERRY (nuw) t.w.v.	3.535,-	2.715,-
Lindbergh*	3.545,-	2.795,-
Zimmermann*	4.265,-	2.945,-
Feurich*	2.995,-	5.400,-
• Rich. WEBER (nuw)	5.340,-	3.995,-
Petrof*	4.705,-	3.595,-
• BECHNER (nieuw)	5.340,-	3.995,-
Yamaha (nieuw)	4.495,-	3.560,-
Alex. Förster*	4.480,-	3.640,-
• Alex. IRMBACH (nuw)	4.075,-	4.535,-
Steinway & Sons*	13.300,-	10.750,-
• TCHAIKA (nuw) t.w.v.	2.750,-	5.595,-
Heagle*	2.400,-	5.450,-

Kuus uit meer dan 500 piano's. Occasion piano's vanaf 1000 gld.

Vleugels

Ibach*	19.400,-	14.100,-
Bösendorfer*	30.250,-	18.900,-
Yamaha*	11.170,-	9.350,-
Steinway & Sons*	35.400,-	20.900,-
• ESTONIA (nieuw)	31.500,-	21.940,-
Blüthner*	29.900,-	18.300,-
Grotrian Steinweg*	21.600,-	14.900,-
• BECHNER (nieuw)	12.790,-	10.990,-
Bechstein*	22.900,-	13.900,-

Kuus uit meer dan 100 vleugels. Occasion vleugels vanaf 4500 gld.

* in staat van nieuw

alleen bij

van URK

Rotterdam, SINDS 1898
Westersingel 42, tel. (010) 363500
Dagelijks geopend van 9.15 tot 19.30 uur.
Vrijdag koopavond van 19.21 uur.

Europa's grootste import- en export specialist in vleugels en piano's.
Gratis thuisbezorging. 5 jaar garantie.
Rechtstreeks van importeur: Estonia, Steinway, Irmach, Tchaika, Bechner, Cherry, Rich. Weber.

(ADVERTENTIE)

De grootste collectie LEREN BANKSTELLEN vindt U bij:

STIJLINTERIEURS RENÉ PANS b.v.

BRUSSELESTRAAT 11
(100 m vanaf Vrijthof, richting ziekenhuis)
MAASTRICHT

Tel.: 043 - 15585



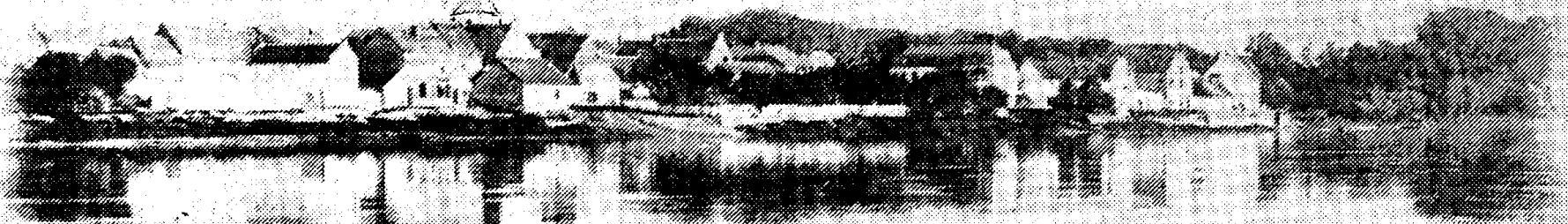
Een diamanten sieraad zegt zoveel meer dan „dank je wel”

Schitterend in wit goud, leverbaar als goud of platina in diverse prijzen

Vroemen-Thissen

Sarolestraat 22-26 Heerlen Grote Staat 47 Maastricht

„Uit het zuiden geen nieuws”



door jan van lieshout

het 'hannibalspiel' aan de maas

DOOR DE MOBILISATIE verloor harmonie „Sainte Cécile” uit Eijsden niet alleen muzikanten, ook haar dirigent. Arthur Renkin mocht de grens niet meer over. Enkel aan burgers werden grenspasjes uitgereikt.

OOK MOEST de kapelmeester aan het stafmuziekkorps van het 1e Linieregiment zijn stokje tot nader order overgeven. Zijn musicerende militairen werden brancardiers. Zelf werd de kapitein belast met de bevoorrading van het fort Eben Emael. In dit spierfort aan de westelijke oever van het Albertkanaal ter hoogte van het snijpunt met de Maas zaten 1200 soldaten. De kanonnen bestreken het Jekerdal en de Maasvallei tussen Maastricht en Visé. Het fort gold als „onneembaar”.

HET AFSCHIED van de muziek viel de kapelmeester zwaar. Ook ging het hem aan het hart, dat de muzikale ontwikkeling van zijn musiciers in Eijsden abrupt werd afgebroken. Naarstig speurde hij naar een vervanger. Jacques Crijlen, een docent aan een muziek-scholen in Luik, die in die dagen de Kurkapel „Falconbergia” uit Valkenburg leidde, was bereid zich over „Sainte Cécile” te ontfemen.

DOOR DE mobilisatie verloor ook het kasteel van Eijsden de grafelijke familie. Raphael graaf de Liedekerke de Pailhe, reserve-luitenant der infanterie, was eveneens onder de wapenen geroepen. Hij was ingedeeld bij het 44e Linieregiment, dat bij Brasschaat in stelling werd gebracht.

TOEN IN november 1939 het Belgische leger in staat van alarm werd gebracht, trok de gravin met haar vijf kinderen en het kindermisje naar Brussel, waar haar schoonmoeder woonde. Huis-houdster en knechts bleven op het kasteel van Eijsden achter.

IN JANUARI 1940 werd in België opnieuw de alarmtoestand afgekondigd. Geruchten over een naderende oorlog bleven sedertdien de rust in de vredige dorpen aan de Maas verstoren.

OOK IN Eijsden brak de Vijfde Colonne-paniek uit, nadat Duitse troepen op 9 april Denemarken en Noorwegen waren binnengevallen. Ineens zag men in de Rijksdrukker, die in Gronsveld woonde en elke avond met een bootje de Maas overstak een spion. Plots realiseerde men zich dat er bij het graven van het Albertkanaal aan de voet van het fort Eben Emael zoveel Duitsers hadden gewerkt en dat zoveel pastoors, vooral Belgische, een Duitse dienstmaagd hadden. Wellicht dat ook zij deel uitmaakten van de Vijfde Colonne, die het oorlogspad effende voor de Duitse divisies, zo redeneerde het gerucht.

OOK MATHIEU OOMES had een Duitse dienstmaagd. Marianne Grewe was haar naam. Zij was wees. De wereldheer had haar gewonnen in Bunde, bij de zusters, die zich onder meer over wezen ontfemden. Met de hand op zijn hart kon hij verzekeren, dat zij niet voor Duitsland spioneerde.

PER 1 MEI 1940 was Mathieu Oomes benoemd tot herder van het St. Christina-rectoraat in Eijsden. Hij volgde Edmond Frissen op, die pastoor van Slenaken was geworden.

AL NA de eerste verkenningen in zijn rectoraat was het Mathieu Oomes duidelijk, dat confraters niet hadden overdreden. In die

De rondborstige rector van Eijsden deed denken aan „De Pastoor uit den Bloeyenden Wijngaert”. Mathieu, Johannes, Maria Oomes werd op 28 augustus 1899 in Maastricht geboren. Hij was de zesde uit een gezin van tien kinderen. Zijn vader en ooms dreven een stoombootmaatschappij. Reeds vanaf zijn prille jeugd wilde Mathieu navigator Gods worden. In 1927 werd hij priester gewijd. Tot 1932 was hij kapelaan in Oirsbeek; tot mei 1940 kapelaan in Schimmert. Per 1 mei 1940 werd Mathieu Oomes benoemd tot herder van het St. Christina-rectoraat van Eijsden: in de meimaand een perceel uit het aards paradijs. Elke boom was een bruidsboek.



meimaand was Eijsden waarlijk een perceel uit het aards paradijs. Van Heugem tot Caestert was het één bloemenzee. De fertiele vallei zag wit van de kerse- en perebloesems; roosrood van de appelbloes-

sems. Bijen zoemden; merels floeten. Het vee, pas van stal, dartelde in de meiwei vol boterbloemen en madelieven. De akkers geurden. Alom heerste een blijheid, die de rector van de bloesemende boom-

IN DE MEI WAS ELKE BOOM EEN BRUIDS-BOEKET

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Abshoven

Over het artikel over Huize Abshoven in het Limburgs Dagblad van 19 november heb ik mij buitengewoon kwaad gemaakt. Voor de „journalist” van het betreffende artikel heb ik geen goed woord over. Als hij inderdaad enkele weken in de problematiek van Huize Abshoven is gedoken, zoals hij zegt, dan had hij wel een veel gedegener artikel kunnen en moeten schrijven.

Allereerst zijn er feitelijke onjuistheden: in een paviljoen zijn geen zes tot zeven groepsleiders, maar vijf. Vervolgens geeft hij de verhalen van John weer, zonder bij de groepsleiding te vragen of het allemaal zo is geweest als John vertelt. De verhalen van John zowel als van de directeur worden voor zoete koek geslikt, zonder dat andere betrokkenen aan het woord komen. Met name de (voormalige) groepsleiding heeft daar recht op omdat zij zwaar, en mijns inziens ten onrechte, beschuldigd wordt. De directeur zegt, dat de verhalen een kern van waarheid hebben. Waarom

weet hij ze niet te relativeren? Het goed pedagoog dient immers te weten, dat een jongen die meer dan twee jaar in een kindertehuis geleefd heeft en nu in een pleeggezin is, nogal wat spuien en alleen negatieve verhalen die vaak overtrokken zijn, te vertellen. Heel onfatsoenlijk is het om alles te schuiven op één groepsleider, die door velen gewaardeerd werd en tegen hij zich niet kan verweren. De directeur zou een heel wat oprechter indruk maken als hij zou vertellen dat hij een persoonlijke wrok koestert tegen die zogenaamde rotte appel. Het lijkt mij verstandig dat de „journalist” zijn huiswerk opnieuw maakt en nog eens enkele weken in de problematiek van Huize Abshoven duikt. Als hij dan niet alleen gaat praten met de directeur, maar ook en vooral met de groepsleiding, andere medewerkers en met mensen die in het afgelopen half jaar vertrokken zijn, zou hij wel eens tot de conclusie kunnen komen dat er andere (wan-)toestanden te naleren zijn.

GRONINGEN

René Pijpers

(ADVERTENTIE)

SUPER-MOOI-TIP VAN DE WEEK



Voor de Rembrandt in wording

Komplete Talens schilderkit met penselen, 12 grote tuben Van Gogh-verf, etc.

65,40

Handige stabiele meeneemazel

49,-

Linnen, 40 x 60 cm

12,65

Normale prijs:

127,05

Kadoprijs **99,-**

Alle onderdelen natuurlijk ook los verkrijgbaar in de creatieve hobbywinkel van Van Wersch.

august van wersch

decorette

bongerd 19, heerlen

j. v.d. vondelstraat 21, molenberg

puzzel van de dag

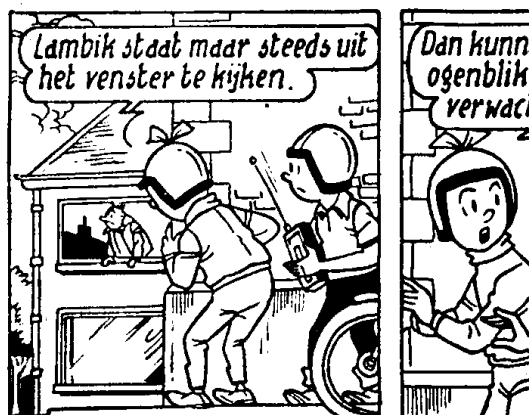
stellig	het geloven	horizon	individuele vrucht-bare plaats
zeegod	tergen	dit is	
ammoniakzout			
bet, systeem			
onklaar		nobel	selenium
arme			Griekse letter
genegenheid			onder andere
		stad in Engell.	
de mensen	ransel		

recept

Abrikozenvla

Gedroogde abrikozen zijn altijd verkrijgbaar, hebben de oorspronkelijke smaak van verse abrikozen heel goed behouden en zijn op de koop toe nog rijk aan vitamine A en B en, wat belangrijk is, deze vitamines verliezen door koken niet hun waarde. Was 250 gr abrikozen goed uit en week ze drie uur in een halve liter water. Zet ze op met het weekwater en een stukje citroenschil en kook ze in ongeveer 20 minuten gaar, boven laag vuur. Laat de abrikozen afkoelen en verwijder het stukje citroenschil. Vermeng een halfliter flesje vanillevla met een bekertje Bulgaarse yoghurt en meng de abrikozen er door en enkele lepels van het kookvocht. Proef pas nu of naar uw smaak nog suiker moet worden toegevoegd. Dien deze vla gekoeld op.

„DE AMOUREUZE AMAZONE” Suske en Wiske



oplossing van gisteren

- o - t - p -
- o - b - s - s - i - e
- s - l - e - p - e - n -
- t - a - n - e - n - a
- a - k - l - o - r - k -
- k - p - o - r - i - e
- e - t - o - n - e - l
- a - l - e - k - e - m - a

Panda en de ongelukszoeker





Waarborg voor vakkundig werk
Waarborg voor technisch werk
Service wagens met mobilfoon staan
voor iedereen paraat.
Bost Verwarming b.v.
Romeinestr. 8 - Kerkrade-West - 045-412547
ERKENDE GASTECHNISCH INSTALLATEUR
ERKENDE WATERTECHNISCH INSTALLATEUR

SERVICE
ONZE GROOTSTE TROEF
Voor onderhoud
van CV installaties, ontkalken etc.,
bet.
van deik b.v.
de beitel soureth 92
heerlen tel. 045-412555

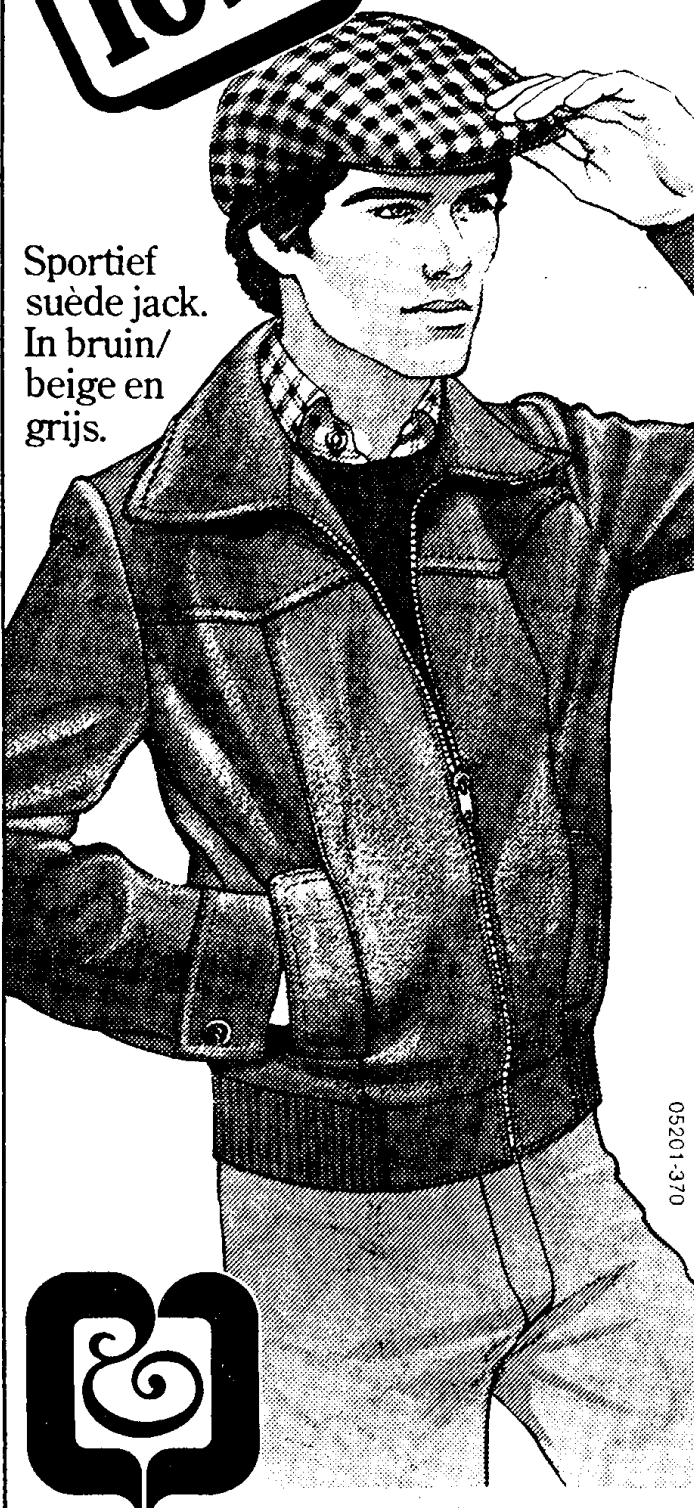
Het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van daken, goten, schoorstenen en dakkerkers
FA. HAAS
Kaffeebergweg 79, Kerkrade
Tel. 045-455922

GEVRAAGD tandartsassistenten
Omg. Heerlen, Br. ond. no. 0277 L.D. Hrl.

Getipt

169,-

Sportief
suede jack.
In bruin/
beige en
grijs.



Peek & Cloppenburg

Vlees van Juch... U weet wel waarom

KILO HALSKOTELETEN	7.80
KILO VARKENSFILET	11.50
KILO MAGERE RUNDERLAPPEN	11.50
KILO RUND-VARKENSGEHAKT	4.80
KILO VET ROOKSPEK	3.75
Leverworst of gek. worst 500 gr.	2.50

vleespaleis "JUCH"

Koningswinkelstraat 6 Valkenburg naast ALBRECHT tel. 044 06 - 124 39	Hoofdstraat 130-132 Schaesberg naast ALBRECHT tel. 045 - 31 48 37	Geleenstraat 52 Heerlen tel. 045-71 60 06 v/h Slagerij Camps
-------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------

REZA
Sittard

St. Nicolaas!

PERSIAN DISCOUNT
Geleen

St. Nicolaas!

VOOR AL UW PERZISCHE TAPIJTEN!!

de grootste kollektie!! de laagste prijzen!!
kijk en vergelijk!!

Bezoek onze zaken vrijblijvend, en reserveer nu reeds het tapijt van uw keuze, voor de komende feestdagen!!
Ieder tapijt met echtheid- en garantiecertificaat!

PERSIAN DISCOUNT
Rijksweg-Zuid 193,
Geleen
04494-49872

REZA
Limbrichterstr. 39
Sittard
04490-15259

Knip deze advertentie uit en u ontvangt 'n leuke verrassing.

T/M MAANDAG 5 DECEMBER GEEFT DISCO DANSER

DEZE ELPEE KADO

Geweldige stereo-elpee met 12 Nederlandse kleinkunstenaars en ensembles o.a. Lee Towers, Rosy & Andres, Willeke Alberti en The Dutch Swing College Band. Normaal f 15,-
KADO BIJ f 25,- ELPEES UIT DE HELE DISCO DANSER KOLLEKTIE

KADO

Enmalige Sint stunt! Luxe elpee platenkoffer, vele guldens winkelwaarde, nu kado!
KADO BIJ f 50,- ELPEES UIT DE HELE DISCO DANSER KOLLEKTIE

DEZE PLATENBORSTEL

Luxe platenborstel met intelligent bevochtigingssysteem. Maakt platingroeven grondig schoon.
KADO BIJ f 25,- ELPEES UIT DE HELE DISCO DANSER KOLLEKTIE

U begrijpt dat we voor deze stunts geen platenbonnen kunnen aksepteren. Geldig zolang de voorraad strekt.

GINO VANNELLI:
Gist of the Gemini
19.95 nu **9.90**

EVERLY BROTHERS
24 HITS:
22.90 nu **9.95**

CHRISTMAS WITH ELVIS PRESLEY:
White Christmas - Silent night - Blue Christmas
e.v.a.
Ook op musicscassette **6.95**
9.95

JIM REEVES:
Zingt 12 kerstliederen o.a. White Christmas - Silent night - Mary's boy child - Jingle bells
Ook op musicscassette **6.95**
9.95

DEAN MARTIN:
20 Hits o.a. Everybody loves somebody - Send me the pillow - Things - The door is still open
21.90 nu **9.90**

HET BESTE VAN CONNY VANDENBOS:
12 Suksessen o.a. Ome Arie - Vijftien jaar - De noorderzon scheen - Roosje m'n roosje - Drie zomers lang
20.25 nu **14.90**

DUBBELALBUM

30 HITSOUVENIRS UIT DE JAREN 60:
met o.a. Los Paraguayos, Marian Makeba, Gerhard Wendland, Nana Mouskouri, The Platters, Rika Zarai, Roger Whittaker e.v.a. 30 Hits o.a. Malaguena - Il Silenzio - Tanze mit mir in den Morgen - El Condor Pasa - Jerusalem - Zorba - This is my song - If I were a rich man
2 LP's 29.90 nu **9.95**

KERSTFEEST MET DE KARAKIETEN:

Eis een Kindeke geboren - Nu sijt welcomen - Wij komen tezamen - O denneboom - Ere zij God e.v.a. 14.90 nu **5.95**

J.J. CALE:
Natuurlijk
STEELY DAN:
Countdown to ecstasy
10.90

JAMES LAST:
The love album o.a. Love story - What now my love - This is my song
21.90 nu **8.95**

GENESIS:
The lambs lies down on Broadway
2 LP's 29.90 nu **12.90**

ERIC CLAPTON:
There's one in every crowd
19.90 nu **7.95**

PINK FLOYD:
Atom heart mother
19.95 nu **12.90**

NILS LOFGREN:
I came to dance
19.25 nu **10.90**

PINK FLOYD:
Animals
19.95 nu **13.90**

RITCHIE FAMILY:
Arabian nights o.a. The best disco in town
20.25 nu **8.95**
Ook op musicscassette **9.95**

DUBBELALBUM

WORLD WAR 2:
Original soundtrack met o.a. Brian Ferry, Status Quo, Leo Sayer, Elton John, Brothers Johnson, Rod Stewart en Peter Gabriel
2 LP's 29.90 nu **11.90**

ROLLING STONES:
Metamorphoses
17.90 nu **7.95**

DUBBELALBUM

FAT BOONE:
24 Hits o.a. Love letters in the sand - April love - Don't forbid me - Bernadine
2 LP's 25.50 nu **9.95**

DUBBELALBUM

WINGS OVER AMERICA:
met alle grote hits
3 LP's 39.90 nu **19.90**

DUBBELALBUM

THIJS VAN LEER:
Rosalia my love
20.25 nu **5.95**

FOCUS:
Moving waves
18.90 nu **7.95**

FOCUS:
Live at the rainbow
18.90 nu **7.95**

14 COVERHITS OF ABBA:
Dancing queen - I do I do - Fernando - Mama Mia - Waterloo e.v.a.
6.95

disco dancer Promenade II 36, Heerlen disco dancer
disco dancer Gravenhof 5 (tegenover de Hema), Geleen disco dancer

Ritmische Groep met carnavals-elpee

Van onze showpaginaredactie
SCHINVELD - Met als motto "Karnaval - Van Eysde tot de Mookerhei" is vanaf vandaag een elpee met Limburgse carnavals-schlagers van de Ritmische Groep uit Schinveld verkrijgbaar. De titel van deze plaat is doelbewust gekozen omdat de Ritmische Groep onder leiding van Jan Keuzenkamp daarop de in heel Limburg meest bekende carnavalsliedjes laat horen. Dus "Van Eysde tot de Mookerhei" wat ook de carnavalschlagers van het afgelopen seizoen was. Maar ook de winnende schlager van het seizoen 1977/78 van het in Geleen gehouden Vastelaovesleedjes Konkoor komt erop voor. Titel: "De zachte geel" van Jan Theelen uit Munstergeleen die het samen met A. Wassen componeerde. Alle eer geldt overigens bij "De zachte

geel" Jan Theelen die de originele sigle (gezongen door Lei Driesse) zojuist op de markt heeft gebracht. Van de bekende Limburgse carnavalschlagers ontbreken er op de Ritmische Groep elpee maar weinig. Enkele titels uit de hoeveelheid die werd gearrangeerd door Jan Keuzenkamp en Jean Kraft in een productie van Bert Salden: Als de stee dao boave straole, Kirchratsjer meedsjer, de zaate herenije, de troet, d'r lange Jan, Diekins miech tralalala, en 't is jao vasteloavend, d'r Niekela, Rod.Roda, Fortuna SC, D'n Uul en elaan dat wurd ein waelestad. Behalve de Ritmische Groep werkt aan de plaat (vanaf vandaag verkrijgbaar à raison van fl.250 bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad) ook een extraat herenieke mee.



• De hoer van de zojuist gereed gekomen elpee vol Limburgse carnavalsliedjes met de Ritmische Groep onder leiding van Jan Keuzenkamp. De plaat is vanaf vandaag onder anderen ook verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon (045) 718100 toestel 239



• Jan Theelen beslechtte de strijd met een geheel eigen productie.

• De Dorsvlegels uit Oirsbeek werkten enthousiast mee aan de productie in de Karelshoeve.

Originele versie carnavalslied nu ook op de plaat

Hard gevecht om 'De Zaagte G'

(ADVERTENTIE)

door Jan A.C. de Klerk

KOOPAVONDEN BIJ MIRO!

Op maandag 28, dinsdag 29, woensdag 30 november, donderdag 1, vrijdag 2 december koopavonden. Maandag 5 december 5 uur gesloten.



Showavond met The Dollies

WOENSDAG
IN
VALKENBURG

Van onze showpaginaredactie
VALKENBURG - Maria, Franca en Beatrice zijn hun namen en samen als Italiaans zangtrio bekend onder de naam THE DOLLIES. Wie de zingende Italiaanse schone van nabij wil meemaken heeft daartoe morgenavond (woensdag 30 november) vanaf 20.00 uur alle kans in dansing Paviljoen te Valkenburg. Daar treden The Dollies op tijdens een showavond waaraan ook het showorkest The Apaches met zanger Big Joe en d.j. Harry Boonenkamp meewerken. Over The Dollies valt nog te melden dat van hen vanaf 9 december in Nederland en België (geperst bij Ngram) een nieuwe single in de platencollectie verschijnt. Titels: "Hello lonely boy" en "Ciao ciao amore". Een productie van Han Grevelt in samenwerking met Dries Holten. Op de showavond van morgen in dansing Paviljoen te Valkenburg is iedereen van harte welkom. De entree is vrij. Behalve dat belangstellenden deze avond kunnen bijwonen zijn ook andere artiesten aan de genoemde en verlegenwoorders van orkesten en theaterbureaus uitgenodigd. Voor meer inlichtingen showorkest The Apaches en The Dollies: John's Productions, Amstenrade, Hagen-Boornweg 13A, telefoon 04492-1994.



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 11.30 - 12.00 Schooltelevisie. 3, 4, 14.00 - 14.30 Schooltelevisie. Dieren in de natuur. De race. 18.15 Bedeigde landschappen. Les 13. D. droogmakerij. Teleac. 18.45 De 'albertjeskrant'. Voor de kinderen. 18.55 Journaal. 19.04 Winkler 16. "Hou je van je zelf". Programma voor de jeugd. 19.30 De rijbel open. "Zestienduizendkleurige bladen". Tv-serie. 20.00 Een korte, maar mooie zomer. Natuurfilm over de maand juni wanneer in Alaska de zomer begint. 20.25 Van u wil ik zingen. Samen zingen in de Oude Kerk te Zwijndrecht. 21.00 Naer bekenen. Informatieprogramma. 21.35 Journaal. 21.50 De Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek. 22.05 Ot. en hoe zit het nou met Sie. Vrouwenmagazine. 1 Wat zal de nieuwe antiscriminatiewetgeving inhouden? 2 Interview met de Duitse feministische schrijfster Alice Schwarzer. 3 Clitoridectomie (het besnijden van de vrouw). 22.45 H4 marsepeinen varen. Tv-komedie. De rol van de vrouw wordt gespeeld door Sif Ruud. 23.15 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 18.45 Paspoort. Informatie voor Italianen. 18.55 Journaal. 19.05 Alles over schildpadden. Documentaire. 19.29 George Baker Selection. Special rond de groep George Baker Selection. Zij brengen nummers uit hun repertoire van de laatste tien jaar. 20.00 Journaal. 20.25 Hou jij nou van mij of ik van jou? Blijspel met Luc Lutz en Simone Rooskens. Hij is schrijver en hoopt op succes. Zij is een dolle meid met allerlei idealen maar onbelangrijk is geld. Als zijn boeken werkelijk goed van de hand gaan, gaat hij de grote jongen uithangen maar zijn vrouw accepteert dit niet.

MUNSTERGELEEN/HEERLEN - Voor de tweede keer in een paar weken is het carnavalslied "De zaagte G" op een grammofoonplaat gezet. Na de "cover" van Telstar is er sinds zaterdag ook de door producer Jan Theelen in Munstergeleen uitgebrachte oorspronkelijke versie. Met op de B-kant een medley van een stuk of zes carnavalsliedjes die tijdens en na het onlangs in Geleen gehouden "Vastelaoves-leedjeskonkoo" furore hebben gemaakt. Ongeveer 250 Limburgse zangers, arrangeurs, muzikanten en andere medewerkers zijn aan het single'tje te pas gekomen. Jan Theelen (38) en zijn vrouw Caecile (34) besloten de plaat zelf op de markt te brengen nadat misverstanden en intriges alle pogingen tot samenwerking met andere platenmaatschappijen om zeep hadden gebracht.

Telstar - "agenten" hebben al bij de repetities opnamen op cassette-reorders gemaakt om de platen zo snel mogelijk na het concours in Geleen te kunnen uitbrengen. Dat is gelukt. Jan Theelen die de muziek schreef bij het door Arnold Wassen uit Reuver geschreven en diens dorpsgenoot Leo Dreissen gezongen winnende liedje vindt dat hem daardoor - (zeker op moreel-ontelbare wijze) - zijn primeurrecht is ontstolen. Telstar heeft zich op de mogelijkheid die het zogenaamde biem-recht binnen het

kader van de bestaande auteursrechtenregeling in die gevallen biedt. De samenwerking tussen producer Theelen en Polydor-programmabureau/promotiecentrum in Rijswijk had er van te lijden. "Het was voor ons erg onaangenaam dat zij - als componist - geen kans hebt gezien om te voorkomen dat een andere firma eerder een opname kon maken dan jijzelf", meesmulde Harrie Knipschild van Polydor in een van zijn brieven die naar de Jan-Theelen-studio "Karelshoeve" in Munstergeleen werden gestuurd.

Vorige week barstte voor Jan Theelen de bom toen Polydor moeilijkheden opwierp rondom de door Jan Theelen met medewerking van honderden Limburgers geproduceerde medley voor de B-kant van de te maken plaat. In Amsterdam doolde Jan Theelen rond tussen andere platenuitgevers en het Bumakantoor. Per telefoon en per telegram sommeerde hij Polydor de banden met opnamen terug te sturen.



Op 24 november had Jan Theelen ze weer in zijn bezit. Het besluit de plaat zelf uit te brengen stond toen voor hem en zijn vrouw al vast. Zaterdagmorgen al haalde een van zijn medewerkers de eerste duizend exemplaren van de nieuwe plaat met "De zaagte G" bij P.P.I. in Baarn af. Nog

diezelfde dag lagen ze voor zes gulden in Limburgse platenwinkels te koop. Een productie die binnen 48 uur werd waar gemaakt. Copleet met alle drukwerk dat er zo al behoort. Jan Theelen en zijn vrouw zijn daar trots op. Ze hopen de moeilijkheden, die in de laatste weken rond en in hun "Karelshoeve" opdoken, weer snel te kunnen vergeten. "Ik wil dat de mensen van me houden om de muziek die ik maak", belijdt de uit Kerkrade afkomstige "muzikant" Jan Theelen zijn credo. "Ik ben een muzikant. Een overwetse speelman die ook zijn, applaus wil hebben".

hieve" opdoken, weer snel te kunnen vergeten. "Ik wil dat de mensen van me houden om de muziek die ik maak", belijdt de uit Kerkrade afkomstige "muzikant" Jan Theelen zijn credo. "Ik ben een muzikant. Een overwetse speelman die ook zijn, applaus wil hebben".

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 11.30 - 12.00 Schooltelevisie. 3, 4, 14.00 - 14.30 Schooltelevisie. Dieren in de natuur. De race. 18.15 Bedeigde landschappen. Les 13. D. droogmakerij. Teleac. 18.45 De 'albertjeskrant'. Voor de kinderen. 18.55 Journaal. 19.04 Winkler 16. "Hou je van je zelf". Programma voor de jeugd. 19.30 De rijbel open. "Zestienduizendkleurige bladen". Tv-serie. 20.00 Een korte, maar mooie zomer. Natuurfilm over de maand juni wanneer in Alaska de zomer begint. 20.25 Van u wil ik zingen. Samen zingen in de Oude Kerk te Zwijndrecht. 21.00 Naer bekenen. Informatieprogramma. 21.35 Journaal. 21.50 De Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek. 22.05 Ot. en hoe zit het nou met Sie. Vrouwenmagazine. 1 Wat zal de nieuwe antiscriminatiewetgeving inhouden? 2 Interview met de Duitse feministische schrijfster Alice Schwarzer. 3 Clitoridectomie (het besnijden van de vrouw). 22.45 H4 marsepeinen varen. Tv-komedie. De rol van de vrouw wordt gespeeld door Sif Ruud. 23.15 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 18.45 Paspoort. Informatie voor Italianen. 18.55 Journaal. 19.05 Alles over schildpadden. Documentaire. 19.29 George Baker Selection. Special rond de groep George Baker Selection. Zij brengen nummers uit hun repertoire van de laatste tien jaar. 20.00 Journaal. 20.25 Hou jij nou van mij of ik van jou? Blijspel met Luc Lutz en Simone Rooskens. Hij is schrijver en hoopt op succes. Zij is een dolle meid met allerlei idealen maar onbelangrijk is geld. Als zijn boeken werkelijk goed van de hand gaan, gaat hij de grote jongen uithangen maar zijn vrouw accepteert dit niet.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 16.15 Journaal. 16.20 Peetouders voor de derde wereld. Documentaire. 17.05 Kinderverkeersclub. Voor de kinderen. 17.10 Filmbrieven. Een aantal kinderen verdient op allerlei mogelijke manieren geld. Voor de kinderen. 18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen. 18.05 De ondernemingen van meneer Hans. "De salarisverhoging". Tv-serie. 18.40 Mr Carls en zijn avontuurlijke geschiedenissen: de zangers. 19.15 Hier en Heute. Actualiteiten. 19.45 Sir John, spookdetective. Journaal. 20.15 Een plaats voor dieren. Film over het leven van de witte zeedaaf. 21.00 Liefdesgeschiedenissen. "Sterk als de dood". Film. Wolfgang een schrijver verblijft met zijn vriendin, een jonge fotografe, in Italië om zijn roman te voltooien. Hij voelt zich in Italië niet thuis, en wil naar zijn vaderland. Zijn vriendin heeft het best naar haar zin en na een poosje vervreemden zij van elkaar. 22.50 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 16.30 Mosaiek. Programma voor de derde generatie. 17.00 Journaal. 17.10 Straat van de toekomst nr. 7. Bezoek aan de Tunesische familie Marouane in Jendouba. 17.40 De draaischijf. Vrijtijds magazine. Te gast de Hongaarse pianist Dezso Ranki. 18.20 Verhalen van Iwan. Tekenfilm-serie. 18.45 De Wombles. Poppenfilmserie. 19.00 Journaal. 19.30 Motorcross. Tv-film. 21.15 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland. 22.00 Aspecten. Cultureel magazine. Mode- en reclamefotografie. 22.45 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen. 18.30 Telecollege. 19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen. 18.30 Telecollege. 19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen. 19.05 Voor Griekse gastarbeiders. 19.15 Natuurkundecircus. Toveren met spiegels. 19.30 Skigymnastiek. Les 10. 20.05 Journaal. 20.15 Honderdvijftig jaar Romeins-Germaans museum in Mainz. 21.00 Rocklore regional. Programma voor de jongeren. Daarna: Journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 18.00 De Bereboot. Voor de kinderen. 18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen. 18.30 Open school. 19.00 Paling en Co. "De fopper gefopt". Tv-serie. 19.10 Gastprogramma. Het vrije woord. 19.45 Journaal. 20.15 Country buiten western. Muzikaal programma rond de Amerikaanse countrymuziek met Erik de Volder en een tiental musici. 20.50 Kijk mensen. Populair-wetenschappelijk programma. 21.40 Francois Glorieux plays the Beatles. Programma rond en met Francois Glorieux. 22.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 20.15 Inpraak '77. "Ik ken zo iemand". Programma over een jonge alcoholist.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 18.00 Luno. Voor de kinderen. 18.05 1, 2, 3... Cinema. Wicky de Viking. Voor de kinderen. 18.30 Zig-zag. Spelprogramma. 18.45 Television femme. Damesmagazine met Laurette Charlier. Kookrubriek: sandwiches klaarmaken. 19.15 Antenne soir. Regionaal nieuws. 19.28 Weerpraatje. 19.30 Journaal. 19.50 Operatie Damocles. De Oost-West betrekkingen, de groei van de verrijfde bewapening en de kansen op een kernoorlog. Presentatie: Joseph Buron en Michel Huon. 21.50 Internationale politieke discussie. 23.10 Journaal.

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 18.45 Sans faute. Praktische taallessen. 19.50 Savoir-vivre. Vliegrecht. 20.20 Au plaisir de Dieu. Tv-serie. 21.15 Francoise, Martine, Claire et les autres. Vrouwenprogramma gepresenteerd door Claude Lafineuse.



HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55. 7.02 Avro-klok (7.41 Avro's radiojournaal) 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwiding. 9.00 • Dansmuziek uit Spanje. 9.15 Open school. 10.00 Radiolawaapagegaai. Kinderprogramma. 10.10 Arbeidsvitaminen. (10.33 Avro's Radiojournaal). 11.30 • Rondom twaalf, een uurtje allerlei voor iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. (12.41 Avro's Radiojour-

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 18.45 Sans faute. Praktische taallessen. 19.50 Savoir-vivre. Vliegrecht. 20.20 Au plaisir de Dieu. Tv-serie. 21.15 Francoise, Martine, Claire et les autres. Vrouwenprogramma gepresenteerd door Claude Lafineuse.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur Van 7.00-18.00 Actualiteiten via dingen van de dag) 7.02 • Gesedemours 9.03 • Pep op drie. 11.03 • Drie draait op verzoek. 12.03 • Varsa's zoekplaatje. 14.03 • Spitsbeeld. 16.03 • Elpee-top-20 en de Tip-elpee. 17.03 • Alfred Lagarde. 18.03 De vakaturebank. 18.10 • NOS-maal 19.02 • 15 • Popreconstructie. 20.02 • Nashville. 21.02 • Popdonder. 23.02 • Wachten op middernacht. 0.02 • Nacht drie draai. 2.02 • Peter Holland. 5.02-7.00 Truck, programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00, 7.02 • Capriccio. 9.02 • Als de reiz-

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

- 19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 Concert in de Grote Kerk te Sittard. De uitvoerenden zijn: het achenor Kamerorchester en kamerkoor "Cantori Amati".

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

- Nieuws: 6.30, 7.30 enz. t/m 17.30, verder 0.30. Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Der Doppel-Axel. 8.30 Mister morning. Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel. 11.00 Da Capo. Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. Jochen Heute in Lüdenschaid. 14.00 Autofahrer. 15.00 Hergruz-Lotterie. 17.00 Starparade. 18.00 Superclub. 19.00 Eddy's Stammtisch. 20.00 RTL-Diskothek. 21.00 Radio Skat. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

- Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

- Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.05 Andere muziek. 9.05 De vrije teugel. Met waar of niet waar.

- Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata, met Paul Rütger aan het orgel. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Met wie in de drie.

- Brabant: 14.00 Variaties op woord en muziek uit het hart van Brabant. Met om 16.00 Splinternieuws.

- West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. Met Formule F. Selectie uit de Franse hit-parade en oudere mooie liedjes. 18.00 Meer muziek. De veertig jaren. Muziek van '40 tot '49. 18.50 Sportspiegel. 19.15 The country-music-cup. 19.53 Vrij-uit-in Humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

- Limburg: 20.00 Self-service. Verzoekprogramma. 21.00 Splinternieuws, laatste editie. 21.10 In blues en jeans. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.

Geschenken uit het Oosten KELIMS

uit Perzië, Polen, Afghanistan, Ethiopie en Rusland

PERZISCH KERAMIEK

tegels en kruikjes in verschillende maten en vormen.

KOPERWERK

borden, schalen en kannen

OOSTERSE CURIOSA

o.a. sieraden, stempels, theeglazen en spiegels.

HANDICRAFT SHOP

Markt 31 - Sittard. Tel. 04490-12605.

Hub Dols & Co.

's maandags gesloten.

Sinterklaasinkopen in Geleen.... DOEN!

PERZENHUIS IMPORT B.V. heeft zojuist binnengekregen een grote partij **PERZEN**



Door deze nieuwe collectie zijn wij één van de grootste gesorteerde zaken van Nederland en beslist de goedkoopste!

PERZENHUIS IMPORT B.V.

Overal bekend door haar betere kwaliteiten

PERZISCHE TAPIJEN

en haar radicale lage prijzen

Let op!! Wegens te grote voorraad tijdelijk
10% echte reële korting op onze toch al lage prijzen
(dit geldt niet bij in- of omruil)

BIJ PERZENHUIS IMPORT B.V., BEEK, KOOPT U BESLIST GOEDKOOPER DAN IN PERZIË ZELF

Enkele van onze speciale aanbiedingen

ONDER DE EETTAfel

JOSGAHAN
300x297 van 2490,- voor 2190,-
In prachtige kleuren

TABRIZ
300x200 dik, vast tapijt van 2490,- voor 1890,-

ARAK
295x195 eenmalige aanbieding
van 2490,- voor 1890,-

WISS
290x210 sterk tapijt met prachtige kleuren
van 2890,- voor 2390,-

ONDER DE SALONTAFEL

HERIZ
240x175 zwaar tapijt van 1690,- voor 1520

BACHTIARI
245x164 in zachte kleuren van 1890,- voor 1690,-

BOCHARA
185x125 zeer fijn geknoopt van 590,- voor 530,-

HERIZ
197x135 zwaar tapijt in mooie kleuren van 990,-
voor 890,-

Voor uw zekerheid:

- Al onze tapijten zijn geprijsd
- Bij elk tapijt 'n certificaat van echtheid
- Desgewenst 5 dagen op zicht bij u thuis

Spreek eens vrijblijvend met een
onzer deskundige verkopers.

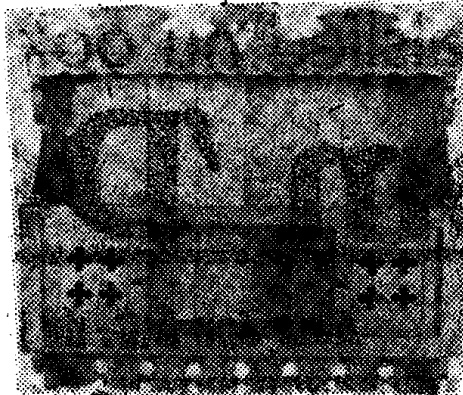
MAKADO - BEEK Telefoon 04402-4369

Kunstgalerie „POLONIA” MAKADO BEEK

NU AL BEKEND DOOR KWALITEIT
EN RADICALE LAGE PRIJZEN

POOLSE KUNSTZAAK
waarin, met de hand
vervaard. artikelen, o.a.:

MEUBELEN
KASTEN, STOELN, BANKEN,
WANDREKKEN ENZ.



HANDWERKEN

GOBELINS in klassieke en moderne
uitvoeringen. KELIMS en SUMAKS,
dit zijn div. vormen van handweef-
kunst.

KERAMIEK

Prachtige VAZEN en POTTEN.
Ware kunststukken!

UIT ITALIË EN FRANKRIJK
KLEINMEUBELEN EN GOBELINS.

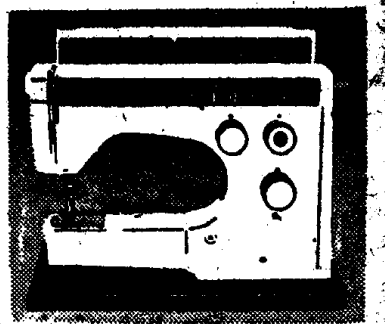
KOOP EEN NITTIG GESCHENK!

Keuze uit een grote
collectie van de beste
merken

'n zig-zag-machin

Reeds vanaf

f 319,-



**HUSQVARNA
2000**

D. Veldman en Zn.

Emmestraat 22 HEELEN, telefoon 045-716100
Kouwendijk 68 HOENSBROEK, tel. 045-213538
Reedhuysen 14 GELEEN, telefoon 04404-46480

EIGEN SERVICEDEENST. Reparatie van alle merken

SPECIALE SINTERKLAASPRIJS

2 t/m 5 dec. hebben u voor u een electr. z.z. naaimachine in koffer

SPECIALE PRIJS f 369,-

DECKERS NAAIMACHINEHANDEL
AGN. PRINTHAENSTR. 1, GELEEN. TEL. 42577

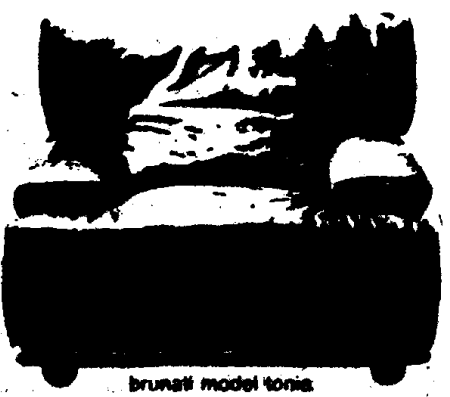
Exklusiviteit die ver op haar tijd vooruit is.

En het ook blijft!

Voor u die het nog niet wisten,
binnenhuis design is een moderne
interieur verzorging.

Wat kan binnenhuis design zoal
voor u betekenen?

Iedereen komt vroeger of later
voor de keus te staan, hoe gaan wij
ons huis inrichten? In zo'n geval
moet u beslist eens bij binnenhuis
design komen kijken. U treft er
sinterlijk een huis vol verrassingen
aan.



brunet model tonis



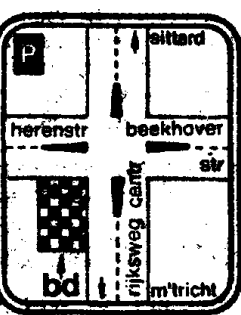
comfort model u peltrone

binnenhuisdesign
voor het moderne interieur

Vakbekwame interieurspecialisten
verzorgen uw complete en exclusieve
woninginrichting van vloerbedekking,
gordijnen, meubelen, wandmeubel tot
en met de verlichting.

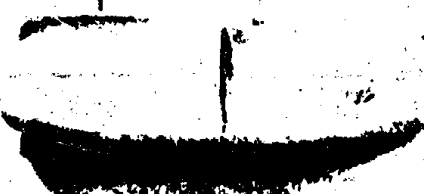
Exklusiviteit is ook een kwestie
van vertrouwen. Binnenhuis design
heeft dat vertrouwen van diverse
familieleden gekregen om hun
interieur te verzorgen.

Wij zijn geopend
's Maandags van 13.00-18.00 uur
de overige dagen van 9.00-18.00 uur.



Als het stoplicht
op groen springt
hoeft u slechts
af te slaan en u
bent bij
binnenhuis design
gelezen

leolux model 775



rijksweg centrum 2 geleen
tel. 04494-49212

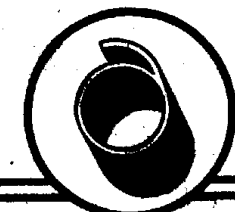
SCHOLS

Rijksweg C. 40
telefoon 04494-43681

GELEEN

Dit zijn
nuttige geschenken

- SCHOENEN
- PANTOFFELS
- SPECIAAL ADRES
VOOR
SPORTSCHOEISEL



ACKERMANS B.V.

CENTRALE VERWARMING & SANITAIR

GELEEN TEL. 04494-40900
MAANITSLAAN 118

**Sint Nicolaas-aanbiedingen waar u
jaaaaren later nóg plezier van hebt**

SANITAIR

WASTAFEL 60 cm mosgr./bsh. beige
kompl. m. mengkraan, eyde en op-
hanghaken. goedkope. dan
wit 189,00
idem met zult 189,00

PLAATSTALEN VOETZITTEL mos-
groen/bsh. beige 189,00
idem in wit 129,00

DOUCHEBAK 80x80 cm mosgr./bsh.
beige 75,00
idem in wit 55,00



SPHINX

DUO-

mosgr./bsh.

beige A.O. of

S-uit. / 229,50

idem in

wit / 195,00

KLOSETCOMBINATIE met laagst re-
servoirt, ultra-plat / 10,00

idem in wit / 15,00

KLOSETZITTING met deksel in
kleur / 2,50

ALLIBERT HOUTEN ZITTING roer
zware uitvoering nu. / 3,00

FONTEINBAKJE Sphinx wit / 2,50

idem in kleur / 3,00

GASBOILER 115 ltr. m. iniat-
komb. / 389,00

De oplossing voor moeilijke gevallen: 10
ltr. boiler kompl. met spec. mengkraan
voor wastafel of aanrecht / 318,00

keukengereet 5 ltr. / 249,00

ROODKOPEREN WATERLEIDINGS-
BUS

o 12 / 2,90

o 15 / 3,90

o 22 / 6,30

o 28 / 8,75



TOILETKASTEN Allibert met garantie
op de spiegels, antistatisch met verlicht-
ing en randgeaard stopkontak.

Toiletkast type A 69 van 253,00
voor 189,00

type S 47 / 89,00

type A136 van 119,00

Spiegel met verlichting van 152,00

voor 99,00

Verder nog andere aanbiedingen en
hete Allibert assortiment accessoires
met interessante kortingen.

GEREEDSCHAPPEN

ELEKTRISCH GEREEDECHAP

Slagboommachine SB 2E 480. Elektr.

sche toerenregeling

13 mm Boorkop

koffer / 414,00

487,00

391,00

Nu netto voor

Ter introductie nu op alle AEG boorm-
chies en hulpstukken 20% korting.

CENTRALE VERWARMING

C.V.-KETEL kompl.

met ingeb. drk.

pomp, vulkraan,

radio-thermostaat,

ten droogkooktoev.

15.000 kcal/ur / 765,00

18.000 / 775,00

20.000 / 795,00

25.000 / 885,00

28.500 / 920,00

30.000 / 1050,00

35.500 / 1195,00

EXTRAANSIETATEN

16 ltr. / 23,00

22 ltr. / 29,00

35 ltr. e.v. bus. o 15 p. mtr. / 1,75

o 22 p. mtr. / 2,50

o 28 p. mtr. / 3,75

Voor voordelig

alle hulpstukken, fitting, kranen, etc.

enz. en natuurlijk tegen
vriendelijke prijzen

SINTERKLAASIDEEËN

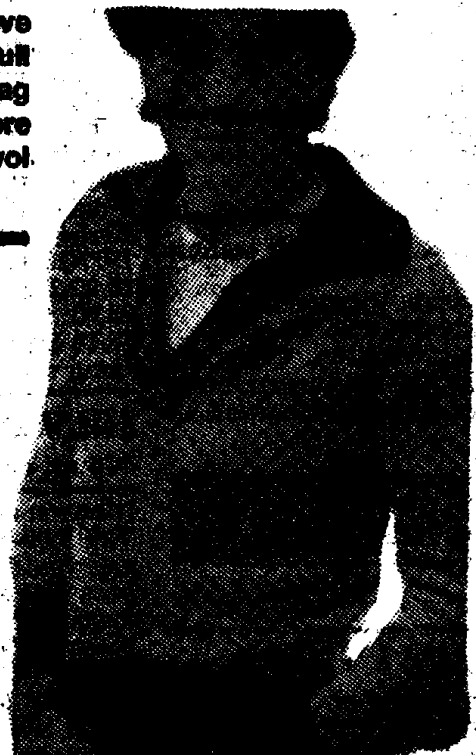


Sportieve
V-hals pull
met kraag
100% zuivere
scheerwol.

59,-

V-hals pull
wol
met alpaca

69,-



HAFKAMP

Heren-Modecentrum

Rijksweg Zuid 97b Geleen

Ruime parkeergelegenheid

ZOEK HET NIET TE VER

Wij hebben
de grootste sortering in

HI FI APPARATUUR

Concurrerende prijzen.

KOM KIJKEN EN LUISTEREN!

CUVOS

MINNASTRAAT 32
GELEEN TELEFOON 04494-47706

Economie

vandaag

Jongeren onder achttien achter toonbank vol marsepein

KWJ wil dat cao wordt nageleefd op koopavond



Een "Manhattan" van porceleine torens. Sommige van deze isolatoren zijn vijftienmeter hoog. Ze worden gemonteerd in hoogspanningsschakelinstallaties en moeten spanningen van enkele honderdduizenden volt kunnen verdragen. De Siemens-fabriek in Redwitz bij Neurenberg verstuurt jaarlijks duizenden van deze isolatoren naar alle windstreken.

Landbouwbelang boekte record in geldomzet

ROERMOND - De geldomzet van de coöperatieve centrale vereniging "Landbouwbelang" in Roermond heeft in het afgelopen boekjaar het record van 419 miljoen bereikt, zo blijkt uit het zojuist verschenen jaarverslag. De omzet nam iets af qua hoeveelheid, maar de prijsstijging zorgde voor meer dan voldoende compensatie. Het nettoresultaat van het afgelopen boekjaar vertoont een positief resultaat van 33.000 gulden.

De droogte in de zomer van 1976 heeft in verschillende omzetterende landbouwbedrijven aanzienlijke gevolgen gehad. Bij de mengvoedersector was er vooral in de eerste maanden een grote afzettoe-

name van rundveevoeders. Door verminderde graanopbrengsten was er een verminderde inname van binnenlands graan. In de kunstmestsector was er vooral wat er bij de aardappelen en conservengroenten.

Het Landbouwbelang gaat er in het ondernemingsbeleid van uit dat de intensieve veehouderij ook in de toekomst in Limburg onmisbaar is. Een rationaal en aangepast productie- en distributieapparaat voor mengvoeders en bedrijfsinrichting is noodzakelijk. Het Landbouwbelang wil dan ook in Weert, Wanssum en Maasbracht investeringen doen, die uitgaan boven het peil van de laatste jaren.

HEERLEN - De KWJ, beweging van werkende jongeren, wil in december paal en perk stellen aan het niet naleven door de werkgevers van de cao voor het winkelpersoneel. Dat geldt niet alleen voor de betaling, maar ook voor de werktijden. De KWJ zal niet aarzelen om de arbeidsinspectie in te schakelen als zij vermoedt dat er op koopavonden jongeren onder de achttien jaar werken.

„Maar al te vaak komt het voor, aldus de KWJ, dat

werkgevers als stank voor dank voor het harde ploeteren van het personeel, de rechten van dat personeel aan de laars lappen.

De KWJ dreigt dat ze werkgevers die zich niet aan de regels, zoals die zijn vastgesteld in cao of burgerlijk wetboek, houden „publiekelijk aan de schandpaal zullen spijkeren”. De koopavonden beginnen vandaag en dat betekent dat de werkende jongeren de fase van verscherpte waakzaamheid laten ingaan.

In voorgaande jaren zijn er steeds klachten gekomen over het inschakelen van jongeren op koopavonden en tijdens vakantiemaanden. Het CNV heeft vorig jaar klachten gekregen dat

tijdens koopavonden zeer jeugdig personeel werkzaam was in de magazijnen van winkeldrukkerijen. Het CNV heeft gewaarschuwd dat het de arbeidsinspectie zal inschakelen. De winkeldrukkerijen zeggen dat ze de jongeren niet in dienst hebben, maar dat het losse hulpjes zijn. De jongeren zijn snel bereid om uit te helpen om aan zakgeld te komen.

Een enquête die de KWJ Limburg geruime tijd geleden onder het winkelpersoneel hield leverde onder meer op dat de cao behoorlijk ontdoken werd door de werkgevers wanneer het om jeugdig winkelpersoneel gaat. Navraag onder jongeren leert dat in heel wat gevallen geen arbeidscontract wordt opgemaakt en dat de jeugdige uithelpers tegen een zeer lage vergoeding een „helpende hand” uitstekten.

NKV wil wel, maar NVV ziet het niet meer zitten

Federatiegesprek tussen de industriebonden opgeschort

HEERLEN/UTRECHT - De Industriebond NKV wil dat zo snel mogelijk weer onderhandelingen worden heropend met de Industriebond NVV over een federatie van beide bonden. Dat heeft de Centrale Raad besloten. De Industriebond NVV daarentegen besloot om de federatiegesprekken op te schorten omdat de Industriebond NKV nog geen partner gebieden is voor het vormen van een zware federatie uitlopende op een fusie.

Volgens Piet Spijkers, voorzitter van de Industriebond NKV, vinden de socialistische de nieuwe uitgangspunten van de katholieke bond, waarmee het gesprek weer vlot getrokken zou kunnen worden, onvoldoende. De katholieken zijn te laat gekomen met een aantal duidelijke standpunten over federatievorming en dat heeft de NVV'ers er mede toe gebracht aan te nemen dat het NKV nog niet

rijp is om een federatie aan te gaan. De Industriebond NKV is akkoord gegaan met een verdeling van negen - zes bij het bepalen van de posten binnen de nieuwe federatie. Aanvankelijk wilde het NKV een verdeling op basis van gelijkwaardigheid. Het NVV hield vast aan negen zetels. De Industriebond NKV is voor deze eis door de knieën gegaan. Er is nog geen overeenstemming bereikt over de plaats van het nieuwe bondskantoor. Volgens Piet Spijkers is het conflict in de top van de industriebonden geen weerslag van wat er aan gedachten leeft aan de basis.

Arie Groenewelt heeft er zijn bondsraad aan herinnerd dat er een motie uit 1975 ligt die het bestuur opdraagt de federatie te verbreken als zou blijken dat een totale eenwording via een fusie niet mogelijk zou zijn. „We kunnen beter nu kappen dan de zaak

te forceren en later met de brokken blijven zitten”, aldus Groenewelt. Het ziet er voorlopig niet naar uit dat de federatiegesprekken snel op gang zullen komen.

Het proces tot eenwording van de vakbeweging is na in een stroomversnelling te zijn geraakt in een vertragingsschakel gekomen. De beide industriebonden blijven samenwerken als goede vrienden, maar een federatie zit er voorlopig niet in en een fusie helemaal niet. Voor de tegenstanders van een eenheidsvakbeweging ongetwijfeld goed nieuws, maar voor al degenen die in Limburg om gewetensbezwaren uit de Industriebond NKV zijn gestapt zijn een bittere pil. Als zij deze ontwikkeling voorzag hadden dan was het CNV in Limburg niet zo snel gegroeid, misschien.

HENK THONEN

(ADVERTENTIE)

Uw glas wijn is verrukt van gerookte zalm.

Laat 'm even de vrije hand en hij weet niet meer van ophouden. 'n Ware Casanova is het. Flirten met ansjovis en gaffelbitter. 't Hart verliezen aan palingfilet of garnalensalade. Dol op gefileerde spekbokking en gerookte zalm.



Verkierd op sardines en krab. Smachten naar een maatjes-haring. Knipogen naar een lekkere rolmops... Tja, als u hem even de vrije hand geeft, weet 'ie niet meer van ophouden. En geef hem 'ns ongelijk.

Doem meer met vis, omdat 't zo lekker is.

Produktschap voor Vis en Visproducten, Javastraat 2b, Den Haag.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	23,40	23,60
ABN	325,00	325,50
Amro 20	69,00f	69,10f
Deli-Mij	123,80	124,80
Dordtsche Pr.	173,70	173,80
Heineken	113,60	113,70
Heineken H.	109,10	111,80
Hal Hold	111,00	111,00
Hoogovens	25,00	25,40
HVA-Mijlen	47,20	47,50
KNSM	79,00	79,00
KLM	115,50	116,70
Kon. Olie	136,90	137,70
Nat. Ned.	97,20	98,00f
Philips	99,50	101,00
Ommeren	131,00	135,50
Robeco	27,20f	27,80f
Rolingo	129,00	129,50
Unilever	123,30	124,00f

Binnenlandse obligaties

10,50 Ned. 74	108,50	108,50
9,75 id. 74	107,40	107,20
9,50 id. 76-1	107,70	107,40
9,50 id. 76-2	105,70	105,60
9,50 id. 75	103,30	103,60
9,75 id. 75	102,30	102,70f
9,75 id. 75-2	102,50	102,50
9,75 id. 76-96	102,70	102,70
8,50 id. 75	101,20	101,20
8,50 id. 75-2	101,00	101,00
8,25 id. 76-96	100,00	100,00
8,25 id. 77-92	100,00	100,00
8,00 id. 69	99,80	99,80
8,00 id. 70-95	100,10	100,10
8,00 id. 71-96	99,80	99,80
8,00 id. 70-1	100,90	100,90
8,00 id. 70-11	100,90	100,90
8,00 id. 70-111	101,10	101,10
8,00 id. 76-91	99,20	99,20
8,00 id. 77-97	98,80	98,80
8,00 id. 77-87	99,90	99,70
7,75 id. 71-96	96,50	96,50
7,75 id. 73-98	96,50	96,20
7,75 id. 77-92	97,70	97,60
7,75 id. 70-78	100,70	100,70
7,75 id. 77-97	98,30	98,30
7,50 id. 69-94	95,70	95,50

Converteerbare obligaties

4,75 Akzo	71,70	72,00
3,75 ABN	117,70	117,20
6,00 Amro	129,00	129,50
6,75 Amro	97,10	97,00
5,50 Amro	192,75	193,50
8,25 Ball Ned.	115,00	115,00
8,50 Bos Kal.	111,50	112,20
6,25 Buhr T.	99,50	99,50
7,25 Furn. 73	90,50	90,50
4,75 Gelder	90,90	90,20
5,75 Gist-Br.	83,60	84,00
7,25 H-meijer	95,10	95,10
5,25 Hoogov.	90,10	90,10
7,50 IHC Holl.	92,00	92,00
7,25 Kappa 73	87,80	87,80
8,75 KNSM	90,00	90,00
8,75 KBB	106,00	106,20

Binnenlandse aandelen

ACF	152,00	163,00
Ahog-Bob	39,00f	39,00f
Ahold	105,20	105,50
Amas	7,80	7,80
Amev	73,00	73,50
Amfas	94,50	96,00
Asd. Droogd.	63,00	64,50
Asd. Rijkth.	201,00	201,00
Ani. Brouw.	25,70	25,70f
Ant. Verf.	170,00	171,50
Arn. Schbw.	59,00	59,50
Asselberg	449,00	449,50
Ass St. R'dam	90,50	89,50
Audet	398,00	397,00f
Aut. Ind. R't.	1520,00	1520,00f
Ballast-N.	129,10	129,50
Bam	80,00	80,00
Batenburg	344,00	343,00
Beek van	67,50	69,50
Beers	86,50	86,80
Begemann	93,50	93,50
Bergoss	56,00	56,80
Berkel P.	95,00f	95,00f
Blydenst.	312,00	315,00
Boer Drank	179,20f	179,50

Bois	68,20	69,00
Borsumij W.	132,90	132,60
Bos Kalis	119,00	118,00
Braat Bouw	247,00	249,00f
Bredero VG	1290,00	1320,00
id. cert.	273,00	273,00
Bredero VB	273,00	273,00
id. cert.	273,00	273,00
Buhrm. Tett.	70,50	70,70
Calve-D. cert.	177,00	176,80
id. 6 pct. cert.	71,00	-
Cent. Suik.	71,00	70,10
id. cert.	234,10	235,00
Ceteco	234,10	234,80
id. cert.	24,30	24,40
Chamotte	29,70	30,70
Cindu-Key	900,00a	910,00
Crane Ned.	56,80	56,80
Dessaux	56,80	56,80
Dikkers	56,50	59,00
Dorp en Co	147,00	148,50
Dr. Ov. Hout	305,00	306,00
Droge	1245,00	1245,00
Duiker App.	192,00	190,50
Econosto	36,00	36,00
id. cert.	255,00	255,00
Emba	165,50	166,00
Ennia	122,50	124,50
Eriks	85,40	85,40
Fokker	20,50	21,20
Ford Auto	670,00	675,00
Fr.Gr.Hyp.	116,10	116,00
Furness	65,00	64,50
Gamma H.	32,40	32,50
id. 5 pct.	16,20	16,20
Gel. Delft c.	166,50	168,00
Gelder cert.	32,50	32,80
Geld. Tram	370,00	370,00
Gerofabr.	50,70	52,00f
Giesse	156,00	155,00
Gist Broc.	43,50	44,00f
id. cert.	43,20	44,00
Goudsmit	122,50	120,00
Grasso	92,50	94,00
Grofsmed.	45,00	45,50
Hagemeyer	84,00	85,00
Hero Conc.	101,00	101,00f
Heybroek	-	-
Hoek's Mach.	62,50	63,50
Holec	131,00	129,00
Holl. Bet.	100,50	100,70d
Hunter D.	28,00f	28,00f
Icu	88,50	88,50
IHC Holland	16,20f	16,50

Ind. Maatsch.	202,00	200,00
IBB Kondor	73,50	73,00
Interlas	55,50	56,00
Internat. M.	45,10	45,10
Inventum	618,00	618,00
Kempen B.	81,20	81,50
Kie Houth.	-	-
Klene S.	225,00	228,00
Kloos	180,00	155,00
Kluwer	81,50	81,80
KSB	85,50	85,50
id. cert.	82,50	82,00
id. 6 pct.	15,00	15,00
KNP	45,50	45,50
Knap	112,50f	112,70f
KSH	4,40	4,30
Kwatta	16,80	16,80
Landre Gl.	160,50	160,50
Leids Wol.	328,90	322,00f
Macintosh	51,60	53,00
Maxw. Petr.	158,00	158,50
Meneba	48,00	52,00
Metaverva	207,00	210,00
MHV A'dam	50,00	47,50
Moersa En.	292,00	292,00
id. 1-10	368,00	370,00
Mijnb. W.	465,00	470,00
Naarden	38,40	38,40
Naef	72,50	72,50
Nat. Grondb.	51,80	51,00d
NBM-Bouw	29,50	30,50f
Nedap	317,00	323,00
Ned. Bontw.	113,00f	114,00f
Ned. Crediet	50,70	51,10
Ned. Dagbl.	248,00	248,50
id. cert.	617,50	617,50
NMB	173,80	173,80
Ned. SHB	184,50	185,00
Netam	48,00	49,00
Nierstraz	910,00	870,00
Norit	94,80	97,50
Nutricia GB	48,00	46,00
Nutricia VB	48,00	46,00
Océ-Gr.	147,00	148,00
Ogem hold.	28,70	29,20f
Oreinsten	250,00	253,00
Otra	125,00	124,90
Oving-D.S.	88,50f	85,20
Pakhoed H.	62,00	62,50
id. cert.	59,00	59,50
Palembang	63,00	62,00
Palthe	46,00f	46,00
Philips	-	27,80d

Pont Hout	232,00	237,00
Porcel Fles	104,00	105,00
Rademakers	168,00	169,00
Reesink	167,50	168,50
Reeuwijk	68,00a	66,50
Reiss	146,00	146,00
Riva	325,00f	327,00
id. cert.	324,00	326,00
Rokte en Jisk	46,20	46,20
Rommeholm	280,00	281,00
Rijn-Schelde	57,00	57,40
Sanders	80,00	80,00
Schev. Expl.	55,20	55,20
Schokbeton	175,00	178,00
Schuitma	1130,00	1140,00
Schuppen	365,00f	365,00
Schuttersv.	71,00	72,80
Slavenb. Bnk.	238,80	239,70
Smit Intern.	91,00	90,10
Stein Gr.	139,70	139,50
Stoomsp. Tw.	41,60	41,10
Tabind Phil.	70,00	70,00
Telegraaf	98,50	98,50
Tib. Hyp. Bk.	167,20	167,90
Tib. Waterl.	320,00a	312,00
Tw. Kabelf.	291,00	291,00
Ubink	179,00	180,00f
Unikap	177,50	178,00
Unil. cert.	-	-
id. 7 pct.	85,50	85,30
id. 6 pct.	74,50	74,30
Vd. Vliet-W.	91,30	93,00f
Veneta	18,70	18,30
Ver. Glasf.	104,70	104,80
VFMF	46,00	46,50
Ver. Uitg. mij	88,50	88,00
Verzo cert.	-	-
Vezelverw.	109,00	101,00
Vihamij Butt.	64,50	64,00
VRG-GBZ	54,20	55,00
Wegener C.	61,50	60,50
id. cert.	60,50	60,50
Wessanen C.	68,00	67,30
W.U. Hyp.	417,00	419,80
Wolsp. Ede.	93,50	94,60
Wyers	71,00	71,00
Wijk en Her	149,80	146,00

Br. Petrol	395,00	396,00
Gevaert Ph.	83,50	83,50
Hoest	145,50	146,00
Hoesch	43,00	44,00
Imp. Chem.	163,00	

Kom nu vloerbedekking kijken bij Schunck!

Nylon woonkamer tapijt

Foamrug. 400 cm breed
Normale verkoopprijs 59,-

VOORDEELPRIJS

45,-

per strekkende meter

Nylon bloem tapijt

Foamrug.
Kleur: beige/bruin
beige/groen
400 cm breed.
Normale verkoopprijs 99,-

VOORDEELPRIJS

79,-

per strekkende meter

Kwaliteit wint altijd.



Heerlen en Geleen

„Desso“ nylon moquette tapijt

Foamrug.
Kleur: beige, bruin en groen
400 cm breed.
Normale verkoopprijs 109,-

VOORDEELPRIJS

89,-

per strekkende meter

„Desso“ wollen berber tapijt

Foamrug. 400 cm breed
Normale verkoopprijs 179,-

VOORDEELPRIJS

159,-

per strekkende meter

„Belakos“ berber tapijt

Zuiver wol. 400 cm breed
Normale verkoopprijs 199,-

VOORDEELPRIJS

179,-

per strekkende meter

IS VOGELZANG SINTERKLAAS?

Hi-Five, 5x de vinger op de pols...

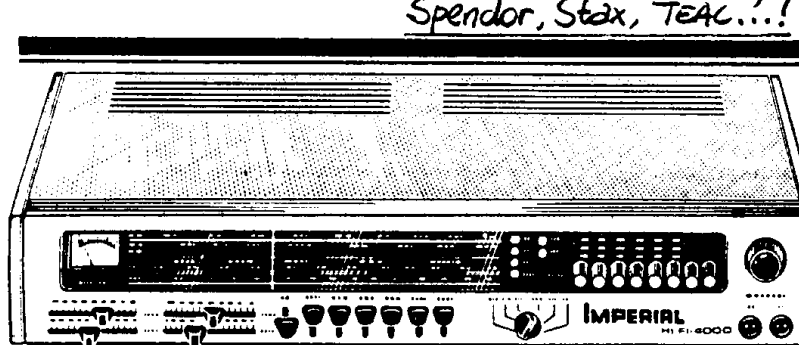
Wij zijn lid van de Stichting Hi-Five. Voor U een unieke garantie voor ons in strengste verlichting en een sterke gezonde controle!

Gerust 2 Jaar Garantie.

Garantie kunt u geven als je goede producten koopt. Technische kennis bezit en verstandhouding kunt geven. Dat kan Vogelzang, daarom geven we gerust garantie. Wij geven U altijd twee jaar garantie, ongeacht de prijs. De sommige boxen zelfs maar liefst 10 jaar. Vogelzang gerust op garantie!

Ja het lijkt er wel op. Als je ziet hoeveel korting u krijgt zult u zeggen „ze geven het bijna weg“. Eerlijk is Sinterklaas en Vogelzang natuurlijk ook. Eerlijke voorlichting en correcte service. Daarom vragen wij ons af is Vogelzang nu Sinterklaas, of is Sinterklaas Vogelzang?

Off. dealer van o.a.:
Accuphase, B&W, Bose, DBX, Elipson, G&S, Harmon-Kardon, Janszen, JBL, KEF, Klipsch, Luxman, Micro, Nakamichi, Quad, Seltion, Sendor, Stax, Teac...



IMPERIAL

Imperial 4000. Tuner versterker met stroomvoorziening 2 x 60 Watt. Het vermogen zeer gevoelige FM stereo ontvanger met 7 voorkeursinstellingen, midden- en korte golf, meerdere luidspreker aansluitingen en mogelijkheid voor Quadri-phase uitvoering in witte slipkist met metalen front van 1198,- voor

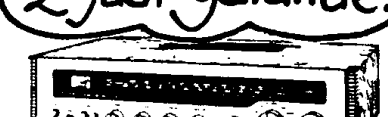
398,-



Telefon GT-202. Hi-fi stereo ontvanger voor AM en FM. Aan te sluiten op elke versterker. Voldoet ruimschoots aan de DIN 45 500 norm. Adviesprijs 398,- Nu voor

199,-

Tot 70% korting met MINIMAAL 2 jaar garantie!



Rotel RX 402. AM/FM Hi-Fi stereo tuner versterker met uitzonderlijk stabiele versterker. Uitzonderlijke testrapporten ter inzage. Een werkelijk uitzonderlijk apparaat voor een uitstekende prijs. Van 998,- voor

448,-



Lenco L133 snaaraangedreven halfautomatische platenspeler. Voorzien van goede arm en zeer goed element nu

269,-



Superscope Marantz CD310. Frontloader cass. deck met Dolby ruisonderdrukkingssysteem en voorkeuze schakelaar voor alle bandsorten, leverbaar in zwart of blank uitvoering. 588,-

398,-

STEREO HI-FI SETS

Wij hebben de mooiste en meest complete Hi-Fi sets. Uitgebreide sets door onze adviseurs. Sets met honderden guids voor de prijsklasse van 500,- tot 2.000,-. Loop eens binnen voor een vrijblijvende demonstratie.

VOGELZANG STUNTSET

Audio W25, tweewegsysteem drukkerbox, bestaande uit 25 watt. Atron KR 220, zeer uitgebreide AM/FM stereo ontvanger van 2x20 watt RMS. Pioneer PL 112 D, 5 werelds best verkochte platenspeler, reeds diverse malen goed getest, nu met Pickering M.D. element. Normaal kost deze set 1683,- Vogelzangprijs

629,-

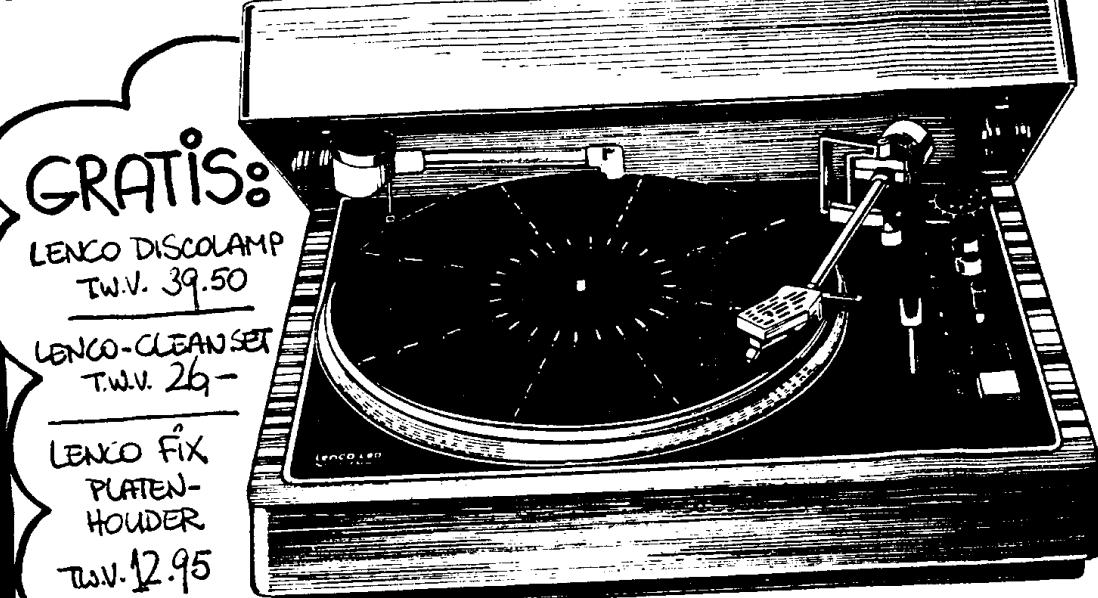


Marantz 2216 tuner versterker, voor gegevens zie advertentie.

Marantz 6150 direct-drive platenspeler, maar nu voorzien van hoogwaardig Shure MD element met elliptische naald.

1298,-

LENCO L90



Lenco L 90. Elektronische platenspeler van absolute topklasse, snaaraangedreven door 16-polige synchroonmotor, verlichte stroboscooprand, elektronisch geregelde afslag met armopheffing, voorzien van zeer goede arm met M.D. element nu tijdelijk van 798,- voor

398,-

Lenco L 90. Elektronische platenspeler van absolute topklasse, snaaraangedreven door 16-polige synchroonmotor, verlichte stroboscooprand, elektronisch geregelde afslag met armopheffing, voorzien van zeer goede arm met M.D. element nu tijdelijk van 798,- voor

398,-



Sansui AU117 nieuwe zeer hoogwaardige versterker uit de Sansui reeks, uitstekende prestaties en perfecte vormgeving. Nu bij Vogelzang voor de prijs van

399,-



Sanyo TA 1630. Hi-fi versterker, 2x20 watt RMS met zeer uitgebreide regel en schakelmogelijkheden, van 428,- voor 299,-

399,-



Pioneer PL510D. Direct-drive platenspeler van perfecte kwaliteit met voet, kap en Goldring element, nu van 829,- voor 398,-

399,-



Sony ST 2950 F. Tuner, bekend als beste uit de consumentenlijst. 469,- 369,-

399,-



Rotel RA 612. Grandioze aanbieding. Versterker 2x35 watt met zeer goede specificaties en alle aansluitmogelijkheden, ONGELOOFLIJK, van 668,- voor 328,-

399,-



Revox A77. Het bekende Duits/Zwitserse tape deck met zeer goede eigenschappen. Nu bij Vogelzang voor een nu of nooit prijs

1398,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

449,-

Pioneer SX450. 2x15 watt tuner versterker, bekend als beste uit consumentenlijst. Nu incl. 2 jaar garantie slechts

449,-

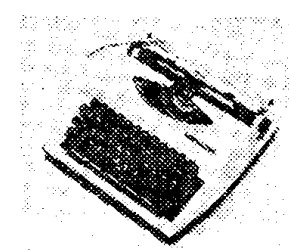
Pioneer SA6300 versterker van 2x20 watt RMS met veel mogelijkheden, hifi testrapport ter inzage, van 598,- voor

leufkens-dubois bv



HEERLEN
Emmigen 4
tel. 045-712555

WYCK, MAASTRICHT
Stroomer 58
Tel. 043-14308



TRIUMPH
tippa
kofferschriftmachine
44 matte toetsen, 3
regelstanden,
linschakelaar
(rood/zwart/stencil),
kantlijnstoppert,
papierlijnmaker,
KADO'S
Akerstraat 12
Heerlen

De wereldkampioen onder de kofferschriftmachines
met 1 jaar volledige Leufkens-Dubois Garantie
van 318,60 voor f 234,-

TRIUMPH

Gabriëlle 2000
De elektrische
kofferschriftmachine voor
privégebruik met
kantoormogelijkheden
met 1 jaar volledige
Leufkens-Dubois
Garantie
van 624,- voor f 699,-
Triumph elektronische rekenmachines reeds vanaf
f 64,90



Texas Instruments heeft voor ieder vak en iedere
studierichting de juiste wetenschappelijke
elektronische zakrekenmachine.

TI-30* van 55,00
voor 55,00

TI-57* van 219,00
voor 186,00

- Wetenschap-
pe-ke-hand-
rekenmachine
- Lineair met 8
cijfers x 2 voor
verschillen
- 4 praktische
notenwijzen
met 15 niveaus
van haken
- Volledig
geheugensysteem
- 11 x 11 x 11 v.v.
trigonometrische,
logaritmische functies en invullen
graden 360, graden 400, radiaal,
automatische constante percentage
Went to 9V wegwerpbatterij elektro-
nische schakelaar
- Leverbaar: oplaadbare batterijen,
netvoeding/laadapparaat
- Programmeer-
bare weten-
schappelijke
rekenmachine
- 50 stappen
(merg)
- 10 decim. 8 data
geheugens
- A.O.S. met 9 haakjes
- 7 branchings-instructions of
2 subroutines
- Oplaadbare batterijen

ALLE ANDERE MODELLEN TEGEN
AANTREKKELIJKE PRIJZEN.

Ook uw handschrift
is een Parker waard

De Parker 45 Student vulpen.
Half ingebouwde stalen pen. Voor mensen met redelijk
soepel handschrift. f 20,25

De Parker 180 Flyghter vulpen.
Het allernieuwste in vulpennen. Geheel edelstaal met
gouden pen. Schrijft tweezijdig: medium en extra fijn of
breed en fijn. f 144,75
Verder voorradig: Schaeffer, Waterman, Papermate,
Mont Blanc

SEDUS STOLL

gezondheids-stoelen.

Niet alleen op kantoor,
maar ook op uw studeer-
kamer of werkkamer.

SEDUS ANATOMIC-Draaistoel

Anatomisch gevormde zitting
en rugleuning, schuimpoly-
ether, met stootrand, rug-
leuning in hoogte en neiging
instelbaar.

Vijfvoet,
zwenkwiel:

Staal, antraciet

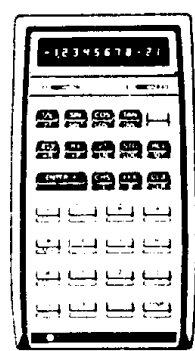
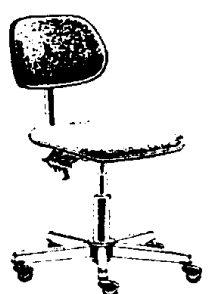
Rastermechanisme

van 300,90 voor

244,85

incl. BTW

Op alle Sedus Stoll-stoelen geven wij 5 jaar garantie.



HEWLETT-PACKARD

"In Wetenschappelijke
pocketcalculator met
een omvangrijk vermen-
gen en 'in keur van
functies. Dat is de HP-
10. Dank zij toetsen
voor automatisch reken-
nen in het geheugen.
Dank zij voorprogramma-
merde, wiskundige en
geometrische functies.
En dank zij een geheugen-
capaciteit die aan alle
problemen het hoofd
biedt. HP-10, 295,-
incl. B.T.W."

HP-10

Commerciële
pocketcalculator met
printer

Automatische constante,
geheugens, %-toets, totalen
en subtotalen en de
basiswerkingen: +, -, x, ÷.
Geruisloze printer: uitlezing
met of zonder printer,
oplaadbare batterijen.

584,-
incl. BTW

Verder nog 2000 artikelen om kado te doen. O.a.: te-
kentafels, tekenmachines, globes, telefoonsklappers,
burosets etc.

ROTAN
RENTENAAR

voor
mooie,
grappige
nuttige en
„ik hou van je”
KADO'S
Akerstraat 12
Heerlen

kantoorboekhandel
van hooren
geleenstraat 48 heerlen, tel. 045-71 27 41*



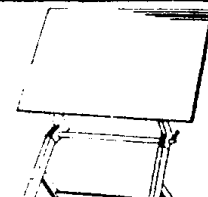
Elektronische reken-
machines met garantie
voor school, handel en
wetenschap

vanaf
30,80



Adler
kofferschriftmachine

199,-

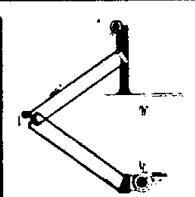


Tekentafel verstelbaar
en inklapbaar metalen
onderstel met
bord 75 x 100

vanaf
271,-

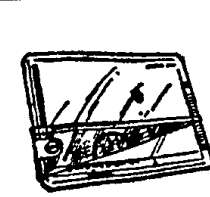


grote
kollektie
vulpennen
- Parker
- Sheaffer
- Mont Blanc



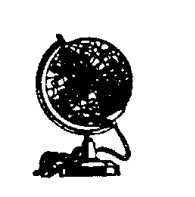
Tekenmachine
met plexiglas linialen
en arceerlijnrichting

vanaf
223,-



Sneltekenplaat

47,80



Globe's
met nederlandse tekst
duidelijk kaartwerk
met en zonder
verlichting op mooie
houten voet

vanaf
15,75

'STEENGOED'

voor:
schelpen, koraal,
mineralen, handenarbeid..
'n leuk kado
NOBELSTRAAT 1, HEERLEN

MODEBRILLEN
HERBERGHS

v.h. H.A. v.d. Munnik
Stationsstraat 9
Heerlen, tel. 713762

Biedt u een „ander” cadeau:

- ☆ KJKERS
- ☆ LOEPEN
- ☆ BAROMETERS
- ☆ HYGROMETERS
- ☆ THERMOMETERS
- ☆ KOMPASSEN
- ☆ PEDOMETERS
- ☆ PHILASCOPEN
- ☆ NUMISCOPEN
- ☆ CURVIMETERS

en luxe etuis

Steervolle
kleinmeubelen...

LEREN FAUTEUILS

vanaf 795,-

KLASSIEKE BOEKENKAST

vanaf 445,-

KLASSIEKE FAUTEUILS

vanaf 250,-

EIKEN SALONTAFEL

met blad van ingelegde plavuizen 695,-

DIVERSE NOTEN SALONTAFELS

vanaf 295,-

2-ZITS BANKJE

in diverse dessins o.a. leer

EXCLUSIEVE SCHEMERLAMPEN

alle soorten kasten en kastjes voor diverse doeleinden
speciale aanbieding in
Biedermeyer ethoeken 1995,-

Ook voor bijoutheiden, glas-in-lood, schilderstukjes
etc.

EUROTEGEL

Akerstraat 96, Heerlen
Maandags gesloten



Voor een exclusieve parketvloer
uniska parket

Gasthuisstraat 12, Heerlen
Tel.: 045-711525 / 045-316771

Sinterklaas 77
De modernste Byoux
uit de grote huizen van
PARIS en LONDEN
met bijpassende
horloges
bijoutique
Jouelle
de aparte juwelier
Stokstr. 3 Maastricht
Akerstr. 1 Heerlen



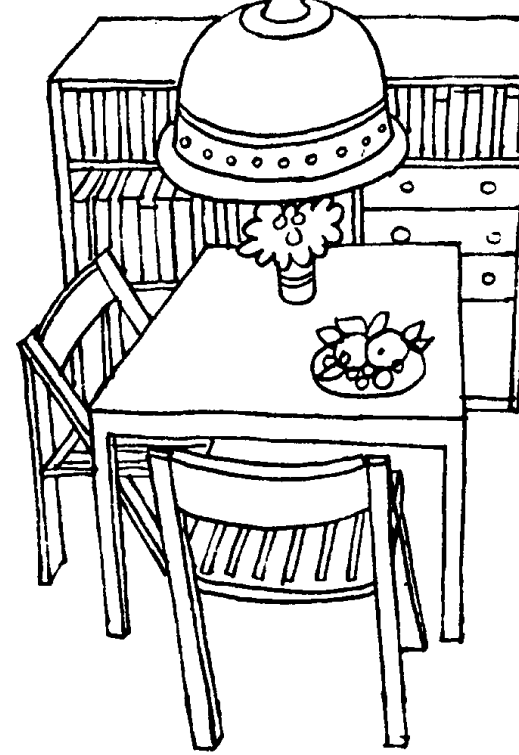
BONT, NERTS

Modieuze kollektie in jassen en mantels,
hoeden en colliers.
Fabrics uit eigen productie, event
maatwerk

KLINKENBERG

Bergseweg 109,
Voerendaal-Ubachsberg
Tel. 0446-1438

cremers
Perzische tapijt-kunst-kenners
Oude Veemarktstraat 1 Heerlen Tel. 045-713710



Van Zandvoort.
Omdat u in
lampen veel
keuze moet
hebben.

Da's nu eenmaal 't voordeel van
een zaak als Van Zandvoort. Daar
hebt u 'n fantastische keuze, wat
lampen betreft. Daar kunt u op uw
gemak -en vrijblijvend- rondkijken
of de lamp-van-uw-hart erbij
staat. Of hangt. Of schemert.
Van Zandvoort. Als 't om keuze
gaat.

van **Zandvoort**
licht

Willemsstraat 23, Heerlen
Rumpenerstraat 40, Brunssum

Gereedschappen, hang- en sluitwerk, elektrische gereedschappen, tuinmaterialen, verven,
diverse soorten ladders, afrasteringen, tuinvijvers, sleutelservice..

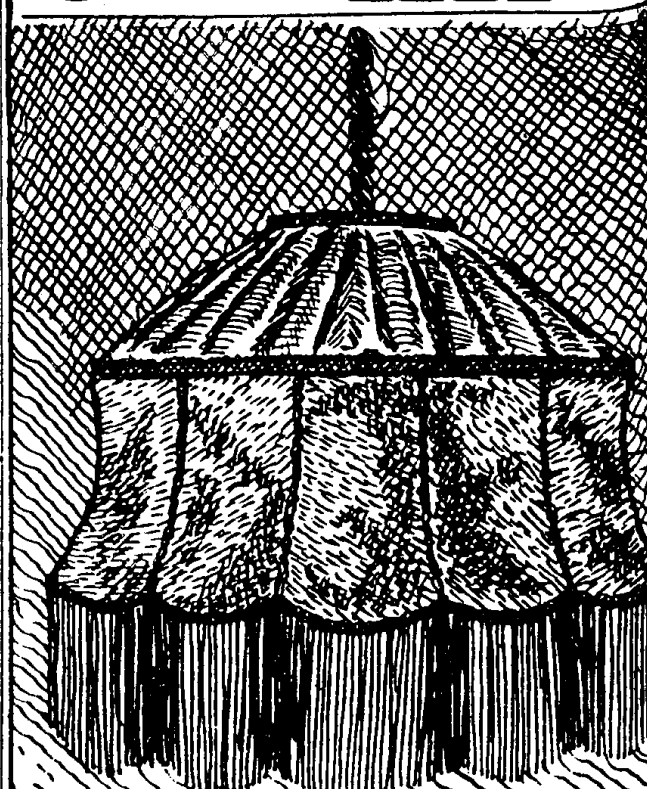
Specialist in bouten: tap-, slot-, houtdraad-, inbus-, stel- en kacheltbouten.

IJZERWAREN W. JONGEN

Valkenburgerweg 8, Heerlen, tel. 045-713903

Skil (onderdelen in voorraad), Black & Decker, AEG, Sandvik, Burgess, Histor, Metabo,
LMS-houtbewerkingsmachines, PVC-afvoermaterialen.

Verhuur van elektrisch gereedschap.

Licht-Studio
2000

Wat heeft de Sint het
moeilijk..... bij zoveel
verlichting

Homeruspassage 15, Heerlen
(winkelcentrum Het Loon, achter C&A)



Dat zie je,
dat voel je...
Seahorse!

Seahorse is zachte, behaaglijke weelde
voor de verzorgde badkamer. Baddoecken,
gastendoekjes en washandjes in meer dan
20 modieuze kleuren en dessins.

Seahorse is ideeënrijk. Bijvoorbeeld met
haar speciale coördinatie in aparte dessins
voor man en vrouw.

Seahorse is sterk. En royaal met een
groot vocht-opnemend vermogen.

En kleurecht. En wasbestendig.
Kortom: Seahorse ... badgoed!

Seahorse (het merk met
het zeepaardje)
Kom kollektie kijken bij:

De Zwaluw

DAMESMODE - LINGERIE -
HUISDOUWTEXTIEL

HEERLEN Promenade 137
Deutzenbergstraat 29-34

FIJNERE LEDERWAREN

- ★ honderden leuke, nuttige, fijne geschenken in kleine lederwaren, voor weinig geld, die iedereen dienen
- ★ uw tas in alle kleuren en modellen naar smaak en prijs, in leder al va. 17,95
- ★ de bijpassende handschoenen, het beste van LAMBOCK EN LAURET
- ★ het allernieuwste in de doelmatige polstasjes va. 8,95
- ★ honderden mooie ceinturen in leder, nappa, metaal, zilver etc.
- ★ bovendien reis-, boodschappen-, aktetassen in verscheidene uitvoeringen en dessins

HANS SCHINS

BETERE LEDERKLEDING

- ★ alleen wat goed past, goed staat in kleur en model, daarbij van goede kwaliteit, is voor u van het grootste belang; u wordt hierbij deskundig geadviseerd
- ★ de ruime keuze voor deze eisen vindt u bij ons in grote mate, ook in grote maten
- ★ daarbij komt: uw belang is ons belang, met een prettige bediening, zodat u voor de volle 100% tevreden zult zijn

LAMY COATES sportief en elegant. Dé huidige trend.

HANS SCHINS

DE SPECIAALZAAK IN FIJN-LEDERWAREN EN LEDEREN KLEDING

ALLÉEN IN DE ORANJE-NASSAUSTRAT 4 IN HEERLEN

DE SINT KOOPT Z'N KADO'S... IN HEERLEN!

ONDERDELEN
Vogelzang
Akerstraat 72; Maastricht, M. Smedenstraat 25.
vestiging in Eindhoven.

VOGELZANG INTERTRONIC TAPES CASSETTES

DIVERSE BANDEN

1x	Basf Prof. 18 cm./540	34,50
1x	TDK L-1800, 18 cm.	22,50
1x	TDK LB-1800, 18 cm.	26,—
1x	Lege opbergdoos, 18 cm.	3,95
1x	Lege opbergdoos, 26 cm.	12,50
1x	Metalen haspel, 18 cm.	9,95

26 cm. BANDEN

1x	Scotch 207 + metalen haspel 26 cm./1100	49,—
1x	AmpeX Grandmaster 456-173 26 cm./1100	59,—
1x	Basf Prof. 26 cm./1100	67,50
1x	Metalen haspel 26 cm.	19,95

DIVERSE BANDEN

3x	Mainton 18 cm./360	15,—
2x	Ampex 18 cm./360	20,—
2x	Scotch 18 cm./540	25,—
2x	Basf 18 cm./540	25,—
2x	Basf 18 cm./730	35,—
1x	Sony 18 cm./540	12,—

CASSETTES

5x	Vogelzang cassettes C-60	10,—
3x	Philips C-60	7,95
3x	Philips C-90	10,95
1x	Maxwell UDXL I C-60	7,95
1x	Maxwell UDXL I C-90	10,95

BASF CASSETTES

3x	Basf cassettes C-60	9,—
3x	Basf cassettes C-90	12,—
1x	Basf Super C-60, in C-Box + C-Box gratis	4,95
1x	Basf Super C-90 in C-Box + C-Box gratis	5,95
3x	Basf Super C-60	10,—
3x	Basf Super C-90	15,—

Ald. Luxe porselein
(3 speciaalzaken onder 1 luifel)

VINKEN-MEISTERS B.V.

ORANJE NASSAUSTRAT 24 HEERLEN

KRISTALLEN BONBONSCHAAL

met verzilverde rand, op voet in luxe kado-verpakking

12.95

NOTENKANNETJE

Een ideaal kado! Voor het serveren van pinda's, nootjes etc. in luxe kado-verpakking

8.95

in „Limoges-Style“ porseleinen petroleumlamp

29.95

decoratieve porseleinen dekselvaas

35.00

handgevormde glazen duif als hanger, van Kosta Boda uit Zweden

9.95

AUDIO-VIDEO

Philips 67 cm grootbeeld, in-line videobuis, 12 zendertoetsen 1898,—
afst. bediening 12-kanaals 2195,—
afst. bediening 16-kanaals 2395,—
groene knop 2395,—
Jaar garantie mogelijk.

PHILIPS HI-FI COMB.

Philips stuurversterker 762 met MPB541 boxen 2105 1299,—
Philips 862 radiocomb. 2x33 W. 1098,—
compl. met boxen 1565

PLATENSPELERS

Philips GA312 tiptronic 299,—
Garrard GT20/shure 299,—
JVC direct-drive 499,—
Technics SL1900 direct-drive 499,—

TUNER-VERSTERKERS

Technics SA-5070 618 NU 499,—
Samsui 331 749 NU 449,—
JVC JRS100L 755 NU 595,—
JVC JRS200L 1295 NU 995,—
met ingebouwde equalizer Samsui G3000 1079 NU 849,—
JVC set LK10 versterker - tuner - platenspeler - 40 W. boxen, bijpassend meubel 1995 NU 1698,—

KLEIN-HUISHOUDELIJK

PHILIPS Koffiefilter HD5146 99,— 79,—

Stoomstrijkijzer HD1211B 95,— 75,—
Ladyshave HP2111 62,95 48,—

„Philishave“ 90-Super 12 HP1126 f 144,— 109,—

Friteuse (met koelfilter) HD4241 f 176,50 136,50

Keukenhulp (zonder vleesmolen) HR2671 f 215,— 189,—

TEFAL Hairstyler f 53,— 39,—

Electr. TEFAL-mes 54 39,95

Stofzuiger HR6242 f 295,— 235,—
Stofzuiger HR6244 f 359,— 289,—
Stofzuiger HR6246 f 425,— 339,—
Stofzuiger HR6248 f 465,— 369,—

Grill HD4160 f 249,— 219,—
Grill/bakoven HD4161 f 329,— 279,—

ERRES SLEDESTOFZUIGER Slank, handig model. Met 600 W motor, compleet met hulpstukken 215,— 149,—

Komet wafelijzer Teflon m. thermist. NU 69,—
Philips allesnijder 129 NU 89,—

ELECTRONICASHOP

Philips experimenteerdozen - bouwpakketten - luidsprekers

uit voorraad leverbaar
Fane luidsprekers en hoorns voor zelfbouw discoboxen

Fane high power luidsprekers

Auto-cassette recorder Stereo met inbouw materiaal Topkwaliteit van f 209,— voor 99,—
Hoofdtelefoon Sounddesign NU 29,95
Prefer HD41 NU 54,—
Koss hoofdtelefoons div. modellen v.a. 105,—
Kogelluidsprekers p. set 27,—
Philips auto-cass.rec. NU 159,—
Philips autoradio AM-FM 179,— NU 149,—
Cassetteluidsprekers NU 6,95
Soldeerbout NU 12,50
TAPES 18 cm 540 m 3 voor 17,50
Metalen spoel 18 cm 11,50
Gekleurde lampen vanaf 8,45
Black light-TL 17,—
Inbouw-lichtdimmer 400 W met schak. 27,50
Div. netvoedingen v.a. 17,—
MD-voorversterker NU 47,—
Scan-Dyna 4D-regelaar NU 27,—
Philips TV-kamerantenne met ingeb. versterker NU 90,—
Mengpaneel 6-kanaals vanaf 169,—

SINTERKLAAS KADO'S

DUSTERS PYJAMA'S NACHTHEMDEN LINGERIE

Bij „Wesp“ slaagt u altijd. Grote collectie in div. prijsklassen en vakkundig advies Eenvoudig: het beste adres

Korsetterie „WESP“ b.v.

HEERLEN, Geleenstraat 17
MAASTRICHT, Markt 7
SITTARD, Brandstraat 1
GELEEN, Markt 87

Als extra surprise gratis flesje parfum

Verlichting en kleinmeubelen

In Enorme collectie klassieke en moderne verlichting vindt U in onze unieke toonzaal. Ook vindt U er een groot assortiment kleinmeubelen, bijvoorbeeld: T.V.-kasten, bukkastjes, porseleinkasten enz.

v.a. 125,—
Overtuig U zelf van onze geweldige keuze.

v.a. 825,—

★ De zaak met de prettige bediening en service ★

MUSICCORNER

Stationsstraat 11 - Oranje-Nassastraat 45
Heerlen, tel. 045-716846
DEALER VAN O.A.: TECHNICS - SANSUI - PHILIPS - JVC - AR - GARRARD - ESS

uniek cadeau

PFAFF

Pfaff brengt een nieuwe, laaggeprijsde lichtgewicht zigzag-machine met vrije arm

KAYSER 69

blindzomen, gestikte zigzag voor de rekbare stoffen, ritsluiting inzetten, knoopsgaten maken, knopen aanzetten en nog vele andere mogelijkheden

599,—

KAYSER een handelsmerk van PFAFF

Nieuwe Pfaff-huishoudmachines met de originele fabrieksgarantie zijn uitsluitend verkrijgbaar bij de officiële Pfaff-dealer (herkenbaar aan nevenstaand embleem) voor:

Officiële Pfaff-dealer

SCHLUPERS

NAAICENTRUM

EMMAPLEIN 3, HEERLEN
TEL. 045-712949

Een Pfaff is af!

ook voor ... sinds 1862 ... strijkmachines

S.A.S-AUTOSHOP

Nobelstraat 61, HEERLEN, tel. 712113

Ruime eigen parkeerterrein vóór de zaak, zaterdag en op de koopavonden geopend.

ENORME SORTERING NUTTIGE EN SPORTIEVE AUTOACCESSOIRES

ENKELE TREFFERS

Elektr. achterruitverwarming compleet met schakelaars, kabel en controlelampje

9,95

Gecomb. full-stereo radiocassettekorders Mg en fm-golfbereik, met verstelbare assen, volume, balans en toonregelaar, prachtuitvoering

229,50

Volautomatische 3-punts veiligheidsgordels, eenhandsbediening

49,50

Echte schapevachten, prachtige kwaliteit ook met kap voor over de rug-leuning v.a.

54,50

ruime sortering in bekledingshoezen.

Sleutelhangers, stuurhoezen, pechkoffers, pechlampen, brillbakjes, geveerdriehoeken, rubbermatjes, reservelampsets, wasborstels, thermometers, cassettehouders

Hoofdstunten, autostofzuigers, brandblussers, acculaders, mistlampen-sets, kinderzitjes, kaarleeslampen, jerrycans, verbandkussens, alarmknipperlichten, rugsteunen,

Rallyjacks, spoilers, achterruit jalouziën, toerentellers en andere instrumenten, meertonige claxons, sportsturen, sportpookjes, radioconsoles, wieliersdoppen, sportspiegels, enz. enz. (Alle prijzen incl. BTW)

ALS SINT NICOLAASGESCHENK (ook als kadobon)

piano laven...

heerlen, dr. poelsstraat 18 (bij raadhuisplein)

In onze moderne showruimte tonen wij u een grote collectie PIANO'S en een groot assortiment vleugels

Kom eens vrijblijvend onze collectie bewonderen... Wij geven u graag inlichtingen.

vol van smaak en laag in teer



GOLDEN MILD
EXPORT
FILTER CIGARETTES

25/2.25

Golden Mild

**Vlag uit! Want
eindelijk komt
De Boekanier
ook in Weert en
Valkenburg.**

Opening: donderdag 1 december
10 uur. Weert: Hegstraat 30.
Valkenburg: Dr. Erenstraat 5.

Mensen in Weert, Valkenburg en omgeving, 't is bijna VOORBIJ.
Voorbij het dure slokje.
Voorbij het onbetaalbare gezellige avondje.
Voorbij de ijselijk hoge drankprijzen.

De Boekanier komt eraan.
Na Geleen zal hij nu ook in Weert en Valkenburg schoon schip maken!
Met-bijvoorbeeld.

**1 Liter Hennekens
Els Lavera 11,95**

van 12,95 voor

Met-ander voorbeeld: 1 Liter
Jonge Bokma van 12,75 voor **11,95**
En met nog veel, veel,
veel, veel meer!



**DE
BOEKANIER**

Wijnhandel en drankendiscount. (Ook in Geleen, Markt 89.)

Te koop aangeboden

Voor gebr. NAAMMACHINES is uw adres Praff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300. Handelsweg 2, Susteren.

RIJWIEL - CASH & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. De enige echte Rijwiel Cash and Carry. Keuze uit meer dan 1000 rijwielen. Kleuterrijwielen v.a. f 59,- zowel jongens- als meisjesrijwielen 6-10 jr. v.a. f 105,- junior rijwielen 9-14 jr. v.a. f 139,- dames- en herensportrijwielen 3-speed, compl. v.a. f 189,-. Alle fietsen met garantie. 's Maandags gesloten. Tevens filiaal: Kommel 10, Maas-tricht, tel. 043-18633.

Groothandelsprizen. DIEP-VRIESKISTEN Bosch 210 l. f 499,- 260 l. f 600,- Ignis 145 l. f 399,- 210 l. f 489,- 260 l. f 529,-. Esta 200 l. f 489,-. Jac. Kohlen, Rijksweg-Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis), Tel. 3228.

Bang en Olufsen STEREO-N-STALLATIES compl. vanaf f 1995,-. Ook demonstratie aan huis. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlenheide. Tel. 045-212330.

SPRUITJES, rode en witte kool van eigen bedrijf. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal, tel. 1543.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuveld-Geleen, tel. 43412.

PERZEN. Boochaca alle tafelmatten, Boochaca 30x30 f 15,-, Heres 3x2 m f 89,-, Pauli, Op de Bossen, Eygels-hoven. Tel. 351632.

Dames-, heren- en DERRAIL-LEURFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51A Terwin-selen.

Bij Limatic grote verkoop van INRUILGOEDEREN, bankstellen reeds vanaf f 50,-, kasten, wasautom. en verder alles wat er voorradig is, voor weg-geefprijzen. Toonzaal elke dag geopend. Akerstraat 22, Centrum-Heerlen.

T.V.-ANTENNE voor k.t.v. en zw.wit met 3 jaar gar. f 275,- incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Tel. 415138, Heerlen.

GRINDTEGELS en/of mar-mersplittetegels in vele maten en kleuren. Patioblokken en betonplaten en palen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

PLAKTAFELS 3 mtr. f 45. Fa. M. Botterweck, Schaesberger-straat 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Voor f 75,- per maand een complete Beosystem 1900 STEREOINSTALLATIE. Vrijblijvend demonstratie aan huis. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlenheide. Tel. 045-212330.

Te koop t.e.a.b. 11-2 zitbanken en 2-6 ZITBANKEN, gestoff. Rijksweg-Zuid 191, Geleen tel. 46547.

BONTMANTELS! Bonthoe-den!! Kado-prijzen bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, vergelijkbaar 20 à 25% goedkoper! Volle garantie. Desg. koepele krediet-service. De Bontkoning, Hooghuistraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestraat), Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). 29-30 nov., 1 en 2 dec. tot 21 uur geopend.

Boek 48-01

's maandags geopend na 13.00 uur

NU OOK DE JONG HI-FI IN HEERLEN

de jong hi-fi

De Jong HiFi, Akerstraat 23, Heerlen. Tel. 045-714390
De Jong HiFi, Orthenstraat 90A, Den Bosch. Tel. 073-142779
De Jong Electronica, Orthenstraat 87, Den Bosch. Tel. 073-137347

Pioneer CT-F 4040 stereo-cassette-deck
(Nieuwe uitvoering van de bekende CT-F 2121)
HOOFDTELEFOON GRATIS
598,-

Armstrong 628 HiFi tuner-versterker
Apparaat van wereldklasse met FM/AM, 6 voorkeur alle aansluitmogelijkheden en uitgebreide regel- en schakelmogelijkheden. Bruto 1399,-
GELUIDSPERFECTIE UIT ENGLAND
698,-

Akai 4000 DS tape-deck
Bij enkele Akai tape-decks 4 Ampex 2020+ 540 m. bruto verkoopwaarde 100,- gratis
498,-

Thorens TD 166 MKII
de alombekende draaitafel met snaaraandrijving z.e.
298,-

SX 450 alombekende tuner-versterker
FM-AM 2 x 15 watt continu
798,-

PL112D platenspeler met snaaraan-drijving en S-toonarm, met MD-element.
DynaSound HiFi luidsprekerboxen 25 Watt
bruto: 1698,-
798,-

Demagnetiseurs
Een onmisbaar hulpmiddel voor elke bandrecorderbezitter.
van 29,95
19.95

Akai GX 630 D
HiFi stereo tape-deck, 26 cm haspels, 3 motoren, GX-koppen, mengmogelijkheid.
+ Bij enkele Akai tape-decks 4 Ampex 2020+, 540 m, bruto verkoopwaarde 100,- gratis.
Bruto 1848,-
1395,-

Banden Ampex 18 cm
2020+, 540 m
2 stuks
Bruto 58,-
40,-

Mini TV-spel
met 4 spelmogelijkheden
Tennis, hockey, handbal en squash
Bruto 139,-
79,-

HiFi-stereoset
Atron KR-220 AM/FM
2 x 20 Watt continu, talloze regel- en schakelmogelijkheden
Garrard SP25 MKIV platenspeler met shure-element
DynaSound HiFi luidsprekerboxen 25 Watt
bruto 1248,-
498,-

Sansui 5050
FM/AM Stereo receiver, 33 W per kanaal bij 8 Ohm, alle aansluitmogelijkheden.
1695,-

Garrard GT20
Platenspeler met snaaraandrijving en Shure MD-element.
1695,-

Studiocraft boxen
Model 110, 2-wegsysteem, 40 Watt, Een produkt van Bose.
Bruto 2266,-

KERSTPAKKET. 50 kerstk. en 50 visitekaartjes m. goud of zilverbedrukt slechts f 45 Vi-vica Print tel. 04495-4064.

Te k. EETHOEK m. ronde uit-trektafel en dressoir, radio, pick-up, skai bankst. Na 15 u. Nazarethstr. 94, Heerlerbaan.

Te k. JUKEBOX merk Rock-ola z.g.a.n.w. Te bevr. tel. 045-315166.

Te k. 1-pers. BED, matras, nachtk. en tafeltje, z.g.a.n. Vincken, Voltal 22, Hoens-broek.

Te k. 4 pits donkerbruin GAS-FORNUIS, oven en grill. 1/2 jaar gebruikt. Tel. 04447-2710 na 18.00 uur.

ANTIEK!!! Muisbergstraat 32 Hoensbroek. Hoek St. Janstr. (Bij markt).

Te k. weg. overcompl. antiek DRESSOIR en tv-kastje (ei-ken) z.g.a.n. Vogelwikke 26 Brunsum.

Te k. prachtige KLEUREN-TELEVISIE koopje Cein-tuurstr. 63 Schaesberg.

GELUIDSPROJECTOR GAF 2800 sound f 599,- (Eumig) Al-leen bij ons leverbaar. Jwee-films Colijnstraat 10 Heerlen tel. 045-714182.

Te k. leren BANKSTEL, sa-lontafel en eetkamertafel, samen f 500,- Calbertsweg 70, Kerkrade-W 045-418462.

VOORGESCHILDE aardap-pelen Bintjes. Bij afn. van 50 kg 55 cent. Tel. 045-416591.

Te k. leren MOTORPAK pas 2x gedragen. Irenestr. 24 Ey-gelshoven na 12 uur.

Uit voorraad BAKSTENEN-betonblokken-grinttegels-straatstenen. De Toekomst B.V. Aan het Broek Sittard 04490-13494.

ANTIEKCENTRUM Limburg import en export Grote sorte-ring in strakke meubels - be-werkte meubels - verlichting-klokken en veel kleingoed. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125 (naast Pepinkliniek).

Te koop zwaar massief eiken EETHOEK (6 st.) f 1350. Tel. 045-714764.

Antieke Henry II KAST, Henry II Eethoek. Harmo-niestr. 62 Hoensbroek (flab), tel. 045-221153 tussen 16 en 20 uur.

Te k. gr., kl. GEVELKACHEL en haard. Dr. Philipsstr. 20 Hoensbroek.

Te k. PICK-UP Dual CS 12 z.g.a.n. f 200 en kort bontjasje grijs m. 40 Schildstr. 14 Tree-beek, tel. 212705.

Te k. eiken ronde EETKA-MERTAFEL nw. f 125,- Tel. 04442-2385.

Te k. mod. SLAAPKAMER-met 2 nachtk. toilettaf. met toa-let. klerk. z.g.a.n.w. tel. 710000 abad 35 Heerlen, tel. 710000.


Te k. Märklin TREIN met 3 locs, wagons, huis-keuring, garantie. Tel. 12862 snelle levering en tage mogelijk.

CENTRALE VERWAARDING bouwpaak f 2500,- te be-keuring, garantie. Tel. 12862 snelle levering en tage mogelijk.

Golden Mild

BLUEBAND MARGARINE 250 GRAM VAN 70 VOOR 54	RESI FRITUUR-VET DUBBEL 500 GRAMPAK VAN 195 VOOR 159	UYTTEWAAL AUGURKEN Z.Z. EXTRA GROTE LITERPOT VAN 235 VOOR 179	UYTTEWAAL RODE BIETJES 3/4 LITERPOT VAN 79 VOOR 59	APPEL-MOES 3/4 LITERPOT VAN 79 VOOR 59	CHINESE SPERCIE-BOONTJES 2/3 LITERBLIK VAN 165 VOOR 135	BERGWELT MAGERE SMEERKAAS 8 PORTIES PER DOOS VAN 210 VOOR 169	MAGERE HAMLAPPEN PER KG. 1069
GLASPALEIS SUPERMARKT							RUNDERLAPPEN DOORREGEN PER KG. 798
REUZE ONTBIJT-KOEK 520 gr. per stuk van 145 VOOR 105	KNORR SOEPEN GROENTE of KIPPE per pak van 85 voor 59	HELWA RUM-STAAFJES 250 gram van 160 voor 125	COTE d'OR BONBON-BLOC PER TABLET van 210 voor 139	ANANAS HELE SCHIJVEN Inh. 10 schijven van 195 voor 145	BRAND BIER EUROFLES van 87 voor 66	MOSEL-BLUMCHEN Per fles van 298 voor 229	koop wijs kies't 
BARSTENS VOL VOORDEEL!							
Zwarte kat KOFFIE ROODMERK BONEN OF SNELFILTER DUBBEL 500 GR. PAK VAN 1160 VOOR 995	EXTRA ZWARE BRAADHAAN 1200 GRAM PER STUK VAN 529 VOOR 445	NEFA VERBAND ZELFHECHTEND 20 STUKS PER PAK VAN 195 VOOR 145	TISJOE KEUKEN-ROLLEN GEDECOREERD! 2 STUKS VAN 295 VOOR 195	Huishoud-ZEEP CITROENFRIS 6 STUKKEN VAN 195 VOOR 145	DREFT VLOEIBAAR 400 GR. FLAKON VAN 195 VOOR 158	ARIEL VOOR UW BONTE WAS! 2 KG. KOFFER VAN 725 VOOR 625	BIEFSTUK TARTAAR PER KG. 980 CERVELAAT EXTRA FIJN 500 GR. PER STUK 449

Auto's en motoren BOMBAC 150 jonge auto's MERCEDES 200 benz. '76 type 1977 Nieuwstaat Crombach auto's b.v. Rijksweg Zuid 236 Geleen. FORD 1600 L 4-deurs l.p.g. 1976 in nieuwstaat Crombach auto's b.v. Rijksweg Zuid 236 Geleen. VW bestelbusje met ruiten 1976 nieuwstaat Crombach auto's b.v. Rijksweg Zuid 236 Geleen. TOYOTA Coupé '74 en Merce- des 220D '72 koopjes, Kaspe- renstr. 48, Kerkrade-W.	Vakantie Doe het zelf CARAVANS! Als bouwpakket v.a. f 2950,- Ubachs, Kerkrade-Vink 39. Te k. STACARAVAN, 6 pers. 10 x 3 mtr. 2 jr. oud, warm en koud water, eigen toilet, verw. en alle comf. aanw., geh. compl. m. kleuren-tv en staanpl. in Limburg. Te bevr. tel. 045-316390. Spanje Denia Las Ranas BUNG's te h. zwembad, res- taurant, tennisbaan. Holl. re- ceptie 80 m. v. zee. Inh. 045- 720404.	Grote CARAVANSHOW nog enkele modellen '77 tour en stacaravans. Koop nu nog voor dat er prijsverhoging is. Voor- tenten bestellen, nu nog 10% korting. Inruil en financ. mo- gelijk eigen transport voor binnen- en buitenland. Cara- vanbedrijf Cremers Reeweg 84 Ubach over Worms tel. 045- 312558 (bij Durox). Landbouw Master hete LUCHTKANON- NEN: Mech. bedrijf Frissen b.v. Valkenburg/Houthem. WEILAND te Spaubeek te koop 4130 m2 gelegen aan de Putweg. Te bevr. Mauritslaan 33 Geleen tel. 04494-43133.	Wij LOOIEN en/of bereiden al uw slaachtellen o.a. koehuid, kalfshuiden, schapvachten etc. Kloosterstraat 27, Maas- bracht. Tel. 04746-2130. Geld en goed Snel en vertrouwd GELD LENEN voor al uw financiële problemen. Lopende leningen of hypotheek nemen wij des- nood over. Prudentia, sinds 1961, tevens bijkantoor N.V. Voorschotbank, v/h Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543. Na 18 uur alsook 's zaterdags: 045- 457572.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Industriepark De Honsel
Thermiekstraat 12 Nuth (L.)
Telefoon 04447 - 2626

● t.o. MAKRO NUTH ●

DUIZENDEN GINGEN U VOOR EN ONTDEK-
TEN AL DE GEWELDIGE VOORDELEN EN DE
ENORME VOORDELEN EN DE ENORME
COLLECTIE MEUBELN IN ALLE STIJLEN DIE
WIJ AAN DE GEHELE GETAILHANDEL BIE-
DEN.

alleen toegang op vertoon van
Meubel-Kombi-paspoort
of uw inschrijving van de K.v.K.

MEUBEL KOMBIPASPOORT

OPENINGSTIJDEN

maandag	9.00 - 18.00 uur
dinsdag	9.00 - 18.00 uur
woensdag	9.00 - 18.00 uur
donderdag	9.00 - 18.00 uur
vrijdag	9.00 - 19.00 uur
zaterdag	9.00 - 17.00 uur

KOOPAVONDEN OP 28 - 29 - 30 NOVEMBER **21 uur OPEN!!**
EN 1 - 2 DECEMBER TOT

VERENIGDE FABRIEKS TOONZALEN

In de tot meubeltoonzaal
verbouwde en gerestaureerde
boerderij VEFATO verenigde
fabriekstoonzalen, kunt U terecht
voor:

EEN UITGELEZEN KOLLECTIE
EIKEN MEUBELS, MODERNE OF
KLASSIEKE WANDEN,
HUISKAMERS, SLEEPKAMERS,
BANKSTELLEN,
KLEINMEUBELN
PERZISCHE TAPIJTEN,
BOERENVERLICHTING.

Openingstijden **maandag t/m zaterdag**
9.00-18.00 uur.

VEFATO is gelegen in Kleingenhout
gemeente Beek, te bereiken vanuit centrum
Beek via afsteeg Schimmert.
VEFATO MEUBELGROOTHANDEL
PRINTHAGENSTR. 3
KLEINGENHOUT-BEEK
Tel. 04402-3044

● VRIJE TOEGANG.

Elite Meubel

In het romantisch en sprookjesachtig
ingericht KASTEEL DOENRADE vindt
U thans een uitgelezen collectie
meubelen die U ook in vorstenhuizen
zult zien staan. Een collectie welke
nimmer in Nederland vertoond is,
zoals:

RENAISSANCE - TOSCAANS -
ANTIJK - NOTEN - LODEWIJK XV -
LODEWIJK XVI - ROCCO - KING
GEORGE - CHESTERFIELD - LOUIS
PHILIP

Openingstijden **maandag t/m**
zaterdag 9.00-18.00 uur.
Gelegen langs de Rijksweg
Sittard-Heerlen. (Ruime
parkeergelegenheid).
ELITE MEUBEL, KASTEEL
DOENRADE
LIMPENSEWEG 20, DOENRADE
Telefoon 04492 - 2929

● VRIJE TOEGANG.



VOOR UW
ST. NICOLAASKADO'S

„EEN BEPAALD
GESCHENK”
BIJ



RADIO TV 70 B.V.
aan de Kasteellaan 81
Meezenbroek, Heerlen
Tel. 720036

VOLOP KEUS

van gasaansteker tot
kleurentelevisie toe

Tijdens de koopavonden
zijn wij geopend

Ook voor grammofoonplaten
het aangewezen adres

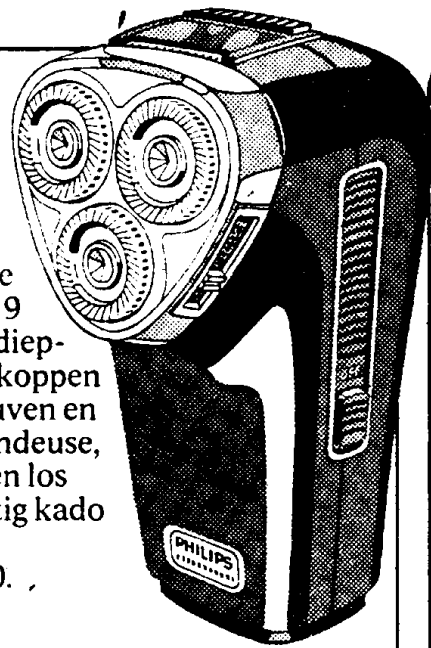
„Het is heus waar
radio tv 70 B.V. staat
altijd voor u klaar”



De Succeskado's van Philips.

Een Philishave scheert snel schoon en glad.

Ieder type baard kan hij aan. De Philishave 90-Super 12. Met z'n 9 verschillende scheerdepjes, 3 verende scheerkoppen met elk 90 scheersleuven en 12 mesjes. En met tondeuse, aan/uit-schakelaar en los draadje. Prachtig kado in luxe cassette. HP 1121 f163,50.



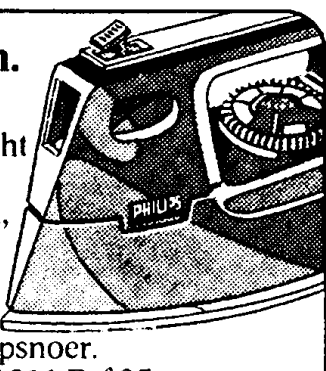
Zonder snoer kom je nog eens ergens: de snoerloze Philishave.

Voor op reis, in de auto, mee op vakantie een Philishave die 't op 4 batterijtjes wekenlang doet. Natuurlijk met de 2 verende 90 Super scheerkoppen. In handig reisetui. HP 1207 f171,50.



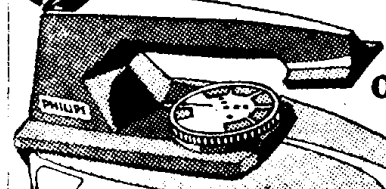
Strijken met stoom. Dat gaat ideaal.

Deze Philips lichtgewicht stoomstrijker (1250 gram) kan droogstrijken, stomen, links- en rechtshandig. Met temperatuurregelaar, indicatie voor alle stoffen en 1,8 meter lang tuimeltopsnoer. HD 1211 B f95,-.



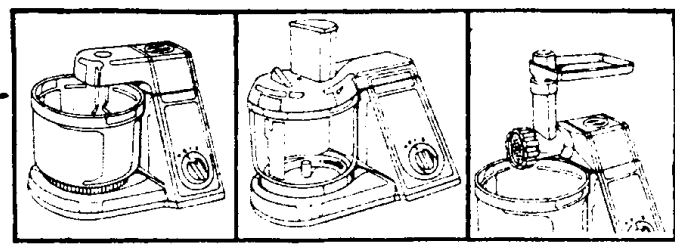
De lichtgewicht onder de strijkers. Van Philips.

Die maar 870 gram weegt. Geschikt is voor links- en rechtshandig strijken. En die een temperatuurregelaar, indicatie voor stoffen en 1,8 meter lang tuimeltopsnoer heeft. HD 1121 f47,50.



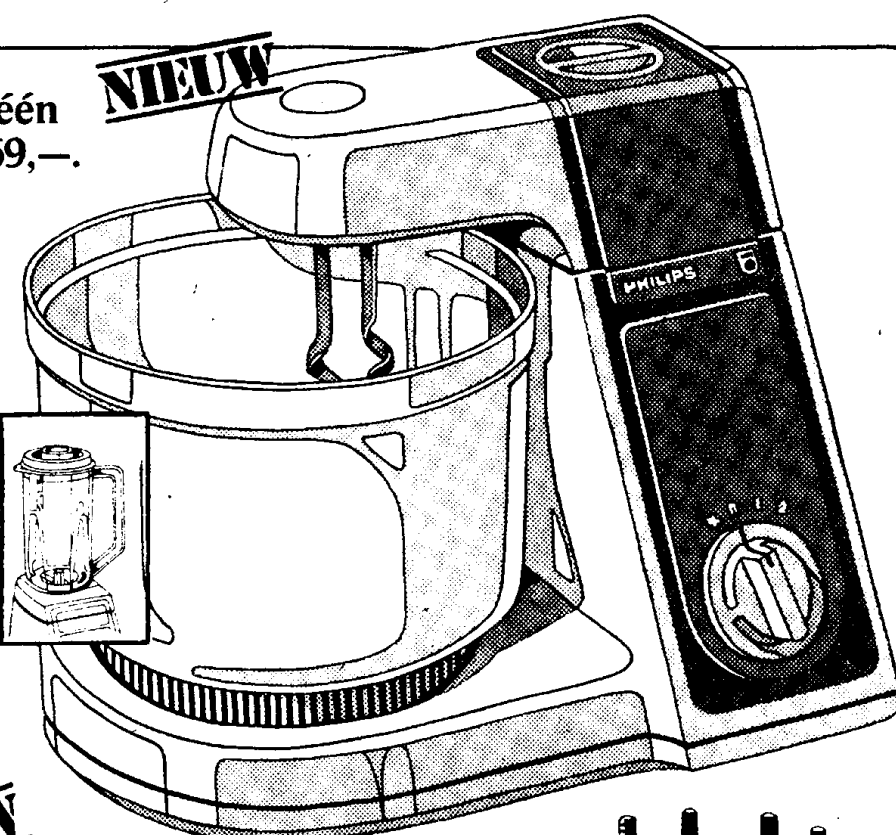
Praktisch! Vier keukenhulpen op één en dezelfde machine. Van Philips. f269,-.

Eén basis-machine waarop 4 losse hulpstukken moeiteloos werken: een mixer, een groenten-snijder, een vleesmolen en een mengbeker. Stuk voor stuk makkelijk te verwisselen. Door z'n ronde hoeken is de machine simpel schoon te houden. HR 2670 f269,-.



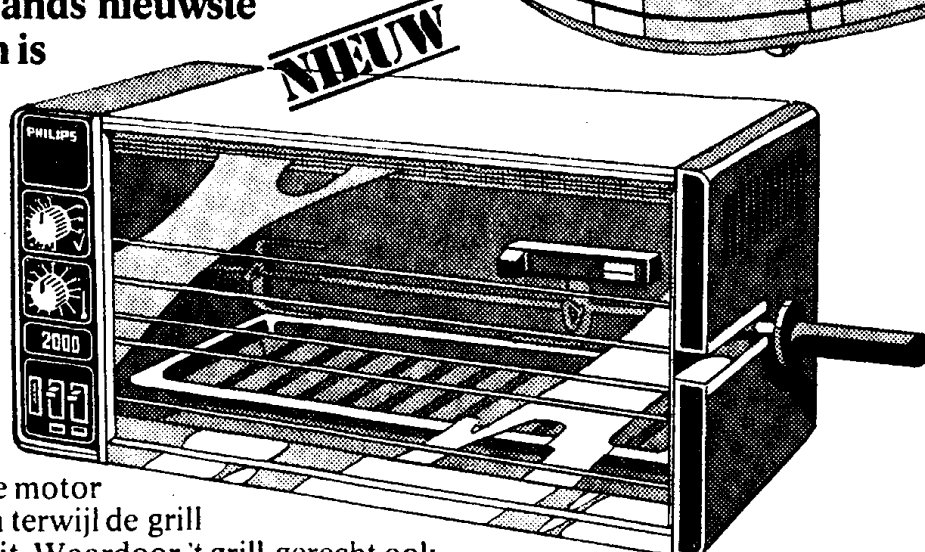
(Zonder vleesmolen f215,-.)

NIEUW



Bij Nederlands nieuwste grill/bakoven is meteen aan alles gedacht.

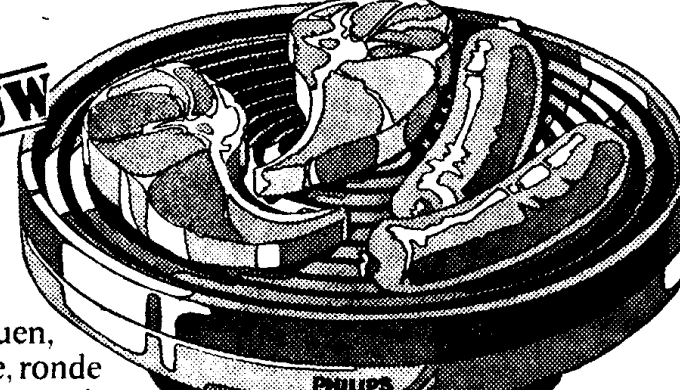
De braadspies-koudgreep zit bij de Philips grill/bakoven heel handig buiten. De grill verandert u met één ingreep in een bakoven. Slim is ook dat de motor blijft ronddraaien terwijl de grill langzaam nagloeit. Waardoor 't grill-gerecht ook de laatste warmte van alle kanten krijgt. En zo heeft-ie nog veel meer grill-, braad- en bakgemak. Kompleet met shaslik- en sate-set. HD 4161 f329,-.



Ruime twee-kips grill. HD 4160 f249,-.

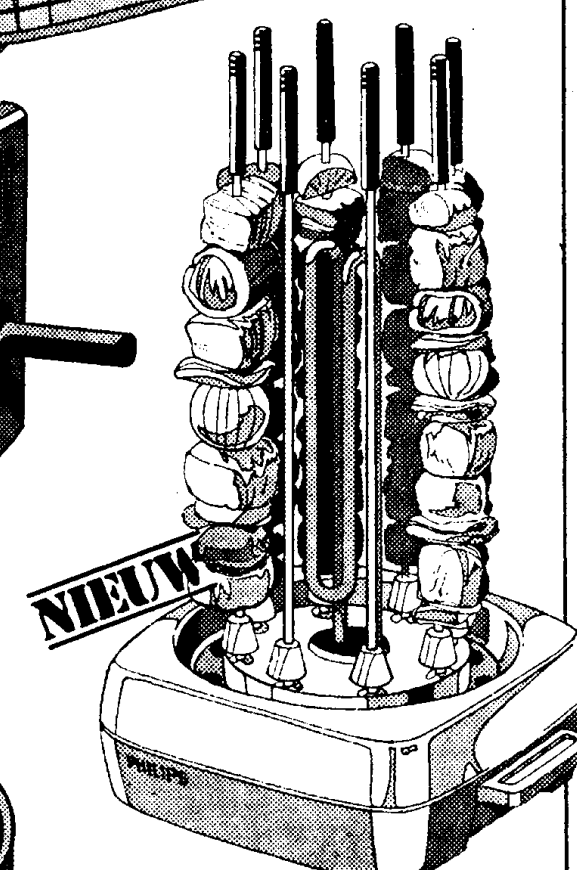
Dat grillt gezellig aan tafel met Philips Party-grill.

Buiten en binnen barbecuen, zonder vuur. Op de platte, ronde bakplaat kunnen alle soorten vlees. Door z'n anti-aanbaklaag houdt u 'm altijd schoon. Met handig weg te bergen snoer. En lekkere recepten. HD 4150 f99,-.



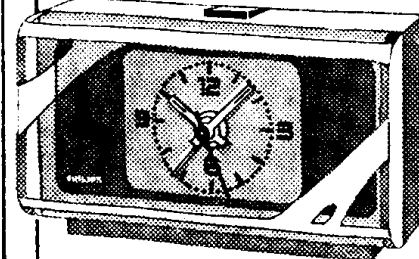
Origineel grill-idee van Philips: de Spies-gril.

Leuk op tafel. Staande spiesjes die rondjes om hun as draaien. Met zelf-reinigend verwarmings-element, acht spiesjes met beschermkappen en afneembare koudgreepjes. En heerlijke recepten. HD 4151 f99,-.



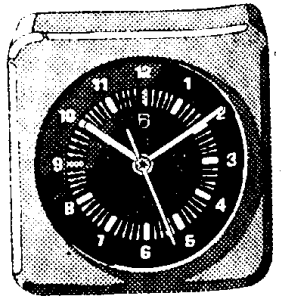
Precies! Een precisie-keukenklok van Philips.

Heel stipt loopt-ie 'n heel jaar lang op één 1,5 Volt batterijtje. Met sekondenwijzer. Bestand tegen damp. Hij is er in oranje of wit. HR 5470 f47,50.



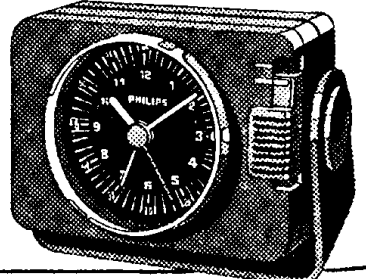
Precies! Een repeteer-wekker van Philips.

Wekt vriendelijk maar vastberaden op heldere toon. Met 12-uur-repeter weksysteem en sekondenwijzer. In oranje, wit of zwart. HR 5284 f42,50.



Precies! Een kwarts-wekker van Philips.

Dank zij z'n hoogfrequent kwartskristal loopt-ie vrijwel altijd op de sekonde nauwkeurig. Met repeteersysteem, verlichte wijzerplaat en scharnierende voet. Werkt op 1,5 Volt batterijtje. HR 5590 f99,50.



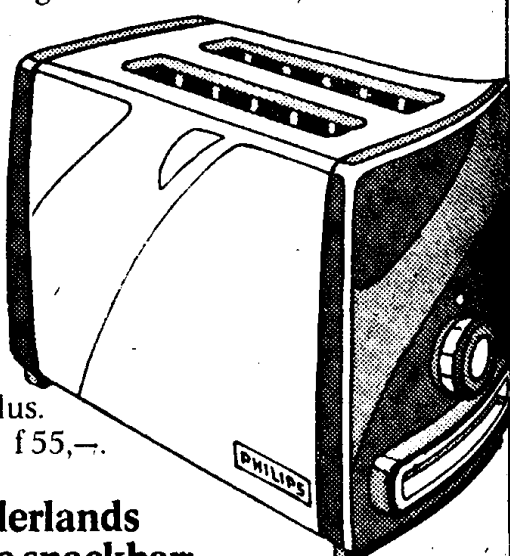
Met Philips mixers snel door dik en dun.

Een krachtige drie-snelheden mixer met garden voor mengen, kloppen en roeren. Met haken voor kneden. Kompleet met wandbeugel. HR 1170 f72,50.



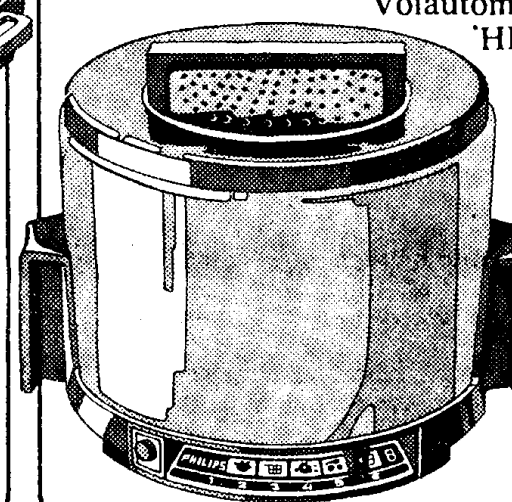
Philips zelfdenkende broodrooster.

U hoeft alleen de bruiningsgraad in te stellen. Dan weet-ie zelf de roostertijd. En krijgt u 't zo licht of donker als u wilde. Of 't nou oud-bakken, vers of diepvriesbrood is. Volautomatisch dus. HD 4139 f55,-.

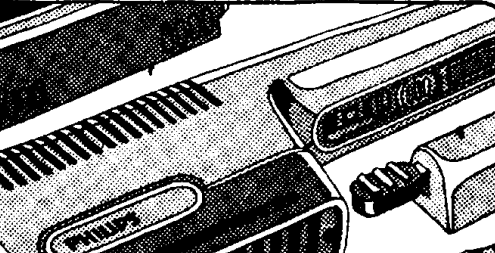
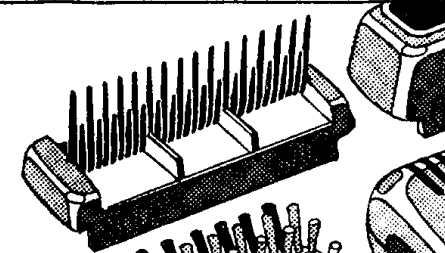
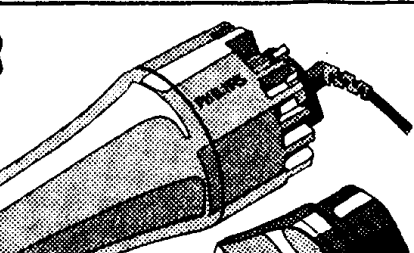
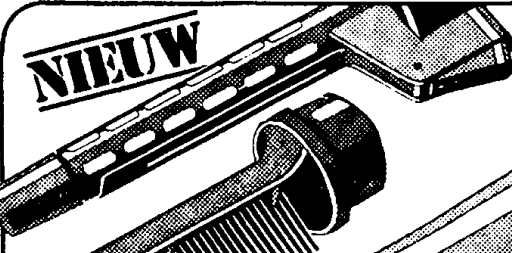
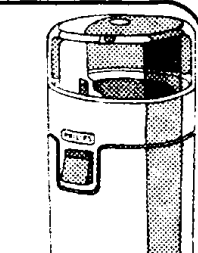
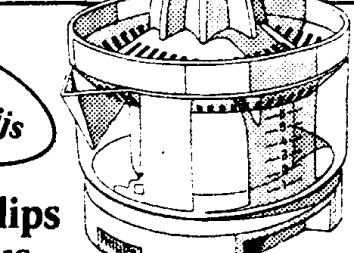
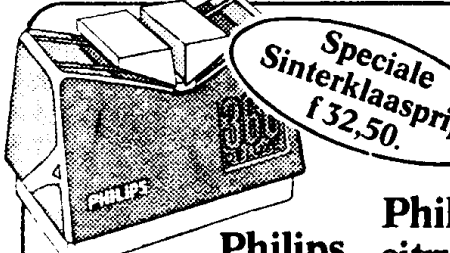


Nederlands snelste snackbar.

Patat, loempia's en bitterballen frituurt u voortaan thuis. Reukloos. De Philips fritusee is beveiligd tegen oververhitting. En snel op temperatuur. Telkens opnieuw. HD 4241 f176,50.



(Zonder anti-geur deksel HD 4242 f158,-.)



Philips betrouwbare scharenslijper.

Als messen, scharen, kartelmessen vlijmscherp moeten zijn: Philips messenslijper (HM 3600) of natuurlijk Philips allerslijper, die de naam zegt 't al-alles scherp slijpt. (HR 2503 f49,50.)

Philips citruspers laat uw dag gezond beginnen.

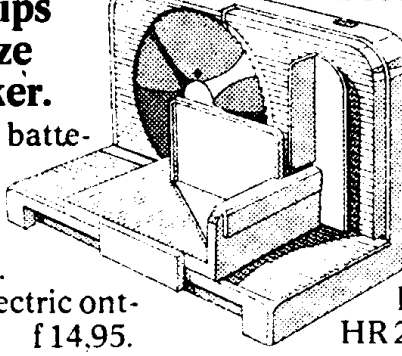
Met 'n lichte hand-druk haalt-ie alle sap uit vruchten. Schoonmaken gaat even eenvoudig. In wit of oranje. HR 2270 f53,-.

Philips koffiemolen voor fijnproevers.

Voor de ware koffieliefhebbers, die héél precies hun eigen koffie willen malen. Met aan-en-uitschakelaar en prettig stille motor. HR 2109 f43,75.

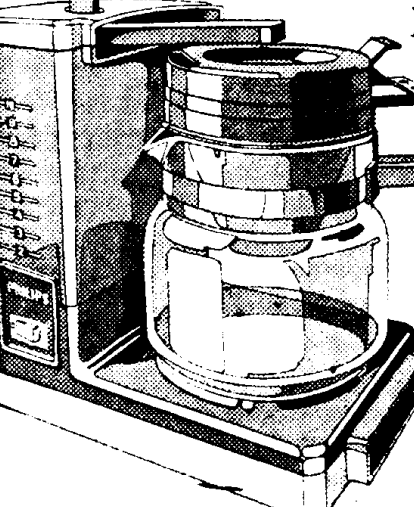
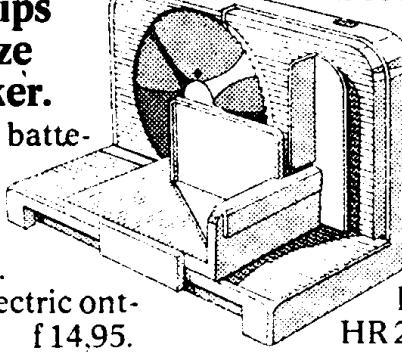
Philips allersnijder is snel en wel-beschermd.

Brood, kaas, vlees en groente snijdt-ie dik en dun. Daarna is-ie gauw weer schoon. Met als veilig nieuwtje: extra beschermd voor kindervingertjes! HR 2680 f119,-.



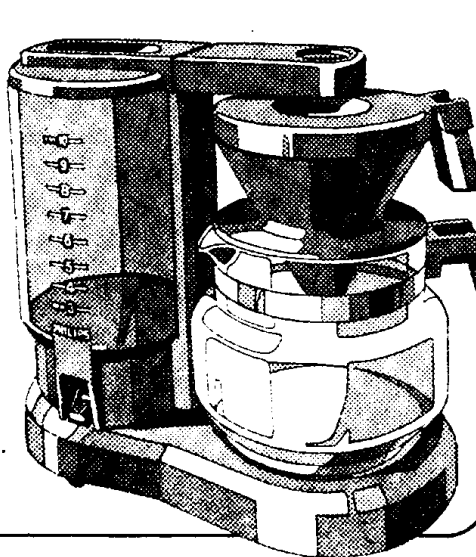
Philips snoerloze gasaansteker.

Geen snoer. Geen batterijen. Geen vuursteentje. Wel altijd 'n vuurtje voor 't gasfornuis. Dank zij piezo-electric ontsteking. HL 3881 f14,95.



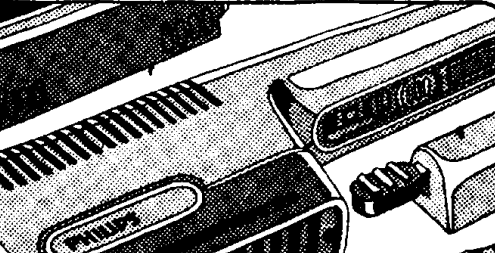
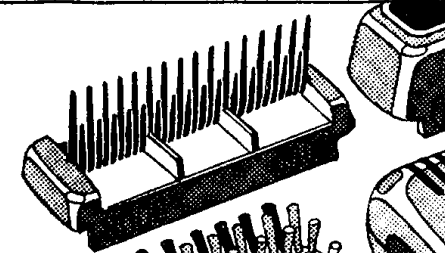
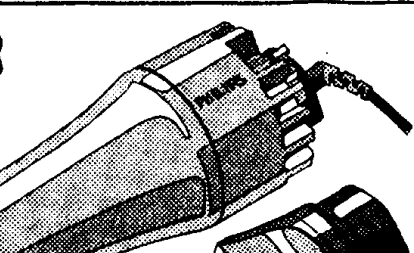
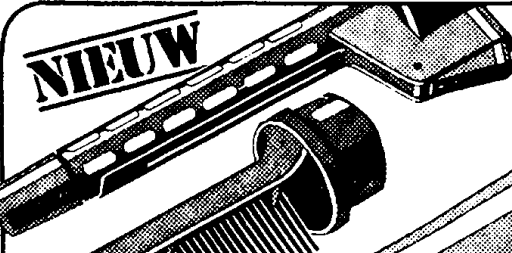
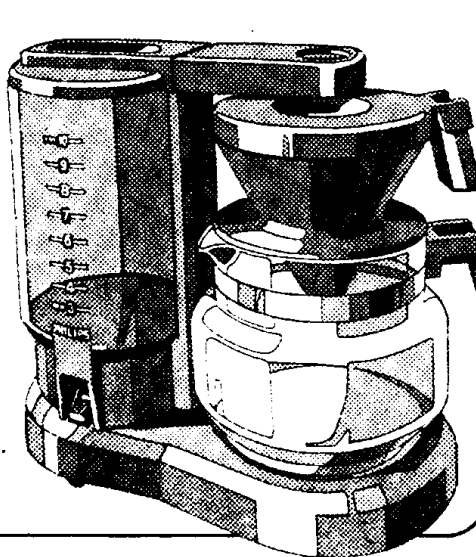
Maar eens per jaar ontkalken met een koffiezetter van Philips.

Vergeet dat vervelende ontkalken maar gerust. Deze fraaie, donker-bruine koffiezetter is goed voor 2-10 koppen. En houdt de koffie altijd op de juiste temperatuur: 83°C. HD 5146 f99,-.



'n Philips koffiezetter met regelbaar doseerfilter.

Echt iets voor Philips: zo'n nieuw doseerfilter dat koffie-besparend werkt. Met de enig-juiste temperatuur van 83°C. En een jaar lang niet te hoeven ontkalken. Goed voor 12 koppen. HD 5142 XS f123,50.

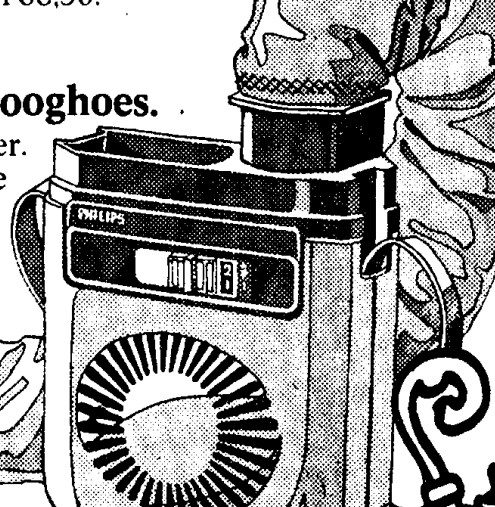
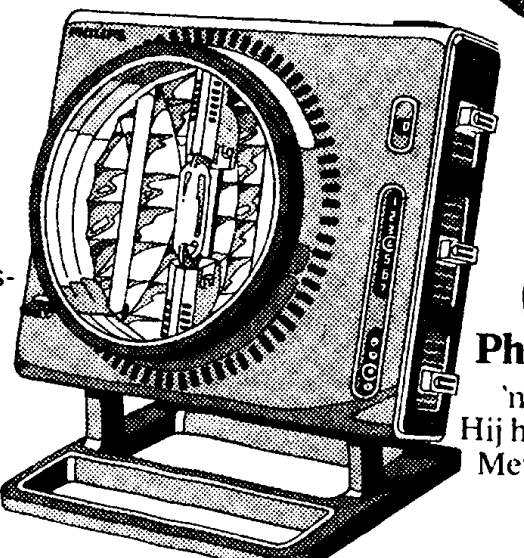


Philips handig haarstyler.

Snelle, slanke haarspecialist die modelleert en droogt tegelijk. Dank zij z'n 700 Watt vermogen. Twee warmtestanden heeft-ie. Erg handig in gebruik door z'n draaibare snoerbevestiging en 5 hulpstukken zoals de ronde borstel en krultang. HP 4213 f79,95.

Het beste van de zon instelbaar voor elk huidtype.

Philips automatische hoogtezon. Goed en gelijkmatig bruin worden. Fijn fit blijven. 3 Bruiningskuren. Met afstandsmeter, automatische tijduit-schakeling en ophang-beugel. HP 3115 f202,50. Raadpleeg vooraf uw arts.

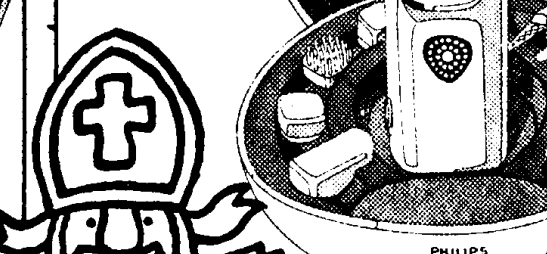
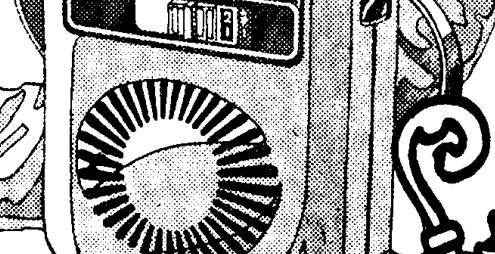
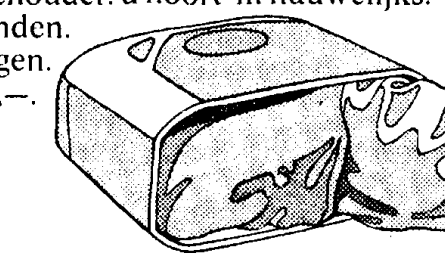


Philips haardroogkap die stiltejes z'n gang gaat.

Elk kapsel droogt-ie snel en gelijkmatig. Warme of koude lucht regelt u met 7 standen. En door z'n inschuifbare rand bergt u 'm makkelijk weg. HP 4618 f72,50.

Philips vederlichte haardrooghoes.

Haardrogen neemt zo geen tijd meer. Ga gewoon door waarmee u bezig was. Met de lichtgewicht hoes op. En lichtgewicht motor over de schouder: u hoort 'm nauwelijks. 3 Warmtestanden. Klein weg te bergen. HP 4625 f89,-.



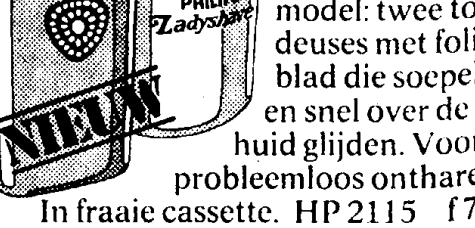
Philips kleine, fijne Ladyshave.

De dubbele tondeuse verwijderd nu in één streek snel, zachtjes en moeiteloos lange en korte haartjes tegelijk. In mooie cassette. HP 2111 f62,95.



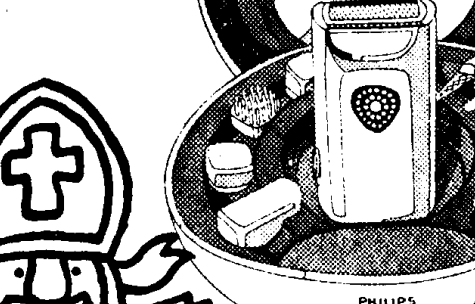
Philips jongste Ladyshave. Omdat je met je tijd meegaat.

Philips nieuwste model: twee tondeuses met folieblad die soepeljes en snel over de huid glijden. Voor probleemloos ontharen. In fraaie cassette. HP 2115 f72,-.



Philips beauty-set, een mooi kado!

Voor manicuren, pedicuren, crème opbrengen en inmasseren liggen er 11 hulpstukken rond een Ladyshave. Samen in een ovaal-cassette met ook nog een spiegel. HP 2122 f134,-.



Kijk... nog veel meer kado's die je voor jaren geeft, vindt u in onze catalogus. De Philips winkelier heeft 'm voor u.

U kunt 'm natuurlijk ook met een briefkaart aanvragen bij Philips Nederland B.V., 1/34, afdeling K&K, Eindhoven.

Alle genoemde prijzen zijn bruto-adviesprijzen.

PHILIPS

+++ KUNST
TE KEUR

Viktoria und
ihr Husar
aantrekkelijk
schouwspel

Van de operette „Viktoria und ihr Husar“ gaf de Rheinische Musikbühne (Stadttheater Emmerich) vrijdagavond een aardige voorstelling in de schouwburg te Heerlen. Het is een Hongaars gegeven, in 1930 op muziek gezet door Paul Abraham, componist van Hongaarse afkomst die in 1960 te Hamburg overleed. In zijn totaliteit is het werk een mengsel van Hongaarse folklorie en volksmuziek, nostalgisch naar de sfeer van Wenen, probeert aan mysterieuze zeden en gebruiken in Japan en lichtelijk overwaaiend Amerikanisme, terwijl ook Petrograd (Sint-Petersburg) en Rusland aan de orde komen. Een dergelijk samenstel van componenten vormt veelal een soort van natuurlijke voedingsbodem voor de operette die het per slot van rekening mede van „couleurs locales“ moet hebben, waar het het aanspreken van de sentimenten betreft. In de voortreffelijke en op klassieke leest geschoede regie van Gottfried Lingens ontvouwd zich voor het talrijke publiek een aantrekkelijk schouwspel. Tot de aantrekkelijkheid droegen bij de choreografieën van Peter Schnitzler, de kleur- en sfeerrijke costuums van Hermann Mehlkopf en de sobere maar trefzeker decors van Heinz Hansen. Dansgroep, koor en orkest van de Rheinische Musikbühne zetten zich naar beste kunnen in, de muzikale leiding was in handen van Peter Serpell. De voorstelling was beschaafd en rustig en wij werden gelukkig niet met „Einlagen“ geconfronteerd, die er op zouden kunnen wijzen dat men ons peil van intelligentie en behoefte aan amusement te laag aansloeg. Aan het geheel kleefden slechts twee bezwaren: er zat soms te weinig vaart in en er waren te veel ongelijkheden in het samenspel van zang en orkest. De stemmen voldeden behoorlijk en er werd aardig geacteerd. Alois Frings was precies de olijk platelandsburgemeester van Dorozma zoals men zich die zou wensen, regisseur Lingens verraste door zangkunstige prestatie en opvatting van zijn rol van de Amerikaanse consul Conlight. Peter Züthke en Heidi Wehner vormden een alleraardigst duo Janczy-Riquette, Astrid Heli en Charly Scholl waren hun volwaardige pendant O Lisa San en Graf Ferry. Te midden van luim en intrige boeide Ingeborg Lüttenberger (Grafin Viktoria) als centrale figuur, haar vroegere minnaar Stefan Koltay met wie zij uiteindelijk in het huwelijk treedt, kreeg zijn gestalte van Klaus Rafalski. Sommige medespelers zouden de opvoering aan importantie kunnen doen winnen door meer uitgediept toneelspel en daarmee samenhangend stemgebruik, het geheel vormde een bewijs dat men, ook met gedeeltelijk „plaatselijke“ krachten, tot verantwoorde voorstellingen kan komen.

J.F.H. SCHOUTEN JR.

BIOSCOPIEN

HEERLEN

Royal
A flistful of dollars. 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
The deep, 7e week, 12 jr. dag. 15.30, 19 en 21.30 uur.

Passage
Meisjes die het erutussen door doen. 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H 5
Gedonder in de glazen, 16 jr. dag. 13.45, 15.30 en 20.30 uur. (de eerste voorstelling vervalt op do., za., zo en wo.)

De kettingzaag, 3e week, 16 jr. dag. 13.30, 15 en 20 uur. (de eerste voorstelling vervalt op za., zo en wo.)

De duivel kent geen genade. 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.

The kung fu fighters, 16 jr. dag. 13.45, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

Wie de echte Zorro opstaan? a.l. do., za., zo. en wo. 13.45 uur.

Jour de fête, a.l. wo. 13.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: Gedonder in de glazen, 16 jaar, dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace 1: Phantasmes, 16 jaar, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2: De kettingzaag, 3e week, 16 jaar, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur.

Studio: Verdwenen in de Bermudadriehoek, 4e week, 12 jaar, dag. 15 en 20.15 uur.

De Nederlandse Robinson Crusoe, a.l. wo. om 13.30 uur.

Palace 2: Cabaret, nachtvoorstelling do t/m zo 22.30 uur.

Royal 1: Hittige vrouwen, 16 jr. dag. 13.45, 15, 17.15, 19.15 en 21 uur.

Royal 2: De wachter, 16 jr. dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.

The horrorexpress, wo. 14 uur.

Mabi: A star is born, 12 jr. dag. 14, 17, 20.15 uur.

Midi: Soldaat van Oranje, 10e week, 16 jr. dag. 16 en 20.30 uur.

Tekenfilm, a.l. wo. 13.45 uur.

Filmhuis: Bianco e Nero, di. 20.30 en 23 uur. Het zomerverblijf wo. 20.30 en 23 uur.

Schinveld huldigde
Joep Rademakers

SCHINVELD - Ter gelegenheid van zijn 25-jarig troubadourschap werd Joep Rademakers uit Schinveld in het lokaal Ter Hallen te Schinveld uitgebreid gehuldigd en danig in de bloemen gezet. Ook zijn vrouw en dochtertje werd in de hulde betrokken. De zeer vele handdrukken, geschenken, bloemen, de carnavalistische onderscheidingen en kusjes die hij hierbij in ontvangst mocht nemen waren niet te tellen.

Uren lang was het een komen en gaan van de carnavalsverenigingen en autoriteiten uit de wereld van het carnaval, komende uit alle windstreken van

Limburg, die bij Joep Rademakers hun opwachting kwamen maken. Er waren zelfs verenigingen bij die hun feesten hadden onderbroken om naar

"David" huldigde
zilveren jubilaris

● Voorzitter D. Houtema van mannenkoor David spelt jubilaris Hein Paulissen het zilveren insigne op van het Nederlandse Zangersverbond.

SPEKHOLZERHEIDE - Tijdens de jaarlijkse feestavond van het mannenkoor David, vrijdagavond in het verenigingslokaal Dancing Kongo in Spekholzerheide kon een der koorleden, Hein Paulissen worden gehuldigd met zijn zilveren jubileum bij het koor. De jubilaris kwam op 19-jarige leeftijd als tenor bij het mannenkoor David. Nu zingt hij in het koor als bas-bariton. Hein Paulissen treedt regelmatig op als solist bij het koor, zoals hij het vroeger deed bij de toenmalige operettevereniging Wilhelmmina in Terwinselen. Ook is hij reeds

tien jaar lid van de "Verenigde zangers" van Aloys Frings. De jubilaris werd vrijdagavond door voorzitter D. Houtema namens het bestuur en leden van mannenkoor David gehuldigd. Hij bood hem en zijn echtgenote een tinnen bord met inscriptie aan. Verder spelde voorzitter Houtema de jubilaris het zilveren insigne op van het Nederlands Zangersverbond. De Davidfamilie genoot vrijdagavond op de jaarlijkse feestavond van een bont programma, waaraan diverse leden van het koor meewerkten.

Lees de Limburgse boeken van
Uitgeverij Corrie Zelen

Ernst en humor in het Limburgse boerenleven - W. J. Vromen (3e druk) / De dank-lich d'n duvel - Graad Engels (1e druk) / De koele - Gerard Lemmens (2e druk) / De Kapelaan van Bardoel - Emile Seipens / Koopputtersvoik - Minus van Looi / De groeten uit Limburg - Jan Laugs / Gehuchteboek - Leo Herberghs / De laatste nachtgaaf (strip) - Leo Herberghs & Peter Bortus / Zwarte blanke slaaf - Wim Nijssen / Boekesboek, n'n opzet, moerwylde (Limburgse recepten) - Netie Engels Gaurt / Drijland (3e druk) - Robert Franquinet / Leve de patholoog anatoom - Kees Simmer / Verhaaltjes (2e druk) - Joost Nuijs / Gesichten - Miel Vanstreels / Huis zonder dak - Hadevich Laugs / Morgengedichten - Salvador Houtog / Een boest binnenhalen - Ton van Reen / Kibouters in Hel-den - Tielke Engels-Ton van Reen / Een oude bekende - Jacques Graus

In elke Limburgse boekhandel

Kerstverkoop-
expositie in
„d'r Brikke Oave“

BRUNSSUM - Woensdag 30 november start in het ontmoetingscentrum D'r Brikke Oave aan het Lindeplein in Brunssum de jaarlijkse kerstverkooptentoonstelling onder het motto „Een verantwoord kunstwerk tegen een redelijke prijs“.

Exposanten zijn: J. Biessen, H. Brüll, A. Dieteren, P. Fonteyn, W. Hamelers, M. van der Heyden, J. Houben, A. van Lieshout, T. Lendfers, J. Lendfers, M. Linnartz, R. van Leunen, R. Levisne, B. Lulofs-Janssen, J. Martens, W. Meys, E. Taalman, J. Teeken, T. Teeken, D. van Wijk en J. Wisaupt. De openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 14 tot 17 uur en op zaterdag en zondag van 15 tot 18 uur. De expositie van tekeningen, grafiek, olieverven, plasticen, bronzen, collages, zeefdrukken, gouaches, etsen en lino's loopt tot en met vrijdag 23 december.

Schinveld te komen, want zij wilde er even bij zijn. Ook vele particulieren en afgevaardigden van instellingen en bejaardenhuizen gaven blijk van belangstelling, om door middel van een handdruk of het aanbieden van een geschenk Joep te komen bedanken voor zijn humor en liedjes die hij 25-jarig gebracht had. Vele sprekers staken hun lof en waardering niet onder stoel of banken, brachten niet alleen hun dank over maar vroegen tevens dat hij zijn troubadourschap nog niet aan de kapstok zou hangen. Burgemeester W. Vossen van Schinveld bracht zijn gelukwens over namens het gemeentebestuur van Schinveld, terwijl de heer J. Keuze-kamp van de Ritmic Group de langspeelplaat „van Eijsden tot de Mookerheide“ aanbood, die vanaf deze week op de markt zal worden gebracht. Tijdens de receptie klonkerdte uit de luidspekers de vele liedjes die Joep Rademakers allemaal geschreven had zodat het feest veel weg had van een carnavalszitting.

Crossbaan voor
brommers aan
de Uterweg?

HEERLEN - De gemeente Heerlen denkt erover in het recreatieplan nabij de Uterweg een crossbaan voor brommers aan te leggen. Meer dan een gedachte is het nog niet. Wel heeft men er de omliggende bewoners in het kader van een gesprek over het recreatieplan al over gepolst. De stemmen erover waren zeer verdeeld. Tijdens de commissievergadering van openbare werken bracht de heer Van der Waal de zaak ter sprake toen hij vertelde gehoord te hebben „dat er aan de Uterweg een crossbaan zou worden aangelegd voor verwaarloosde jongens, die op brommers van meer dan duizend gulden rijden“. Hij



● De dertien jubilerende duivenmelkers van Vaesrade op een rij gezet. Zittend v.l.n.r.: John Boss, Giel Janssen, Arnold Rietrae, Huub Kusters, H. van Oppen en staande v.l.n.r.: Theo Senden, Juul Claessen, Piet Wouters, Jos Knubben, Jos Senden, Wiel Bovens, Leo van Oppen en Piet Corvers.

'De Bloem'
Vaesrade
70 jaar

VAESRADE - In het afgelopen week-einde herdacht de postduivenver-

verklarde er zich al op voorhand tegen. Hij was tegen buitenparlementaire acties. Maar als hier actie over zou worden gevoerd zou hij zich er meteen bij aansluiten. „Leg zo'n ding op de Beitel. Daar heeft niemand er last van“ zei hij. En toen Dick Smit opmerkte, dat dit niet ging omdat de uitvaarten er last van zouden hebben, stelde hij desnoods Dertgenbach voor waar kilometers in de omtrek geen huizen staan. Dick Smit het zag wel zitten temeer omdat er een aarden wal omheen zou worden gelegd met begroeiing erop en omdat, als er een crossbaan komt, dit pas over enkele jaren zal zijn. Commissievoorzitter Hub Savelsbergh vroeg een beetje begrip vanwege de onvoorstelbare vernielingen, die ter plaatse in het openbaar groen worden aangericht. „Misschien kunnen we met een crossbaan deze vernielingen wat doen afnemen“, hoopte hij. Hij kon de heer Van der Waal niet overtuigen. Volgens hem waren de vernielingen een gevolg van een gebrek aan gezagshandhaving.

(ADVERTENTIE)

Modelflitsen

Drie mannequins en een dressman laten in enkele modelflitsen zien, hoe vakbekwame modeontwerpers hun ideeën hebben omgezet in buitengewoon prachtige creaties. Dit seizoen zal de damesmode erg romantisch en wijd zijn. Het is daarom vrij moeilijk voor u modellen op de hanger op al hun kwaliteiten te kunnen beoordelen. Wij tonen u daarom de mode het liefst zoals ze gedragen wordt, in enkele minimodeshows.

29 en 30 november en 1 december a.s. bent u hiervoor van harte welkom in onze zaak. Tussen 14.00 en 21.00 uur kunt u (elk vol uur) genieten van een ongekend charmante dames- en een zeer gedistingeerde herenmode. Tevens laten wij u verschillende avondmodellen zien, in de sfeer van de komende feestdagen. Komt u gerust kijken als u in de buurt bent, wij hebben een drankje voor u klaar staan.



Elbee mode diffusion
Honigmanstraat 39, Heerlen

Winkels en
woningen in
Heerlerheide

HEERLERHEIDE - Het aannemersbedrijf van Zandvoort B.V. uit Heerlen heeft het plan opgevat om op het terrein tussen de Caeciliastraat en de Corneliuslaan, op de begane grond enkele winkels te gaan bouwen. Verder 28 kleine etagewoningen op de 1e en 2e verdieping, alsmede magazijnruimte en bergingen aan de achterzijde onder de winkels. Aangezien aan de zuidzijde van het te stichten pand een hoogteverschil bestaat zal er ook een toegangstrap geprojecteerd worden. Het college van B. en W. stelt de raad van Heerlen voor om de grond voor de prijs van 200 gulden per vierkante meter aan het aannemersbedrijf van Zandvoort te verkopen.

Vergadering over
verhuizing van
Laura Motoren

Van onze verslaggever

EYGLSHOVEN - Op dinsdag 6 december is er een bespreking tussen de gemeente Eyglshoven, de directie van Laura Motoren en het Saneringsverband Mijnterreinen over de verplaatsing van het bedrijf Laura Motoren. Dat bedrijf, een dochteronderneming van Laura Vereniging, is nu nog gevestigd op de terreinen van de voormalige mijn Laura maar zal plaats moeten maken voor woningbouw. Men is er algemeens van overtuigd dat een bedrijf vlak naast een woonbuurt op den duur problemen oplevert. Laura Vereniging is bereid om aan de verplaatsing mee te werken. De vraag is waar het bedrijf gevestigd zal moeten worden. Eyglshoven wil het bedrijf het liefst in de eigen gemeente houden.

Hoog peil bij
kanarie-
wedstrijd

SCHAESBERG - De Schaesberse kanarievereniging "Zang en Kleur" organiseerde in het kader van haar 25-jarig bestaan in lokaal Prevaes in de Streepstraat 12 op vrijdag, zaterdag en zondag een grote nationale wedstrijd zang en een onderlinge wedstrijd kleur- en zangkkanaries. Twee volle dagen hebben de koor-meester Drummen Schinnen, Rom-bouts Urmond en Vroesch Beek de talrijke inzendingen moeten keuren. Uiteraard was het peil van de nationale wedstrijd zeer hoog gezien de toegestuurde punten. Opvallend was echter dat ook bij de onderlinge wedstrijd van Zang en Kleur liefst 7 x 90 punten werden toegekend en dat is het maximum wat te verliezen is. Loco-burgemeester Jan Gulpen opende vrijdagavond met een leuk en toegankelijk woord deze nationale en onderlinge wedstrijd. Daarna was het een komen en gaan van de echte vogelliefhebbers. In de avonden was de drukte massaal. Zondagmiddag 16.00 uur vond de prijsuitreiking plaats door loco-burgemeester Jan Gulpen.

De prijzen:
nationale wedstrijd zang:
Ereklasse:
1e W. Kerkhoffs, Berg en Terblijt, 361 punten.

2e P. Meeuwissen, Susteren, 352 punten.
3e P. Sijstermans, Ubach over Worms, 344 punten.

A-klasse:
1. W. Janssen, Helmond, 358 punten;
2. J. Slangen, Susteren, 355 punten;
3. P. Ramakers, Susteren, 351 punten.

B-klasse:
1. P. Hassert, Vaals, 167 punten;
2. P. Hassert, Vaals, 167 punten;
3. N. Peters, Ubach over Worms, 82 punten.

C-klasse:
1. R. Geurts, Schaesberg, 85 punten;
2. P. Hassert, Vaals, 84 punten;
3. P. Sijstermans, Ubach over Worms, 82 punten.

D-klasse:
1. J. Slangen, Susteren, 347 punten.
Meester zanger: J. Slangen, Susteren, 90 punten; meeste predicaat punten stemmen: J. Slangen, Susteren, 20 punten. Generaal-kampioen 7 vogels W. Kerkhoffs, Vaals, 609 punten. Nationaal kampioen zang: meester-zanger J. Slangen, Susteren, 23 punten. Generaal kampioen 7 vogels W. Kerkhoffs, Vaals, 609 punten.

Officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE
BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor ruimtelijke ordening, openbare werken en milieuwet maakt hiermede bekend dat op donderdag, 1 december 1977 te 18.30 uur ten raadszaal een openbare vergadering van de commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 24 november 1977
De voorzitter,
Mr. J.G. Smets.

AGENDA:
aan- en verkoop onroerend goed.

GEMEENTE SCHAESBERG

Voorbereidingsbesluit
"De Wendelstraat"

De Burgemeester van Schaesberg maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 15 november 1977 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het aan de Wendelstraat gelegen perceel sectie C nummer 740 (tussen de panden De Wendelstraat 55 en 61), op de bij het besluit behorende tekening in blauwe omlijnig aangegeven.

Het voorbereidingsbesluit met de daarbij behorende tekening ligt ingaande 30 november 1977 (dag der inwerkingtreding) voor een ieder ter gemeentesecretarie (kamer 13) ter inzage.

Schaesberg, 29 november 1977

De Burgemeester voornemend,
Mr. H.Th. Vrouwenraets.

GEMEENTE SCHAESBERG

Voorbereidingsbesluit
"Op de Kamp"

De Burgemeester van Schaesberg maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 15 november 1977 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied gelegen tussen Kampstraat, Keizerstraat, de grens tussen het perceel E 1182 en het verlenende daarvan in de richting van Op de Heugden. Op de Heugden en de grens met de gemeente Nieuwenhagen tussen Op de Heugden en Kampstraat, op de bij het besluit behorende tekening in blauwe omlijnig aangegeven.

2. te bepalen dat het verboden is binnen het onder 1 bedoeld gebied, zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning) werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren, te doen of laten uitvoeren, een en ander zoals in genoemd raadsbesluit is omschreven.

Het voorbereidingsbesluit met de daarbij behorende tekening ligt ingaande 30 november 1977 (dag der inwerkingtreding) voor een ieder ter gemeentesecretarie (kamer 13) ter inzage.

Schaesberg, 29 november 1977

De Burgemeester voornemend,
Mr. H.Th. Vrouwenraets.

KLEIN JOURNAAL

ALGEMEEN

INFORMATIE

BRUNSSUM - In het kader van het vormings- en ontwikkelingswerk voor volwassenen wordt vandaag, dinsdag, om 19.30 uur een informatieavond gehouden. Er zal dan in overleg met de kandidaat-cursisten het programma worden vastgelegd voor de cursus wiskunde. Deze avond vindt plaats in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-Oave en begint om 19.30 uur.

VERGADERINGEN

SIMPELVELD - Vandaag, dinsdag om 20 uur in zaal hotel het Zuiden door de huurdersbelangencommissie. Vooraf vanaf 19 uur is er gelegenheid bij het bestuur tot het stellen van vragen.

BOCHOLTZ - Vandaag, dinsdag, om 20 uur in zaal P. Janssen door de vereniging voor vreemdelingenverkeer Bocholtz. Op het programma staat ondermeer een bestuursverkiezing en het samenstellen van nieuwe pensioenlijsten.

KOOPAVONDEN

SIMPELVELD - De Ondernemersvereniging heeft vanaf vandaag, dinsdag tot en met vrijdag 2 december koopavonden vastgesteld. Deze dagen mogen de zaken tot 21 uur open blijven.

SPREEKBEURT

SIMPELVELD - Vandaag dinsdag om 20 uur houdt het Vrouwenleed in zaal Maxime een spreekbeurtavond, waarop drs. L.P.J. Ramakers zal spreken over „Omgaan met bejaarden“.

ONTSPANNING

OUD PRINSEN

SIMPELVELD - Het Galabal en de Herenzietsong van de Oud Prinsen

zijn steeds vooraf uitverkochte evenementen. Om ieder in de gelegenheid te stellen om mee te doen, zijn vanaf vandaag dinsdag kaarten verkrijgbaar bij alle oud-prinsen verenigd in de Prinsensraad.

JEUGDTONEEL

KERKRADE - Woensdag 30 november om 14 uur houdt het Limburgs Jeugdtonel in de Rodahal een voorstelling van het sprookjesverhaal „Hans en Grietje“. Als bijzondere verrassing voor de kinderen zal Sinterklaas deze voorstelling in de Rodahal bezoeken. De entree bedraagt f. 2,50. De kaarten zijn woensdag vanaf 12 uur aan de kassa van de Rodahal verkrijgbaar.

TRIMMEN

UBACH OVER WORMS - Dames tussen 17 en 60 jaar die interesse hebben om te gaan trimmen bij de trimclub Odi, kunnen zich elke woensdagavond aanmelden van 20.45 uur tot 21.45 uur in de gymnastiekzaal van de O.L. Vrouweschool in de Lindestraat Laurador. Men kan zich ook melden aan de Pastoor Erenstraat 7 of eventueel bellen onder nummer 312413.

KWAJONGEN

BRUNSSUM - Woensdag 30 november wordt te beginnen om 14 uur in het Irenehuis aan de Heugerstraat te Brunssum een kwajongencorncursus gehouden. Hierbij zijn voor de deelnemers leuke prijzen te winnen.

TRIMTEST

SCHAESBERG - Vandaag, dinsdag, houdt de gymnastiekvereniging Prins Hendrik afdeling dames een trimtest. Het een en ander staat onder leiding van mevrouw J. Spoel.

DIAVOESTELLING

BLEJERHEIDE - Vandaag op dinsdag om 20 uur wordt in het jongeren-centrum Ahimsa een diaserie vertoond door de twee globetrotters Freek en Rock. De diaserie is populair

en informatief en handelt over een trektocht van negen maanden die door de twee jonge avonturiers werd gemaakt door Canada, de Verenigde Staten, Mexico, Guatemala, Honduras, Nicaragua, de Nederlandse Antillen, Venezuela, Bolivia en Peru.

KAARTCOMPETITIE

KERKRADE - De uitslagen van de achtste ronde van de kaartcompetitie van de bejaardensociëteit is als volgt: Terwinsten - Gracht 205-177; der Prick - Haanrade 198-171; Catharina Holz - Spekholzerheide 191-180; Hopel - Heilust 216-187; de Zon - Chevremont 197-173; Kaalheide - Bleijerheide 193-180. De competitie staat nu: der Prick 1626; Hopel 1594; Terwinsten 1557; Spekholzerheide 1549; Bleijerheide 1527; Gracht 1514; Heilust 1511; Haanrade 1500; Kaalheide 1492; Catharina Holz 1491; Chevremont 1451; D DE ZON 1447.

ST. NICOLAASFEEST.

BRUNSSUM - Vandaag, dinsdag, houdt de stichting gehandicapten-sport voor jongeren in Limburg, vanaf 18.15 tot 19.15 uur in de Brunahal, een St. Nicolaas-instuif. Dank zij de medewerking van de Afcenbrandweer, die in hun vrije tijd maandenlang oud speelgoed hebben opgeknapt, krijgen alle jongens en meisjes een kadootje aangeboden. Het huisorkest en de drumband St. Vincentus zorgden voor de vrolijke noot.

PAROCHIE

OUDERAVOND

NIJEWENHAGEN - Vandaag, dinsdag om 20.15 uur is er voor de ouders van eerste- en tweede-klasjes van de H. Hartparochie een ouderavond in het sociaal centrum Beute aan de Wilhelmijnestraat. Deze avond is voor de Mariaschool. Donderdag 1 december eveneens om 20.15 uur is een zelfde avond voor de ouders van de kinderen van de „Springlank“.

KERKMEESTER

SPEKHOLZERHEIDE - De heer P. Odekerken, Kremerstraat 57 is door de bisschop benoemd tot lid van het kerkbestuur in de St. Martinusparochie.

JONGEREN

ST. NICOLAASFEEST.

SIMPELVELD - Woensdag 30 november brengt St. Nicolaas om 15 uur in zaal Bessems een bezoek aan de kinderen uit de buurt „A gen Baan“ en om 19 uur is hij aanwezig bij alle jeugdleden van de gymnastiekvereniging Werk naar Krachten.

MUZIEK

UITVOERING

SCHAESBERG - Woensdag 30 november zullen jonge muzikanten onder auspiciën van de muziekschool Schaesberg, om 19.30 uur in het Eijkhagencollege een gevarieerd muziekprogramma uitvoeren voor iedereen die wil komen luisteren. Bovendien zal op deze avond door de cellonist Jos Kamp de cello geïntroduceerd worden. Hij wordt hierbij aan de piano begeleid door mejuffrouw I. Wolfs. De avond is vrij toegankelijk.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

HOENSBROEK - Om 19.30 uur in Ons Huis door de fanfare St. Hubertus.
BRUNSSUM - 19.30 uur in het gemeenschapschaps Huis 't Ven door de bejaardenvoerij Langberg.
NIJEWENHAGEN - 20 uur in de Varenbeuk door de kanarievereniging Nieuw-Einde.

Investering van 332 mln. voor 2300 arbeidsplaatsen

LIOF in gesprek met 38 nieuwe bedrijven

HEERLEN - Het LIOF had op 1 november contact met 38 bedrijven die zich in Limburg willen vestigen. Wanneer deze bedrijven inderdaad zouden komen en zich definitief te vestigen zou dat 2300 nieuwe arbeidsplaatsen opleveren en zou een investering van ongeveer 332 miljoen gulden gepleegd worden. Van de 38 bedrijven komen er twaalf uit Nederland en zeventien uit het EEC-land. Drie bedrijven hebben zich formeel aangemeld en de vestiging van een bedrijf is in behandeling genomen.

De hoofdmoot van de potentiële investeringen komt uit de sectoren chemie (tien) en metaalelectro (vijftien). De sector metaal en elektro zou 1065 nieuwe arbeidsplaatsen kunnen opleveren. Ir. Piet Niessen, directeur van het LIOF, noemde de activiteiten op de acquisitiemarkt gunstiger dan vorig jaar.

Volgens ir. Niessen zijn er contacten met 105 bedrijven die willen uitbreiden. Wanneer alle plannen uitgevoerd zouden worden zou dat een totaal van 1317 nieuwe arbeidsplaatsen opleveren. Zesentwintig bedrijven hebben een aanvraag ingediend en dertig aanvragen zijn in behandeling. Inmiddels zijn drie aanvragen toegewezen en is er een afgewezen. LIOF heeft voorts nog vier ontwikkelingskredieten

aanvragen in behandeling, waarmee 250 arbeidsplaatsen gemeoid zijn en vijf relokatieprojecten.

Behoud

De gerichte acquisitie van LIOF richt zich momenteel voornamelijk op Engeland en de Randstad Holland. Met 52 bedrijven wordt gesproken in het kader van behoud van arbeidsplaatsen. Ir. Niessen zei gisteren tijdens een vergadering van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek dat het LIOF een NEHEM-achtige aanpak van het bedrijfsleven in Limburg voorstaat, een soort regionaal structuuronderzoek. LIOF wil bedrijfstakken onderzoeken om mogelijke problemen te voorkomen. Als voorbeeld wees de heer Niessen op de bedrijven die betrokken zijn bij de bouw van de NAK IV. Volgend jaar is de NAK bij DSM gereed en vervallen 2000 arbeidsplaatsen. De heer Niessen wees er nog op dat LIOF nauwelijks concurrentie van de NOM ondervindt bij de acquisitie.

250 gulden boete Dodelijk ongeluk voor kantonrechter

HEERLEN - Op 11 mei reed een vrachtwagenchauffeur, die van de Hoofdstraat in Schaessberg naar rechts de Schumanstraat indraaide, een meise op een brommer dood. Maandagmorgen werd hij door de Heerlense kantonrechter, mr. A. van Meer, gestraft met een boete van 250 gulden en een voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid van twee maanden. En dat voorwaardelijke kwam voort uit 's mans beroep, dat chauffeur was.

Mr. van Meer noemde het een droevige zaak: een geringe overtredding met de ellendigste gevolgen. De verdachte zei het meisje tevoren wel gezien te hebben. Toen hij naar rechts af sloeg had hij nog in de spiegel gekeken en haar niet meer gezien zodat hij aannam, dat ze naar links was afgeslagen. De officier, mevrouw mr. P. Koopman, vond, dat de nodige voorzichtigheid in ieder geval niet betracht was. Gezien de ernst van de gevolgen eiste zij een boete van 300 gulden en een voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid om de verdachte als chauffeur niet te duperen. „Het is moeilijk de juiste strafmaat te vinden” zei de kantonrechter, die het met de voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid onmiddellijk eens was. Van de boete maakte hij tenslotte 250 gulden.

gemeentebestuur aangeboden en vervolgens door Sint Joep uitgevoerd. Omstreeks diezelfde tijd beginnen op verschillende plaatsen muziekcorpsen te trekken met als uiteindelijk doel de Thermen. Zij zullen in gezelschap zijn van een groep Romeinse senatoren. Het feest krijgt zondag nog een staartje. Op die dag bestaat de Oudheidkundige Dienst, dat de gemeente honderd jaar. Daarom is iedereen op die zondag van harte welkom tussen 14 en 17 uur om het Thermenmuseum gratis te bezichtigen.

Om 11 uur begint in de aula van het museum een bijeenkomst, waarop prof. dr. W. Glasbergen, hoogleraar aan de universiteit van Amsterdam een inleiding zou houden. Aangezien prof. Glasbergen plotseling in het ziekenhuis moest worden opgenomen zal zijn plaats worden ingenomen door drs. A. Hubrecht, directeur van het rijksmuseum G.M. Kam te Nijmegen en voorzitter van de Nederlandse Museumvereniging en drs. J. Jamar, directeur van de Oudheidkundige Dienst te Heerlen.

Vervolgens - dat zal zijn om 11.40 uur - begeeft de prins zich met het gezelschap naar de loopbrug, waar het Romeinse raadslid Marcus Satornius Jucundus hem een diploma in brons met inscriptie aanbiidt en hem uitnodigt de officiële openingshandeling te verrichten. Hierna bezichtigt de prins in het museum de vaste collectie.

Om 12.30 uur vertrekt de prins voor een lunch om vervolgens per trein naar huis terug te keren. Van 15 tot 17 uur houden burgemeester en wethouders der gemeente Heerlen een receptie van 18.30 tot 20.30 uur en is er gelegenheid de Thermen en de museumzalen gratis te bezichtigen. Om 19.30 uur wordt de Thermenmars officieel aan het

Begeleiding van bedrijven binnen 500 meter grens

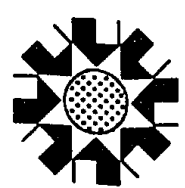
HEERLEN - De Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek in Heerlen zal contact opnemen met het provinciaal bestuur om te bekijken of er een begeleidingscommissie in het leven geroepen kan worden voor de bedrijven die zich nu bevinden binnen de 500 meter grens rond DSM.

Volgens een opgave van de Rijksconsulent voor Handel, Ambachten en Diensten en volgens een onderzoek van de Kamer van Koophandel liggen binnen de vijfhonderd-meterzone in Geleen 62 bedrijven met 550 werknemers en in Beek 67 bedrijven met 900 werknemers.

De Limburgse Gemeenten helpen U aan een eigen huis.

Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten is een instelling van 94 Limburgse Gemeenten. Haar doel is het bevorderen van het eigen woningbezit.

Dank zij de unieke voorwaarden werden tot nu toe maar liefst 45.000 hypothecaire leningen verstrekt voor een bedrag van zo'n 2 miljard gulden.



Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)

Geleen : Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-97777
Roermond : St-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555

(ADVERTENTIE)

Balter voordeelprijzen



TOPMERKEN MET EXTRA LAGE VOORDEELPRIJZEN

• Philips • Erres • Loewe Opta • Blaupunkt • Saba • ITT Schaub Lorentz
★ 14 dagen ruilrecht ★ geen voorrijkosten ★ 100% service eigen techn. dienst ★ mogelijkheid tot 3 jaar garantie ★ betaalbaar tot 60 maanden.

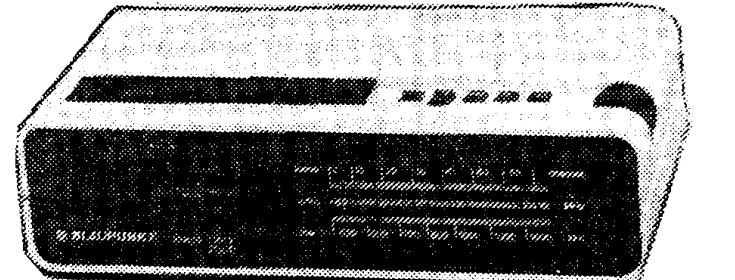
51 cm v.a. f 1498,-
66 cm v.a. f 1698,-
66 cm met afstandsbediening v.a. f 1998,-

NIEUW SABA BEELD IN BEELD

• ideaal voor video • even andere net kijken zonder het hoofdprogramma te onderbreken

- ★ Stereo cass. recorder met boxen Erres 798,- Voordeelprijs 479,-
- ★ Erres stereo tuner-versterker met Hi-Fi draaitafel GP400 element met boxen 2x20 w 998,- Voordeelprijs 698,-
- ★ Grundig 3-wegcombinatie Hi-Fi 2x20 W Voordeelprijs 1099,-
- ★ Ruime keuze in 3-wegcombinaties v.a. 598,-
- ★ Teleton combiset Hi-Fi versterker - tuner - Dolby cass.-deck, Hi-Fi draaitafel met 2-weg boxen normaal 2298,- Voordeelprijs 1798,-
- ★ Bij totaal koop stereo bergmeubel van 348,- voor 50,-
- ★ Euroforn combiset Hi-Fi versterker - tuner - draaitafel - Dolbydeck - boxen en essen stereo bergmeubel Voordeelprijs 1798,-
- ★ Combisets in Sony - Technics - Sanyo enz. tegen voordeelprijzen.

- ★ Klokradio Philips Voordeelprijs 115,-
- ★ Klokradio Sony Voordeelprijs 109,-
- ★ TV-spel met score Voordeelprijs 98,-
- ★ Cass deck Eurofunk Voordeelprijs 228,-
- ★ Saba direkt-drive draaitafel met topelement Shure M95 579,-
- ★ Port. TV Erres 31 cm Erres kwaliteit voor surpriseprijs 298,-



Interesse in Hi-Fi? Eerst Saba horen!
Saba super Hi-Fi luister set v.a. 898,-
Nieuw Saba 2x120 W, moet u horen.

★ Haarföhn 27,50 ★ Tostie broodrooster surpriseprijs 34,- ★ 5 cass. C60 low noise voor 10,- ★ Erres stofzuiger 600 W 149,-

RADIO TV BALTER
PAARDESTRAAT 57 t.o. grote parkeerplaats - TELEFOON 13301 SITTARD

Primeur voor Nederland kost vijf ton

Torenkanon voor DSM-brandweer

Van onze verslaggever

STEIN - Gistermiddag is het nieuwste blusvoertuig van de DSM-brandweer op een van de terreinen van dit bedrijf in Kerensheide gedemonstreerd. De wagen is het grootste blusvoertuig dat ooit aan de petrochemische industrie in Nederland is geleverd. De wagen die zo'n vijf ton kost, is speciaal aangeschaft voor de brandweer van de divisie kunststoffen van de binnenkort in gebruik te nemen steunkazerne Kerensheide.

Gezien de uitgestrektheid van het terrein Kerensheide en de te grote afstand vanaf de hoofdkazerne werd de nieuwe steunkazerne - Kerensheide gebouwd. De nieuwe bluswagen kan binnen vijf minuten op het terrein Kerensheide ingezet worden en kan daarnaast binnen acht minuten elders op de terreinen van DSM ter plaatse zijn. Hij is speciaal afgestemd op branden binnen de procesindustrie en beschikt over een watertank van duizend liter en twee schuimtanks van elk 750 liter inhoud.

Onder constante persdrukregeling kunnen water of schuim via een zogenaamd torenkanon naar buiten worden geperst. Het kanon, verbonden aan een driedelige arm heeft een hoogtebereik van twintig meter. De maximale spuithoogte is tachtig meter en de werpafstand negentig meter. Vijf mensen zijn er nodig om het voertuig te bedienen. De wagen is van het merk Magirus-Deutz terwijl de opbouw is vervaardigd door het bedrijf Saval-Kronenburg BV in Hedel.

Nak IV

De wagen is met name aangeschaft met het oog op de nieuwe Naftakraker IV. Deze fabriek zal op 1 april klaar zijn. De fabriek met als hoofdproduct ethyleen gaat grondstoffen leveren voor verdere productie binnen het DSM-bedrijf. In totaal zijn ongeveer tweeduizend man met de bouw bezig. Een ploeg van zeventien man zal later de fabriek draaiende houden. Veertig mensen zullen de installaties constant onderhouden, terwijl de staf uit acht personen zal bestaan.

Raad van State:

Gehuwde vrouw terecht niet in SWV geplaatst

DEN HAAG - De afdeling rechtspraak van de Raad van State vindt dat de bestuurscommissie Sociale Werkvoorziening Stadswerkvoorziening Roermond de Wet Sociale Werkvoorziening juist heeft uitgeleed toen ze vorig jaar weigerde een getrouwde vrouw uit Roermond op part-timebasis toe te laten.

Het gemeentebestuur van Roermond had gevraagd mevrouw J.L.-v.B. werk te verschaffen. Haar huisarts vond werken wenselijk in verband met haar psychische spanningen. Het bestuur van de SWV vond echter dat hele dagen werken en het voeren van een huishouding niet haalbaar is en dat halve dagen werken op grond van een sociale indicatie niet mogelijk is. Bovendien oordeelde het SWV-bestuur dat de mevrouw parttime arbeid kan verrichten in de vrije sector. Het bestuur ging hierbij uit van rapporten van de bedrijfsarts van de Westron-bedrijven en van de huisarts. Het beroep bij de Raad van State richtte zich met name op het bezwaar dat een gehuwde vrouw minder recht heeft op loonvormende arbeid dan een man of een ongehuwde vrouw.

De uitspraak van de Raad van State gaat op al deze argumenten niet in. De verwerping van het beroep is uitsluitend gebaseerd op de juistheid van de stelling van het SWV-bestuur dat werken bij de SWV volgens de wet gericht moet zijn op behoud, herstel of bevordering van de arbeidsgeschiktheid.

Geruime tijd reeds wacht de NV Luchthaven Zuid-Limburg op een vergoeding van de gemeente Ulestraten voor het bouwen van nieuwe onderkoms voor het technisch en administratief personeel, op het vliegveld gestationeerde diensten als luchtwachtdienst, meteo en luchtvaartpolitie alsmede voor reeds gevestigde dan wel daarin geïnteresseerde luchtbevechters.

Aan het uitblijven van een redelijke accommodatie voor de laatste vijfde raad van bestuur enerzijds het verdwijnen en anderzijds het wegblijven van buitenlandse vliegmaatschappijen. Dit heeft de laatste tijd geleid tot een aanzienlijke teruggang in de vrachtmazet met als rechtstreeks gevolg het aanvragen van arbeidstijdverkorting voor een deel van het 40 man tellend afdelingspersoneel.

Aan G. S. is gevraagd het aanvragen van ministeriële tussenkomst te steunen. Waarschijnlijk zal het college daaromtrent volgende week beslissen na ambtelijk advies te hebben ingewonnen.

Minister moet beslissen in plaats van gemeente

Luchthaven is wachten moe

MAASTRICHT - Daarin gesteund door de Limburgse Kamers van Koophandel en de directeur-generaal van de Rijksluchtvaartdienst wil de

raad van bestuur van de NV Luchthaven Zuid-Limburg voor het spoedig realiseren van zijn bouwplannen een beroep doen op artikel 65 van

de wet op de ruimtelijke ordening. Dit artikel houdt in dat de minister van Volks-huisvesting en Ruimtelijke Ordening op verzoek vrijstel-

ling kan verlenen van enkele wetsbepalingen en van voorschriften uit een gemeentelijk bestemmingsplan indien het algemeen belang vordert dat een werk met spoed wordt uitgevoerd.

PROVINCIE vandaag

Rechtbank acht zich onbevoegd

MAASTRICHT - De „toevallige be-rechting” in Maastricht van de 26-jarige Zutphenaar J. S. is gistermiddag niet doorgeslagen omdat de rechtbank te Maastricht op grond van de dagvaarding van de verdachte onbevoegd bleek. De man moet terechtstaan omdat hij een vluchtiging uit de Scheveningse gevangenis met een zelfvervaardigd namaakpistool twee politieagenten had bedreigd. De verdachte was aanvankelijk gedagvaard door de rechtbank te Den Haag, maar later voor de berechting „overgeheveld” naar Maastricht wegens zijn verblijf daar in het Huis van Bewaring. Gisteren bleek de man echter inmiddels weer in de gevangenis van Scheveningen te zijn opgesloten op grond waarvan de rechtbank te Maastricht zich onbevoegd verklaarde. De verdachte was gistermorgen vanuit Den Haag naar Maastricht voor de berechting overgebracht.

Gouverneur naar Afcnt

BRUNSSUM - Woensdag 30 november zal gouverneur dr. J. Kremers een bezoek brengen aan het Afcnt-hoofdkwartier in Brunssum. De gouverneur zal rond tien uur 's morgens bij Afcnt arriveren. Aansluitend krijgt hij een aantal briefings. Tekst en uitleg wordt hem ook gegeven tijdens een rondgang over het complex waarbij ook de internationale school wordt aangedaan en tijdens de lunch in de officiersmess.

Tweede project theaterwerkgroep

MAASTRICHT - De Limburgse theaterwerkgroep „Bij leven en welzijn” te Maastricht draait inmiddels met de tweede productie van dit seizoen. „Ontroerend goed” is op dezelfde wijze tot stand gekomen als de eerste succesvolle productie „Buren in m'n zon”, waarmee de groep tijdens de zomermaanden langs de Limburgse campings is gereisd. De stukken van „Bij leven en welzijn” ontstaan als het ware uit improvisatie. De leden van de groep maken de teksten zelf. In „Ontroerend goed” vechten vier gezinsleden - een vader, een moeder, een tienerdochter en een grootvader - om een eigen plek in hun gezamenlijk huis. Dit alles leidt tot felle conflicten en verdriet, maar ook vaak tot lachwekkende situaties. Dit stuk houdt de theatergroep „Bij leven en welzijn” tot eind januari op het repertoire. Instellingen en belangstellenden voor dit tweede toneelproject kunnen zich in verbanding stellen met Martijn Bouwman, Kleine Gracht 20, Maastricht, tel. 043-17040 (na 18 uur). Een hele reeks uitvoeringen van „Ontroerend goed” zijn - overwegend in besloten voorstellingen - gepland in Maastricht, Ulestraten, Heerlen, Geleen, Stein.

Duidelijk winst in hoger beroep

DEN BOSCH - Vier weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf en een boete van 60 gulden of twee dagen vervangende hechtenis, is het vonnis van het gerechtshof in 's-Hertogenbosch tegen de 28-jarige Joseph O. uit Valkenburg. De man had veertien dagen geleden in hoger beroep voor het gerechtshof gestaan wegens overtreding van de vuurwapenwet meerdere malen en overtreding van de opium- en de geneesmiddelenwet. In Maastricht had de verdachte daarvoor een gevangenisstraf opgelopen van zes maanden waarvan twee maanden voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar. Voor de overtreding van de opiumwet was hem 150 gulden of zes dagen vervangende hechtenis opgelegd. In hoger beroep hoorde hij veertien dagen geleden mr. J. Wetzel vragen hem te veroordelen tot vier maanden onvoorwaardelijk met aftrek van voorarrest en een boete van 100 gulden of vier dagen vervangende hechtenis. Deze verdachte is er in Den Bosch dus duidelijk op vooruit gegaan.

Dieven gaven zichzelf aan

MAASTRICHT - Bij de gemeentepolitie in Groningen hebben zich de 20-jarige J. C. van L. uit Den Haag en de 20-jarige A. B. de J. uit Rotterdam gemeld om een aantal inbraken in Rotterdam en Rijswijk op te biechten; twee anderen die in hun gezelschap naar Groningen waren gereiden (in een gestolen Mercedes, overigens) zijn nog spoorloos. Het viertal werd ook in Zuid-Limburg gezocht. Zij hebben onlangs in Berg en Terblijt 40 liter brandstof getankt en zijn toen zonder te betalen weggereiden.

Wilmaflats met warmtebesparing

WEERT - Wilmabedrijf De Waal in Utrecht begint in 1978 in Amstelveen met de bouw van vier flatgebouwen die ten dele zullen worden verwarmd door zonnecollectoren en ten dele door verbrandingswarmte opnieuwe te benutten. De energiebesparing in deze woningen wordt op minstens 40 procent geschat en dat betekent dat de gemiddelde stookkosten per flatwoning f 20 lager worden dan nu. Het betreft 216 premiehuurwoningen volgens de subsidieregeling van 1975.

Geboren

Marilène
dochter van:
L. Goltstein
L. Goltstein-Erven
De Kommert 41, Heerlen
Tijdelijk:
De Weverziekenhuis
Afd. 2, Heerlen.

Geld en goed

Geld lenen. Op korte of lange termijn. Persoonlijke lening. Financiering, 2e hypotheek. Voor verbouwing, auto, caravan, elders lopende leningen. Namen wij gaarne over. Verzendadres voor uw geldzaken: N.V. Financieringsbank BUNYMA Kruisstr. 32, Heerlen tel. 043-711551.

Heden overleed, zeer onverwacht, op de leeftijd van 16 jaar, onze lieve dochter, zus, kleindochter en nicht

Marjan van der Zwaard

In dankbare herinnering aan alles wat je voor ons betekend hebt

J. van der Zwaard
A.M. van der Zwaard-Görtzen
Jan en Marjolein

Amstenrade, 27 november 1977
Trichterweg 5

De teraardebestelling zal plaatsvinden op donderdag 1 december a.s. om 11.00 uur op de algemene begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Bijeenkomst en vertrek vanaf het woonhuis, Trichterweg 5, Amstenrade, om 10.45 uur. Liever geen rouwbeklag aan huis.

Zij, die geen bericht hebben ontvangen, gelieven dit aan de omstandigheden toe te schrijven.

Onze baloe vond het eindpunt van het spoor...

Marjan van der Zwaard

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons heeft betekend.

Bestuur, leiding en leden
Scoutinggroep „De Stutters“
Hoensbroek

Met ontsteltenis delen wij mee dat

Marjan van der Zwaard

leerlinge van een van onze examengroepen, op de eerste zondag van Advent doodelijk is verongelukt. Zij is de tweede leerlinge die wij binnen een tijdsbestek van nauwelijks drie weken door een verkeersongeluk verliezen. Zeg ons wat wij moeten doen om in ons hart Uw licht te bewaren.

Alle betrokkenen van de K.m. Julia-
naweg voor Chr. MAVO.
Heerlen, 27 november 1977.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij dat God tot Zich genomen heeft, na een langdurige ziekte, in de ouderdom van 71 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Hubert Joseph Trags

Kerkrade: M. A. Trags-Schreinemacher
Kerkrade: Joseph Trags
Gertrude Trags-Ottensmeyer
en kinderen
Kerkrade: Clara v. d. Wouwe-Trags
Jan v. d. Wouwe
en kinderen
Alphen a/d Rijn: Keth v. Bortel-Trags
Martina v. Bortel
en kinderen
Australië: Gertrude Nieuwenhuis-Trags
Rudie Nieuwenhuis
en kinderen
Kerkrade: Jozef Benken-Trags
Jo Benken
en kinderen
Familie Trags
Familie Schreinemacher

Kerkrade, 27 november 1977
Spiestraat 37.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 2 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Petrus - Maria ten Heseleplemmering te Chevremont-Kerkrade, waarna crematie te Heene (N.B.) om 13.30 uur. Bijeenkomst aan de kerk. Voor vervoer naar Heeze is gezorgd. Geen condoleren.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 1 december a.s. om 19.00 uur in de dagkapel van voornoemde kerk.

Beschouwen met ontsteltenis Lückheidshilftek te Chevremont-Kerkrade vrijdag en woensdag van 18.00 tot 19.30 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

„De Heer is mijn Herder, mij ontbreekt niets“

Heden overleed na een kortstondige ziekte, mijn lieve man, onze dierbare broer, zwager en oom

Frits Buning

echtgenoot van
HENRIËKA GOUZI
Hij werd 57 jaar.

Sittard: Mevr. H. Buning-Geuzij
Sittard, 26 november 1977
Ridgewaystraat 10.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 1 december a.s. in de Gereformeerde Kerk, Mgr. Vranckenstraat te Sittard, om 11.00 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats „Rusthof“, Dodeweg te Amerongen om 15.00 uur. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Heden overleed na een slopende ziekte, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Antoon Mulder

echtgenoot van
MARIANNE WEMMENHOVE
in de leeftijd van 51 jaar.

De bedroefde familie:
M. Mulder-Wemmenhove
Margriet en Paul
Wilma en Antoin
Familie Mulder
Familie Wemmenhove

Brunssum, 28 november 1977
Pr. Beatrixstraat 16

De rouwdienst wordt gehouden woensdag 30 november a.s. om 14.00 uur in de Bethelkerk, Heugersstraat te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Treebeek.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 13.45 uur in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Wegens omstandigheden kan de voorgenomen huwelijksvoltrekking op 1 december a.s. geen doorgang vinden.

Margriet Mulder

Paul Paffen

Met grote verslagenheid en droefheid moeten wij afscheid nemen van onze gewaardeerde jeugtleider

Antoon Mulders

Sterkte wensen wij zijn familie.
Bestuur en jeugdleiders
RKSJ Langeberg.

Heden overleed na een slopende ziekte, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Antoon Mulder

echtgenoot van
MARIANNE WEMMENHOVE
in de leeftijd van 51 jaar.

De bedroefde familie:
M. Mulder-Wemmenhove
Margriet en Paul
Wilma en Antoin
Familie Mulder
Familie Wemmenhove

Brunssum, 28 november 1977
Pr. Beatrixstraat 16

De rouwdienst wordt gehouden woensdag 30 november a.s. om 14.00 uur in de Bethelkerk, Heugersstraat te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Treebeek.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 13.45 uur in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Wegens omstandigheden kan de voorgenomen huwelijksvoltrekking op 1 december a.s. geen doorgang vinden.

Margriet Mulder

Paul Paffen

Met grote verslagenheid en droefheid moeten wij afscheid nemen van onze gewaardeerde jeugtleider

Antoon Mulders

Sterkte wensen wij zijn familie.
Bestuur en jeugdleiders
RKSJ Langeberg.

Ten gevolge van een noodlottig ongeval ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 78 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Jan Hanssen

echtgenoot van
MARIA ELSCHOT
Geleed: Mevrouw M. Hanssen-Elshot
U.S.A.: Elisabeth Kelly-Hanssen
kinderen en kleinkinderen
Sittard: Pierre Hanssen-Arets
kinderen en kleinkinderen
Geleed: Gerda Thevissen-Hanssen
kinderen en kleinkinderen
Beek: M. G. Hanssen-Hanssen
en kinderen
Stein: Martha Drost-Hanssen
Sittard: Theo Hanssen-Wagemans
en kinderen
Elsloo: Jan Hanssen-Scheijen
en kinderen
Familie Hanssen
Familie Elshot

Geleed, 27 november 1977
Op de Kruisstraat 67.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats „Vouersveld“ te Geleed, zal plaats hebben woensdag 30 november a.s. om 10.30 uur in de St. Augustinuskerk te Lutterde-Geleed.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Heden, dinsdag, mede tot intentie van de overledene, avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk. Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleed dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed geheel onverwacht, in de leeftijd van 63 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoon-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Pieter Timmer

echtgenoot van
GRIETJE MAST
Uit aller naam:
G. Timmer-Mast
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Timmer
Familie Mast

Hoensbroek, 28 november 1977
Paadweg 51

De begrafenis zal plaatshebben donderdag 1 december a.s. op de algemene begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Vertrek om 14.00 uur vanaf rouwuis. Voor vervoer is gezorgd. Geen condoleren. De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoek van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Bedroefd geven wij u kennis dat heden voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 88 jaar van ons is heengegaan, mijn geliefte echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Mathijs Klaassen

echtgenoot van
MARIA HELENA JANSSEN
Wij vragen uw gebed voor zijn ziel.

Nieuwstadt: M. H. Klaassen-Janssen
Fr. A. M. Klaassen
K. Th. G. Klaassen
H. W. B. Klaassen
S. B. Klaassen en Mathijs
Familie Klaassen
Familie Janssen

Nieuwstadt, 27 november 1977
Limbrichterstraat 8.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 1 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt. Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren. Woensdag om 18.45 uur rozenkrans, waarna om 19.00 uur avondmis voor de overledene in voornoemde kerk. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard van 17.30-19.00 uur.

Bedroefd maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u dat God heden plotseling tot Zich genomen heeft in de leeftijd van 72 jaar, onze lieve moeder, schoon- en grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Hubertina Smeijsters

echtgenote van wijlen
Frans Jozeph Moonen

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw godvruchtige gebeden aan.
Guttecoven: Henk Moonen
Jeanne Moonen-Schmeits
Frank
Papenhoven: Léon Moonen
Jessie Moonen-Dullens
Frank
Leonne
Eric
Elsloo: Margriet Moonen
Familie Smeijsters
Familie Moonen

Geleed, 28 november 1977
H. Hermanslaan 25
Corr.adres: Einighauserweg 4a, Guttecoven

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 1 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur. Woensdag 30 november is er een avondmis voor de overledene om 19.00 uur in bovengenoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Vrouw en kinderen delen mede dat hun lieve echtgenoot en vader
Peter Paulus Verstraeten
echtgenoot van
CORRY VAN NULAND
op 27 november plotseling is overleden.
Hij was 58 jaar oud.

C. Verstraeten van Nuland
Jenny en Johny
Bert

Sittard, Hodgesstraat 15.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben donderdag 1 december a.s. om 10 uur in de St. Pauluskerk Limbrichterveld-Sittard. Geen condoleren.

Met grote verslagenheid vernamen wij dat na een kortstondig ziekbed onze docent, de heer

F. Buning

op zaterdag 26 november is overleden.
Hij was in dienst sinds 1 december 1972.

Wij hebben hem leren kennen als een wijs en consciëntieus docent en een zeer goede collega.

Wij - vooral de staf en studenten inrichtingswerk - zullen hem missen.

Bestuur, directie, staf en studenten inrichtingswerk
Katholieke Sociale Academie
Sittard

Heden overleed tot onze droefheid na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 87 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare moeder

Alijda Verhoef

weduwe van
PETRUS VAN DER WAARDEN
Voor haar zielertst vraag ik uw aandachtig gebed.
Beheits: N. A. van der Waarden

Brunssum, 27 november 1977
Verpleegkliniek „Schuttershof“
Corr.adres: Voetpad 1, Bochtloot

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden woensdag, 30 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella op de Heksenberg te Heerlen. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden overleed tot onze droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de ouderdom van 78 jaren, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef de heer

Harrie Hamers

begiftigd met de Pausselijke onderscheiding
Pro Ecclesia et Pontifice
weduwnaar van
MECHTILDE MOHLEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.
De dierbare familie:
Schaesberg: A. van Hoorn-Hamers
H. van Hoorn
Harrie
Simpelveld: M. Hamers
N. Hamers-Baeters
Harrie en Pierre
Vijlen: M. Hamers
A. Hamers-Roebroeks
Harrie, Alexandra en Patricia
Familie Hamers
Familie Mohlen

Vijlen, 27 november 1977
Corr.adres: M. Hamers, Mellestraat 68.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 1 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Martinus te Vijlen. Bijeenkomst in de kerk om 10.20 uur.

Overledene van uw medeleven liever geen condolence. Hedenavond om 19.00 uur zal de rozenkrans gebeden worden en woensdagavond om 19.00 uur zal een mis voor de zielertst van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuur van 16.00-17.00 uur. Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Geld en goed

Alle GELDENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheek binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.kant. Bernhardtstr. 5 Geleed bij de Markt tel. 0449-46186.

Te jong volgens menselijke begrippen, is heden geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de laatste sacramenten, op de leeftijd van 44 jaar, mijn lieve mijn onvergetelijke vader, onze dierbare schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Alojz Gricar

echtgenoot van
Hedi Samulski

Nieuwenhagen: De dierbare familie:
H. B. Gricar-Samulski
Frank
Familie Gricar
Familie Samulski

Nieuwenhagen, 27 november 1977
Dorpstraat 58

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden donderdag 1 december a.s. om 10.30 uur in de kerk van Maria Hulp der Christen Nieuwenhagen. Samenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

As. woensdagavond zal de overledene bijzonder worden herdacht in de avondmis om 19 uur in bovengenoemde kerk. De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Raadhuisstraat 36 te Nieuwenhagen; bezoektijd dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur. Zij, die overhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Te jong volgens menselijke begrippen, is heden geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de laatste sacramenten, op de leeftijd van 44 jaar, mijn lieve mijn onvergetelijke vader, onze dierbare schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Alojz Gricar

echtgenoot van
Hedi Samulski

Nieuwenhagen: De dierbare familie:
H. B. Gricar-Samulski
Frank
Familie Gricar
Familie Samulski

Nieuwenhagen, 27 november 1977
Dorpstraat 58

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden donderdag 1 december a.s. om 10.30 uur in de kerk van Maria Hulp der Christen Nieuwenhagen. Samenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

As. woensdagavond zal de overledene bijzonder worden herdacht in de avondmis om 19 uur in bovengenoemde kerk. De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Raadhuisstraat 36 te Nieuwenhagen; bezoektijd dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur. Zij, die overhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met droefheid delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 67 jaar, mijn geliefde vrouw, onze goede moeder, behuwd- en grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Katharina Johanna Reuling

echtgenote van
ARTHUR JOHANN ZIMA
Brunssum: A. J. Zima
Greeke en Nico
Rietbroek-Zima
en kinderen
Beek: M. A. en Jan Groot-Zima
en kind
Brunssum: Annie Zima en kind
Ton

Versluisbosch, 27 november 1977.
Anjelierstraat 104.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 1 december a.s. in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Elnde, Heerlen, om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlenheide. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Woensdag om 19.00 uur avondmis in de dagkapel van voornoemde parochiekerk.

Op waardige wijze is een einde gekomen aan een leven dat zij genoten heeft tot de laatste uren. Met droefheid nemen wij afscheid van

Maria Gertrudis Jaspers

weduwe van
JAN JACOB HENDRIKS
Zij werd 94 jaar.

Sittard: Lene Hendriks
Melbourne (Aust): M. A. Halmans-Hendriks
Frits Halmans
Sittard: Zef Hendriks
M. A. Hendriks-Jörissen
Heel: Pierre Hendriks
Tine Hendriks-Weijden
Sittard: J. A. Hendriks
Bea Hendriks-Peerboom
Ottawa (Can.): Wil Hendriks
Sittard: Gied Hendriks
Gied Hendriks-Linssen
Melbourne en
Melbourne

Sittard, 28 november 1977
Hangstraat 50.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 30 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Sint Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk. Avondmis heden 29 november om 7 uur in voornoemde kerk. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een werkzaam en liefdevol leven, is kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende ouderdom van 93 jaar, mijn zorgzame vader, schoonvader, onze lieve opa, schoonbroer en oom

Hendrik van de Wall

weduwnaar van
MARIA ANNA ELISABETH FERON
Gedenk hem in uw gebed.

Nieuwenhagen: De bedroefde familie:
H. L. van de Wall
J. J. van de Wall-Janssen
Rene en Annelies
G. Franssen
Jen
Familie van de Wall
Familie Feron

Geleed, 26 november 1977
Corr.adres: Oranje-Nassastraat 31, Nieuwenhagen.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 1 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Calixtus te Neerboek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 11.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 30 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara ziekenhuis te Geleed. Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Geld en goed

AUTOVERZEKERING kan stukken goedkoper. Bijv.: 10.000 W.A. / 214.80 A.R. / 482 Incl. I.V.B. Tevens W.A. plus extra. Netto premies. Assakant B.C. Verburg, Den Haag, 070-349783.

Na verrijkt te zijn met de genaden van het h. sacrament der zieken, heeft de vader in de hermet tot Zich genomen, in de gezegende ouderdom van 94 jaar, onze goede tante en oud-tante

Hubertine Clémentine Vermin

echtgenote van wijlen
ir. Petrus Hubertus Carolus Klijnen

Namens de familie:
Cadier en Keer: S. H. A. Thijls

Maastricht, 27 november 1977
Spoorweglaan 17
Corr.adres: Cadier en Keer, Bernalerweg 48

Eucharistieviering in de parochiekerk van het H. Hart - Kerk, Schermerweg, Maastricht op donderdag 1 december a.s. om 11.00 uur waarna begrafenis in het familiekerkhof op het kerkhof aan de Tongersweg.

Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, waar gelegenheid tot condoleren. Avondmis woensdag a

Ondanks kritiek op dubbelrol

Knobel blijft MVV'er

door Jos van Wersch

MAASTRICHT - Hoewel er nogal wat kritiek van buitenaf (o.a. Dé Stoop) is op het feit dat George Knobel zich én bezighoudt met trainersactiviteiten bij MVV én deel uitmaakt van het sectiebestuur betaald voetbal, piekert de formale bondscoach er niet over om bij MVV terug te treden. Integendeel, binnenkort gaat Knobel met MVV rond de tafel zitten om over zijn contractverlenging te praten.

Applaus voor Spasski-Kortsjnoj

BELGRADO - In de vierde partij van de finale van het kandidatenoorlog heeft oud-wereldkampioen Boris Spasski zich enigszins hersteld van zijn zwakke start. Hij dwong Viktor Korchnoj in een uiterst gecompliceerde partij tot behoedzaam manoeuvreren.

Bij sloeg hij op de 32ste zet een aanval van zijn tegenstander af maar moest twee zetten later toch een puntending berusten. De duidelijke toeschouwers gaven beide partijen een stevige ovatie.

De Joegoslavische hoofdstad was toen opgetogen over de hoge kwaliteit van de vierde partij. „Het was een scherpgevoel tusschen twee gelijkwaardige scherscutters”, zo beschreef de Joegoslavische grootmeester het.

Formeel mag de oefenmeester, die onlangs in het sectiebestuur betaald voetbal is benoemd (Knobel) geen actief trainer zijn. Knobel bemoeit zich echter terdege met de training, tactiek en opstelling van MVV, hoewel sinds eind vorige week de veldtraining wordt geleid door André Maas, die overigens primair belast is met het C-team en de jeugdopleiding.

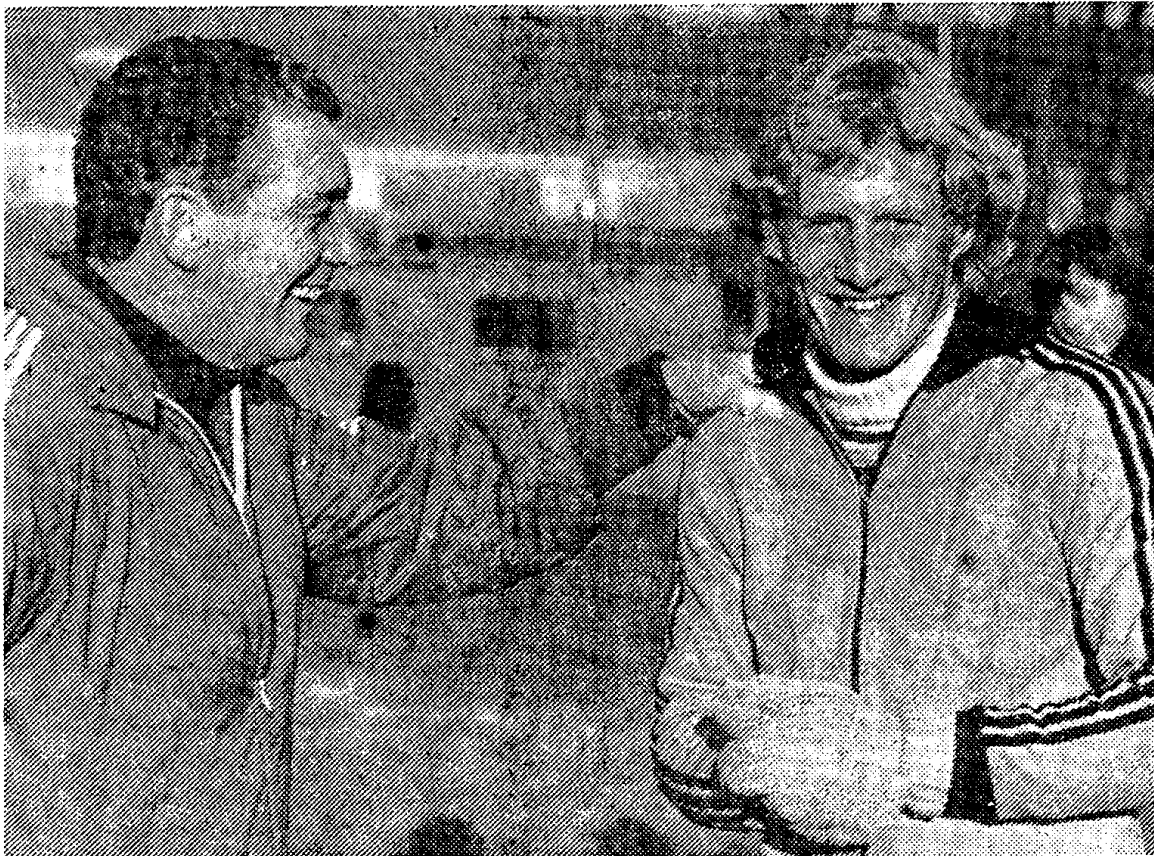
Akkoord

Het sectiebestuur betaald voetbal, dat afgelopen zaterdag in Zeist vergaderde, gaat ermee akkoord dat Knobel bij MVV de verantwoordelijke technische man blijft. Mr. Max Tripels, voorzitter van MVV en tevens lid van het sectiebestuur B.V., voorziet voorlopig geen problemen. „De VVON (Vereniging voor Oefenmeesters), die Knobel naar voren heeft geschoven, gaat ermee akkoord dat hij zich blijft bemoeien met de coaching van de ploeg. Wat moet je dan? Wij wachten de gang van zaken rustig af. Mocht er van buitenaf toch meer oppositie komen tegen de dubbelrol van Knobel, dan moet alsnog worden gepraat. Dat laatste verwacht ik overigens niet”.

Mocht het ooit zover komen dat Knobel moet kiezen voor één van de twee, dan gaat zijn voorkeur toch uit naar MVV. Knobel wil en kan niet zonder de grasmat. Hij wil die kleedkamer ruiken. Per se.

Dag Kees, halo Cor

● Cor van der Hart heeft gisteren voor de eerste maal de training van AZ'67 geleid. Cor, blakend van enthousiasme, begroet hier lachend een even stralende Kees Kist. Zonnige gezichten in het Noordhollandse Alkmaar.



ALKMAAR - Gistermiddag is Cor van der Hart voorgesteld aan de spelersgroep van AZ'67. Daarna leidde hij zijn eerste training. Van de ouderen, die hem nog kenden, liet Kees Kist duidelijk merken blij te zijn met zijn terugkeer. „Ik sta heel erg positief tegenover van der Hart. Hij is een vakman als trainer”. Kristen Nygaard, door van der Hart uit Denemarken naar AZ gehaald, was voorzichtig. „Ik wil nu nog geen oordeel geven. In vijf jaar ben ik veranderd; AZ ook en van der Hart waarschijnlijk net zo goed. Het zou niet juist zijn, nu al een standpunt in te nemen”.

AZ'67 test morgen in een wedstrijd tegen FC Groningen twee Zuidafrikanen, die zich deze dagen melden in Alkmaar. Het zijn de 18-jarige doelman Gary Bailey en de linkervleugelspits David Hudson.

Roda JC graag in Europese nacompetitie

door Harry Muré

KERKRADE - Roda JC is sterk geïnteresseerd in een Europese nacompetitie. Als het plan doorgaat, zal de Kerkrade club in elk geval inschrijven voor zo'n wedstrijdenreeks. De internationale nacompetitie zou verspeeld worden tijdens de weken van het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië. Het is in principe de bedoeling dat de extra competitie opengesteld wordt voor clubs uit landen die deelnemen aan de WK. Er wordt gespeeld in een poulesysteem. Behalve Roda JC hebben van Nederlandse zijde onder/andere Feyenoord en FC Den Haag belangstelling voor het plan, waarbij clubs uit Frankrijk, Italië of Engeland, Schotland, West-Duitsland en Oostenrijk betrokken kunnen worden.



● George Knobel verlaat het veld, maar volgende week zit hij weer op de plaats waar hij volgens hem zelf thuis hoort: in de dug-out

Foto: Frits Widdershoven

rangeerd iemand en dat is het laatste wat we willen. Daarover zijn alle partijen het wel eens”.

George Knobel laat alles langs zich heengaan, al was hij aanvankelijk nogal gepikeerd over de stroom kritiek die hij op zijn dak kreeg. „Ik ben door MVV aangetrokken om de eindverantwoordelijkheid van alle technische zaken op me te nemen. Daar hoort ook dat stuk training en coaching bij”.

Resumerend: er verandert in wezen niets. Knobel bepaalt de tactiek, de opstelling en houdt een oogje in het zeil tijdens de veldtraining. Ook het hele aan- en verkoopbeleid wordt door hem bepaald. Dat Dé Stoop e.a. het daar niet mee eens zijn, zal hem een zorg zijn. Het sectiebestuur betaald voetbal en de VVON steunen Knobel in ieder geval en dat is voor de Roosendaalse oefenmeester voorlopig het belangrijkste.

Bussen naar Heracles-MVV

MAASTRICHT - De supportersvereniging van MVV laat zondag bussen rijden naar de wedstrijd Heracles-MVV. Aanmelden bij M. Schoenmaeckers, Nieuwstraat 24, Maastricht. Het vertrek is om 10.30 uur vanaf de Maasboulevard. Kosten: f 10,- voor leden, f 13,- voor niet-leden.

(ADVERTENTIE)

Grote kans voor Math Dohmen op profcontract

door wiel verheesen

BORN - Math Dohmen is alsnog toegevoegd aan de kandidaten voor de enige overgebleven plaats in de profploeg van Jet Star Jeans. Deze week vindt in Limburg een gesprek plaats tussen chef d'équipe Koos Rook en Math Dohmen. Behalve de renner uit Born staan ook Jo Maas en Jan Jonkers op het verlanglijstje van Jet Star Jeans.



● Math Dohmen: deze week krijgt hij te horen of hij de tiende man in de ploeg van Jet Star Jeans wordt.

Ploegleider Koos Rook: „Het zoeken naar de tiende man voor ons team heeft lang genoeg geduurd. De knoop moet nu doorgehakt worden. Dohmen heeft een erelijst die er zijn mag. Weinig amateurs in Nederland kunnen wijzen op zo'n staat van dienst”. De negen renners die volgden jaar voor Jet Star Jeans uitkwamen zijn: Jan Kerkels, Johan v.d. Meer, Hans Langerijs, Herman Ponsteen, Gerrie van Gerven, Arie van Houwelingen, Jan Hordijk, Wim de Ruiter en Co Hoogendoorn.



● **GREVENBICHT** - Tino Tabak is niet de enige Nederlander in de ploeg van Zoppas. Ben Koken zal volgend jaar eveneens de kleuren van deze door Ton Vissers of Rik van Looy geleide ploeg verdedigen. Koken: „Enige tijd geleden heb ik reeds de toezegging gekregen dat ik bij Zoppas onderdak kom. Deze week wordt het contract in Brussel getekend”.

● **MAASTRICHT** - De winnaar van de etappe in de ProfTour Nederland 1978 die in Maastricht eindigt ontvangt als extra-prijs de „Toine Gense-bokaal”. Deze bokaal is beschikbaar gesteld door de Stichting ProfTour Nederland die op deze wijze de naam van wijlen Toine Gense in herinnering wil houden.

den voor diens werk om reeds enkele jaren geleden een ProfTour-etappewin in Maastricht te krijgen.

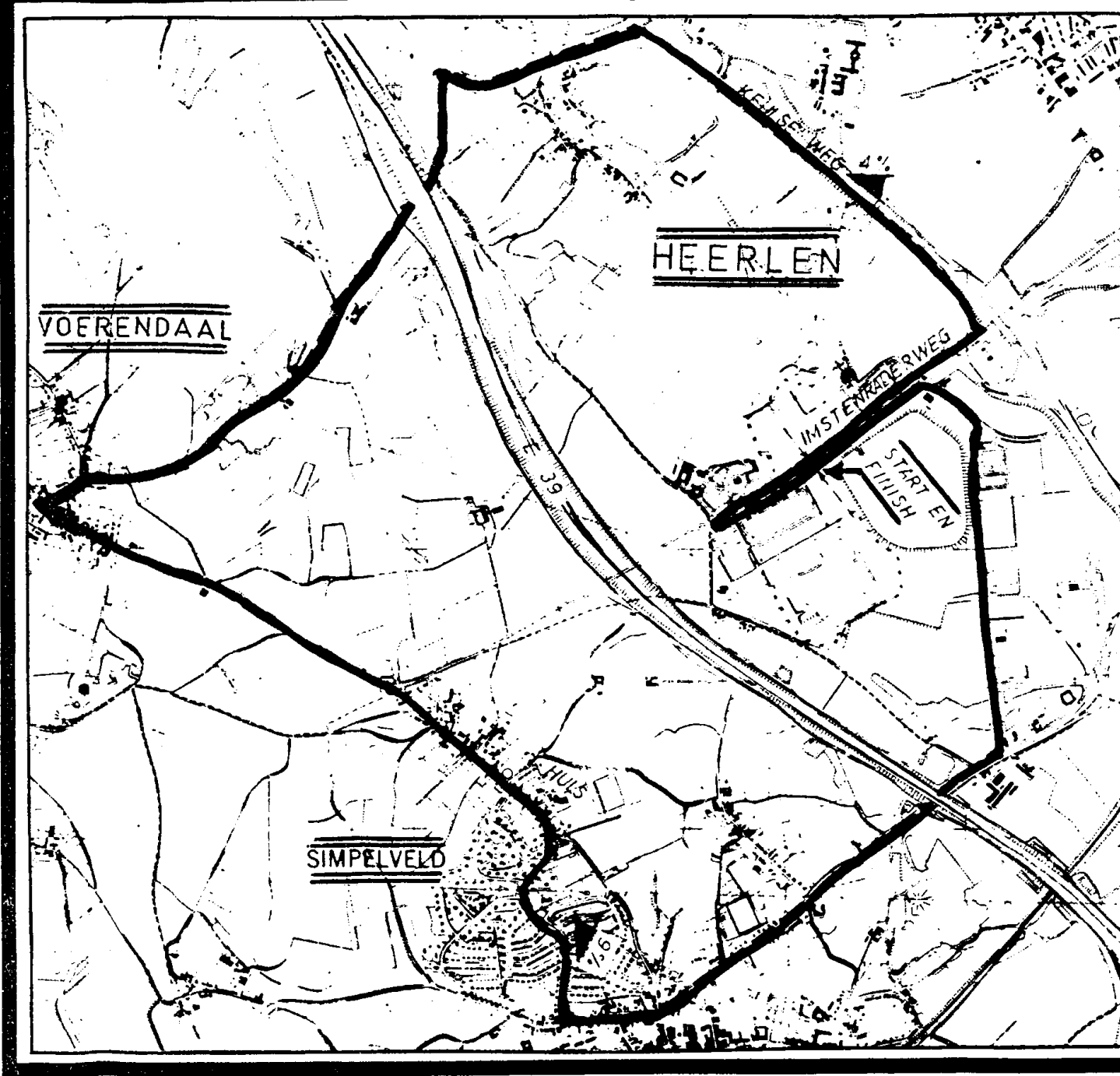
● **PARIS** - Michel Jacobs vertoefde momenteel met zijn ploegmakkers van Gitane-Campagnolo in een trainingskamp. Het team van Cyrille Guimard (bestaande uit Jacobs, Tierlinck en veertien Fransen, w.o. Hinault) heeft zijn tenten opgeslagen in Temple-de-Bretagne in het departement Loire-Atlantique. In dit trainingskamp wordt de ploeg ondermeer voorzien van het nieuwe racemateriaal.

● **SIBBE** - Junior Jan Harings won twee veldritten. Eerst zegevierde hij in Veldhoven en daarna in Son en Breugel. In laatstgenoemde plaats won Peter Harings bij de nieuwelingen, nadat hij in Veldhoven op de derde plaats beslag had gelegd. Hier zorgde Peter Meerburg overigens voor een Limburgse zege bij de nieuwelingen.

● **AMSTERDAM** - Cees Stam maakt volgend jaar deel uit van de nieuwe Nederlandse profploeg „Bode Deuren”, waarvan Henk Koopmans chef d'équipe is. De wereldkampioen der stayers zal in 1978 meer wegwedstrijden rijden dan in vorige jaren. Bode Deuren heeft enkele kleinere etappekoersen op het programma staan. Ex-Frisolmanager Piet Liebrechts stelt pogingen in het werk om het nieuwe team (met o.a. Nidi den Hertog, Wim en Ad Prinsen, Ben Janbroers, de Zwitser Serge Demierre en hoogstwaarschijnlijk Donald Allan) tevens in de Ronde van Spanje aan de start te krijgen.

WK-parcours Heerlen

● **HEERLEN** - Zo zal het parcours er uitzien als het wereldkampioenschap 1979 aan Heerlen wordt toegewezen. De initiatiefnemers van de kandidatuur voor dit circuit (de Heerlense Sportstichting) moeten nog een keuze maken waar start en finish voor zowel de profen als de amateurs zal zijn. De Imstenraderweg krijgt naar alle waarschijnlijkheid de voorkeur boven de Keulseweg. Het parcours voert vanuit Heerlen naar Simpelveld (o.a. beklimming van de Hulsberg) en Voerendaal terug naar Heerlen.



80%

Pandbriefbiljetten

In coupures van f 1.000,- of f 10.000,-. Aan toonder. Looptijd 5 jaar. Hoofdsom plus rente is ook eerder opneembaar: opklimmend van 5 1/2% na twee jaar tot 8% na vijf jaar. Volgens samengestelde interest. Verkrijgbaar bij uw adviseur voor verzekeringen of belastingen en onze kantoren.

80%

Westland/Utrecht

Hypotheekbank nv

Maastricht, Maastrichterbrugstraat 5, 043-5 40 66
Heerlen, Promenade 139, 045-71 81 70. Venlo, Markt 26, 077 - 4 07 45

Maarbaankegelen

[illegible]

KNAPPE PRESTATIE VAN GEEVERS P EN P

Van Houten mist afmaker

HEERLEN - De opmars van Van Houten/VCH is abrupt tot stilstand gekomen. In Heerlen bleef het fris van de lever spelende Chicopee/Energo de thuisformatie van coach Jos Geerts door meer aanvallende creativiteit: 1-3 (15-6, 8-15, 12-15 en 14-16). Beide ploegen zorgden voor uitstekend kijkspel, waarbij de gasten hun surplus aan aanvalsvarianties volledig speelden.

Houten/VCH bleef het openingssucces. In fase werd de pass goed verzorgd, waarmee de basis voor accurate aanvalsacties werd gelegd. In het verder verloop werd het spel echter zwakker en werden de bezoekers het beeld dikteren.

De P&P reisde naar Radius. In het achterhoofd de hoop op een wedstrijd. Maar de ontmoeting onder leiding van de Utrechtse wielrijder Els Kamphorst, die een verrassende 2-3 zee op 13-15, 15-10, 13-13, 12-15. En er meer ingezet.

Lauvenberg en Frans Crombach deden hun ploegenoten naar een voorsprong, waarna de Schaesbergen door concentratieverlies vielen. Pas in de laatste set gingen de mannen van coach Jacques Rijk er weer voluit tegenaan.

Dames van Van Houten/VCH verloren kostbare punten in de combinatie met de reserves van Chicopee/Energo: 3-2 (15-8, 11-5, 11-15, 15-8). Het duel werd overheerst door de zwakke stoppen van de opslag aan de zijden, waaronder de opbouw van de aanval duidelijk leed. Chicopee werd energieke, maar maakte (te) veel fouten als de ploeg onder druk kwam. De gastvrouwen beschikten over de technische en toonden zich sterker in de rally's.

De teams van VC Maastricht leden tegenvallen. Het ontbrak de hoofdstuk herencombinatie aan een persoonlijke in het veld. De ploeg na een uitstekende start in een klapte tegen Duyves/VVC 3-2 (11-15, 11-15, 15-4, 15-4). De Haagse thuisformatie trok profijt uit de Maastrichtse terugval van de derde set en scoorde naar het einde van de VGM spelers. De laatste set was een kleine opleving, maar de winst niet meer uit handen.

VC Maastricht dames faalden in Arnhem tijdens het rechtstreekse met mededegradatiekandidaat. De VCM startte nerveus, maar herde zich voorbeeldig in de tweede set. Het was een messcherpe service en een uitstekend blok. Gebrek aan routine.

KERKRADE OP SCHOT

Van onze medewerkster LENI VAN RIJLT
KERKRADE - Twee Zuidlimburgse jeugdivisieploegen uit de zaalvoetbalcompetitie zagen elkaar in de Rijnhal te Arnhem. Kerkrade trad aan tegen het Arnhemse Athlon, terwijl Caesar een uur eerder de Gelderse Swift 2 op een nederlaag had getrekeerd.

Kerkrade had het in de loop van de wedstrijd bijzonder moeilijk. Niet zo met tegenstander Athlon, maar met de aanwezigheid van de vloer in de Rijnhal. Door de Kerkradenaren erg verveelde dat bracht de ploeg uit het ritme. Een 2-2-gelijkstand liet de ploeg zich door Kerkrade het opleggen. Athlon toonde zich een sterke ploeg, erg „lief“ in de verdediging. Dat Kerkrade minder geconcentreerd speelde en diverse subtiel doelkanalen miste, vooral in de tweede helft, behoorde de Arnhemse spelers voor een nog grotere afgang.

veelvuldig over en naast schieten. De eerste speelperiode bracht zijn productie op slechts zeven punten. Opvallend veel kansen werden de cirkellopers dit keer. De verdedigende Arnhemse verdediging werd voortdurend enorme gaten, die de zeer attente Kerkradenaren niet wisten te vinden.

Hockeyverlies Maastricht

Van onze medewerkster HENK MELJERS

HEERMOND - De Maastrichtse heren verloren bij HHMC mede door een officie van de beide scheidsrechters. Een veel sterker Maastricht direct het initiatief. Door goed spel ontstonden er vele kansen, maar het Helmondse doel, maar de laatste mist nog steeds een goede kans. HHMC had aan twee snelle vallen genoeg om bij rust voor te komen met 2-0.

overzicht. Alle gespeelde kansen werden echter om zeep geholpen. Bij rust was de stand nog dubbel. HHMC kreeg iets meer vat op de Maastrichtse spel en dat resulteerde al vrij vlug in een doelpunt. Door onnauwkeurige wegwerken in de Maastrichtse achterhoede kon de Louise van der Zwaag de bal in de netten en gemakkelijk scoorde 1-0. Dans kon de bal vlak voor tijd worden de benen van keeper Mieke van der Zwaag en dat betekende 2-0 voor Helmond.

en aanvalspower brak de ploeg in het verder verloop echter opnieuw op, waardoor de discipelen van coach Gerard Zwarts nog vaster op de laatste plaats zijn gedrukt.

2de Divisie: Bij SDO zit de klad erin. In Nieuwenhagen ontbrak het opnieuw aan overtuiging tegen Atak uit het Brabantse Waspoik: 1-3 (11-15, 15-7, 9-15, 12-15) SDO miste Roman Chranowski en Jos Philippens die niet fit zijn.

Atak, met ex-Heerleenaar Gerrit Jasper in de gelederen, en gesteund door een grote schare supporters, beheerste met opportunistisch spel het spelbeeld. De dames van Van Houten/VCH 3 hadden veel moeite met het laag geklasseerde Trivos. De Wijchense gasten beschikten over veel lengte en dus een goede netverdediging maar delfden door een sterkere finish van de jeugdige thuisploeg het onderspit: 3-2 (15-13, 1-15, 11-15, 15-8, 15-7).

P&P spreidde te weinig agressiviteit in de aanval ten toon in Roermond tegen Oikos. De Roermondse thuisploeg speelde evenwichtiger en met meer overzicht: 3-1 (15-13, 5-15, 15-8, 15-10).

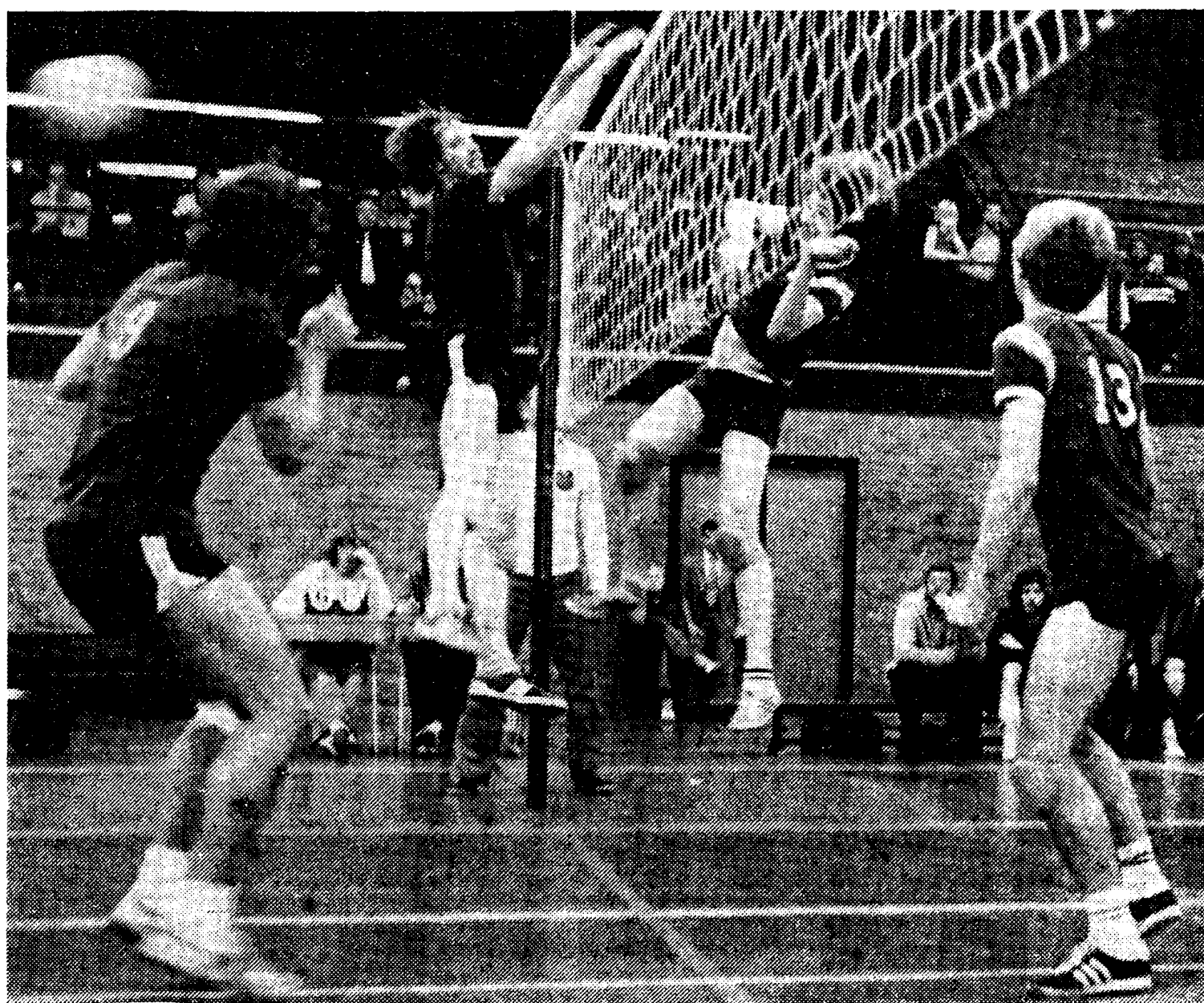
Coach Nico Adriaans was in het kader van zijn competitieprognose tevreden met het wedstrijdresultaat dat Mulders/Rapid in Tegelen uit het vuur sleepte tegen Valuas/VCT 3-2 (15-13, 1-15, 15-13, 12-15, 15-13). De Maastrichtse volleybalsters hielden vier sets lang gelijke tred met de ge routineerde Noordlimburgers, totdat de rally's.

hoofdaanvalster Marlies Hoogervorst, op halve kracht aan het duel begonnen, het veld moest ruimen met een dijbeenblessure.

Derde divisie: In Maastricht klopte een homogener Were Di de Mulders/Rapid reserves met 1-3 (2-15, 16-14, 3-15, 6-15). De ploeg van coach Frans Gommers hield zijn Brabantse opponenten slechts matige tegenstand.

Het herenduel tussen Mulders/Rapid en Concordia werd op het scherp van de snede uitgevochten, met talrijke hoogtepunten voor de toeschouwers. In de beslissende set kwam Mulders/Rapid nog erg dichtbij na een 11-4 achterstand maar verloor op scheidsrechterlijke beslissing: 2-3 (15-10, 9-15, 15-10, 14-16, 14-16). Aanvallend Geert Postma protesteerde al te heftig bij arbiter Henk Pastoor. De tik tegen de scheidsrechterlijke knie waarmee Postma zijn betoog ondersteunde komt de doorgaans rustige Maastrichtenaar waarschijnlijk op een schorsing te staan.

In de derby tussen Taveno en Avanti was bij de gastheren een hoofdrol weggelegd, voor de uitstekende blokkerende Huub v.d. Heuvel. Zijn ploeg behaalde een afgetekende zee: 3-1 (15-4, 11-15, 15-10, 15-9). BSV put zelfvertrouwen uit de goede resultaten van de laatste weken. In Venray klopten de Brunssummers in een aantrekkelijk duel het gevreesde Lyceum 6-4: 2-3 (16-14, 16-14, 3-15, 12-15, 4-15).



• Een keiharde aanval van SDO (rechts van het net) passeert het een mansblok van ATAK. Spelmoment uit de ontmoeting SDO-ATAK (2e Divisie)

Worstelzeges PH en Simson

HEERLEN - Simson Schaesberg deed het in Arnhem bij Sandow bijzonder goed. Met 4-36 liet de Schaesbergse hoofdklasser zien dat het dit seizoen nog heel wat van plan is. Prins Hendrik Heerlen kan na de fraaie 32-8 zee op hekklesluter Atilla weer ruim ademen. Worstelend in deze vorm lijkt het hoofdklasserschap voor P. H. behouden. Het zorginkind is en blijft Excelsior Brunssum. De Excelsior-ploeg telt enkele vedetten die op hoofdklassepeil worstelen, de rest kan men gevoeliglijk vergeten.

Prins Hendrik Heerlen rekende in eigen huis op forse wijze af met hekklesluter Atilla uit Berghem. De gasten gaven liefst drie partijen reglementair prijs en kunnen wel ons dunkt het hoofdklasserschap wel vergeeten. Gerrit Franssen, Frans Snijders

en Charel Janssens kregen de punten zodoende in de schoot geworpen. In de 100 kilogram klasse worstelde Frits Ruyters tegen Loe van Bimbergen een formidabele partij. Na 9 minuten won Frits met liefst 26 tegen 2 punten met 4-0. Lei Opgenhaffen maakt een geslaagde comeback. Hij overwon Marin Drenen na 9 minuten met een 21-2 puntenvoorsprong.

Talent Jan Eestermans liet in zijn partij tegen van Rossum goed grens spel zien en won na ruim 4 minuten op touché. Joep Timpe en Ben Kusters compleetelden de H-zege met fraaie touchéoverwinningen.

Simson had in Arnhem tegen Sandow geen enkele moeite. Zonder tegenstand wist Simson over het arme Sandow heen. Met 4-36 werden de Arnhemmers verpletterd. De vier Sandowpunten kwam ook nog via een reglementaire overwinning tot stand. Commentaar van Sandow-coach Verhoef „Wat wil je tegen zo'n ploeg?“.

Van Simson wonnen Jan van Toor, Lei Horsch, Jo Peters, Frans Snijders, Willie Snijders, Hassan Sahin, Peter van Bergen, Johnie Meesters en Ad Postma.

De enige indruk maakte de 18-jarige Sandowdebutant Frits Vossman die moest optornen tegen Hassan Sahin. Precies 7 minuten wist de de jeugdige Vossman de met onweerstaanbaar geweld aanvallende Simson-afleet te weerstaan maar toen werd hij dan ook volkomen aan het einde van zijn krachten getouchéerd.

In Brunssum worstelde Excelsior tegen een bekwaam tegenstander t.w. Hercules Dordrecht. Deze laatste ploeg is rijp voor de hoofdklasse. Excelsior wilde wel maar telde in de ploeg enkele onervaren atleten die dit op dit moment beslist nog niet kunnen maken.

Een uitzondering was de 16-jarige Huub Janssens. In de 100-kilogram klasse demonstreerde deze een leuke partij die Jan van Noorden slechts met de allergrootste moeite na 4.30 minuten op touché kon winnen.

Opvallend in de Brunssumse ploeg worstelden verder natuurlijk Henri Wijkman en Bepie van Malde juist de atleten die worstelspel op hoog niveau plegen te presenteren. De nederlaag die Henri Wijkman in zijn partij tegen Jan van der Holst opleefde was stomme pech. Van Malde won overtuigend. Camal Piseren sleepte in zijn Grieks-Romeinse partij tegen de zeer sterke John Sluysdam een puntje uit het vuur.

Bob Overeem tenslotte overklaste in de super klasse Jaap Holzman met een fraaie technische overwinning. Voor de rest had Excelsior zijn kruik vershoten.

ABC te sterk voor Sibbe

Van onze medewerkster

HEERLEN - In de kaderklasse van het biljarddistrict Zuid-Limburg overtroefde ABC met 7-0 het team van Sibbe. Wim van Rosen (18.86 kader 57/2), J. Bremen (11.50) en M. Scheelen (9.14) paktten de maximale winst.

Jac Hendriks (18.52 kader 57/2), J. Brouwers (15.75) en W. Rouwet (1.92) gingen de boot in. Bij Wilhelmina herstelde Sibbe zich enigszins. W. Rouwet maakte zijn misstap goed met een score van 24.88. J. Brouwers (24.74) en W. Jopen (13.45) deelden de punten. P. Gerrits won zijn partij in het 57/2 van Jac Hendriks met 22.85 tegen 16.28.

In het driebanden-klein raakte OHVZ de leiding kwijt. In Eygelshoven greep Waubach de volle winst. Steeds Hoger won in Nuth, waarbij J. Walravens op 0.782 uitkwam. H. Pluymakers verloor ondanks een fraai moyenne van 0.630.

Bijzondere prestaties: 3 banden klein: J. Butollo (OHVZ) 0.525 serie 7; J. Nievelstein (Kantje) 0.536; J. Becholtz 0.532. J. Lochtman 0.532 en J. Nacken 0.512 (allen de Vink); Ch. Laten (St. Hoger) 0.585. 3 banden groot: J. Bastiaans sr. 0.551 en J. Bastiaans jr. 0.450 (beiden Montmartre); J. Meyer (Volkshuis) 0.466.

Eerste klasse: J. Hollander (Schaesberg) 48.00 serie 175; H. Demandt (Born) 43.75 serie 168; A. Hendriksen (Born) 30.00 serie 216; J. Vaessen 42.22 serie 132, en de jeugdige P. Claassen 16.33 serie 62 (beiden Maasband); J. Degens (Union) 15.61; A. Berkers 11.16 en J. Berkers 9.66 (beiden Concordia).

Tweede klasse: W. Stams (BVG) 6.87; G. Sijntjens (Holtum) 8.92; J. Stulten (Benelux) 8.36 serie 37; J. Nievelstein (Kantje) 6.10 serie 40; G. Danielli (Brunssum) 6.10; L. Hupperichs (N. Gedacht) 7.52; J. Gorissen (Schaesberg) 8.66; J. Bremen (OHVZ) 28.33 serie 125; P. de Vries (Kantje) 6.14; E. Ehlert (Wilhelmina) 6.66.

Derde klasse: J. Meuwissen O. Genoegen 4.77; F. Szablewski (Waubach) 4.16; P. Sporken (Juliana) 4.30; V. van Thiel (DDK) 4.35.

Vierde klasse: J. Frusch (Elsloo) 3.29; J. Vaessen (Stein) 2.50 serie 16; H. van Ray (Butting) 2.64 serie 17; H. Smeets (Vr. Knijp) 2.66; H. Rade (OHVZ) 3.80 serie 19; M. Romperberg (Sibbe) 2.58; J. Frints (Altijd Raak) 2.66; H. Kusters (St. Hoger) 2.81.

Jeugd: J. Denie Volkshuis 3.94; J. Corten GOO 3.11 en J. Meyers Born 2.06.

Pech voor Mariarade

OSS - Er begint langzaam tekenen in de strijd te komen bij de mikrokorfballers. Dat Mariarade geen beslissende rol zal spelen in de derde klasse KNKB begint duidelijk te worden.

Tegen DOT wist Mariarade lang stand te houden en had zelfs, indien het wat voorzigtiger met de kansen was omgesprongen, tot een gelijkspel kunnen komen. DOT opende de score doch Corry Westerhof egaliseerde middels een doorlooptal. Twee keer scoorde DOT voorloopt, weer Corry Westerhof van afstand de ploeg uit Hoensbroek tot 3-2 kon brengen. DOT liep weg naar 4-2 en John Lubeck zorgde door het benutten van een strafbal voor 4-3. 5-3 werd het voor DOT en Annie Driessen kon, kort voor het eindsignaal Mariarade nog op 5-4 brengen. Stand: 1. Excelsior 3-6 2. DOT 3-4. 3. Sirene 2-2 4. RWB 2-2 5. Mariarade 3-2. 6. Kanaries 3-2. 7. ODI 2-0.

(ADVERTENTIE)

Wees slim!

Kom ook voor-in-de-week voor dezelfde vaste lage prijzen. Dan mikt u de drukte en EDAH maakt het u nog aantrekkelijk ook!

Extra alleen dinsdag en woensdag.

HUTSPOT PANKLAAR 500 GRAM 45

KLAPSTUK 500 GRAM 369

EDAH Tassen vol - nog meer geld over.

Limburgse titels voor Van Gulick en Polly Theunissen

Van onze medewerkster MONIQUE FIJNAUT

HEERLEN - De Limburgse bowlingtitels gingen naar Hoensbroekse Polly Theunissen en Fons van Gulick uit Susteren. De grootste verrassing was echter de tweede plaats bij de dames van Heerlense Sietse van Wageningen.

Bowlingzilver ondanks protest

Door Jo Didden

HAARLEM - Het Heerlense jeugteam heeft opnieuw Haarlem moeten laten voorgaan in de nationale stedenkamp bowling in de plaats, maar presteerde het eveneens opnieuw de rest van de Nederlandse jeugd achter zich te houden. Het zilver heeft echter lang aan en zijden draadje gehangen door een protest van een viertal andere bonden.

Het reglementair diskwalificeren van Chris Lammertse (een diskwalificatie die aanvankelijk was maar, door de Heerlense jeugd gedisciplineerd werd geaccepteerd) verkreeg van de wedstrijdleiding de aantekening dat het team met vier man mocht verder spelen en het gemiddelde van het team als „blindscore“ mocht opvoeren. Chris had tot dan 138 en 142 op zijn naam staan (ver onder zijn kunnen door problemen met de baanconditie). Het teamgemiddelde leverde echter veel meer op: 171.

„Het Heerlens team is bevoordeeld doordat het bestraft is“ was terecht de stelling in het protest van een viertal bonden die direct achter Heerlen finishte. Zij verzochten de score van 171 te laten vervallen. Uiteindelijk besloot de wedstrijdleiding tot een compromis. Het door Chris Lammertse gescoorde gemiddelde zou worden opgevoerd: 140. En daardoor bleef Heerlen nog net tweede.

Van het Heerlens team was alleen Yvonne Kuiten, het enige meisje in de formatie, in topvorm. Zij noteerde gemiddeld bijna 190 en maakte haar uitverkiezing om mee te mogen naar de Europese kampioenschappen in Denemarken dan ook volkomen waar. Hans Poels noteerde rond 170 gemiddeld, John Didden 165, Peter Lenders 160 en Chris Lammertse 140.

Peter Lenders is, evenals Ineke Adriaans bij de meisjes, op papier nog kanshebber op deelname in Denemarken. Dat geldt voor het geval iemand van de jongens- of meisjesploeg zich alsnog zou moeten terugtrekken.

Zij ging als zesde al verrassend de finale in. Polly Theunissen tekende behalve voor de titel al events ook voor de singeltitel. Het dubbel werd bij de dames gewonnen door Toos Wittenhorst (in de all events derde) en kernploeglid Jeanny van de Looverbosch, die met spierpijn kampte.

Het fraaie gemiddelde van 193 sierde de Limburgse herenkampioen Fons van Gulick. Hij had een achterstand van 63 pins op Chris Lammertse sr. bij het ingaan van de finale. De tweede plaats was voor Maastrichtenaar Jean Driessen, de derde voor Uli Bock. Chris Lammertse verdiende zonder twijfel de pechprijs. De singeltitel werd hem in de laatste game ontnomen door Uli Bock die het schitterende gemiddelde van 201 scoorde. In de finale al events viel Chris ten prooi aan het zenuwenduel en werd zesde. De Maastrichtenaars Hermien Heymann en Will van de Looverbosch behielden de dubbeltitel. Heerlen heroverde de wisseltrofee van de steden. Zij scoorde 212 pins meer dan bekerhouder Maastricht.

Mosam wint na stroeve start

SITTARD - Met een -overigens erg krappe- 7-6 overwinning op de reserves van Idem Hellas verdedigden de dames van Sittardia hun ongeslagen koppelpositie in de eerste divisie. Sittardia liet zich het rommelige speltype van de gasten opdringen en miste, met name in de tweede helft ontstellend veel kansen.

De ploeg van Kitty Creemers nam een snelle 3-0 voorsprong en verdedigde die tot aan de rust: 5-3. De ploegen hielden elkaar daarna ruim tien minuten in bedwang: er werd niet gescoord en het spelpeil zakte bedenkkelijk. Bij 5-4 en later nog een bij 6-5 was de toestand kritiek. Maar Sittardia bleef de zenuwen de baas, kwam door een strafworp van Lenie Driessen op 7-5 en gaf de overwinning in de slotfase niet meer uit handen. Coby van Mulken was topscorer met drie doelpunten.

Mosam bleef, dankzij de 7-9 overwinning op Zonnebloem, in het spoor van Sittardia. De Maastrichtse dames startten stroef in deze Lim-

burgse derby en keken na drie minuten al tegen een 3-0 achterstand aan.

Heel langzaam herstelde Mosam zich van deze klap, kwam na ongeveer een kwartier op gelijke hoogte (3-3), maar stond bij de rust toch weer achter: 5-4.

In de tweede helft bracht Maria Baars Zonnebloem zelfs nog op 6-4, maar Mosam kwam opnieuw knap terug. Vanuit een steeds beter sluitende verdediging, met Charlotte Lebon als uitblinkster, greep Mosam het initiatief en nadat Ine Bruynzeels met drie strafworp de stand op 6-8 had gebracht, verdedigden de gasten die voorsprong met meer zorg dan Zonnebloem daarvoor. Mosam won verdiend met 7-9.

Fortuna maakte in Utrecht een slechte beurt. Zonder de nog steeds geblesseerde Riny Aben verloor de Geleense ploeg met 13-10 van Attila. Vooral verdedigend speelde Fortuna erg zwak, terwijl de aanval het teveel moest hebben van Elly Buckx, die zeven maal scoorde.

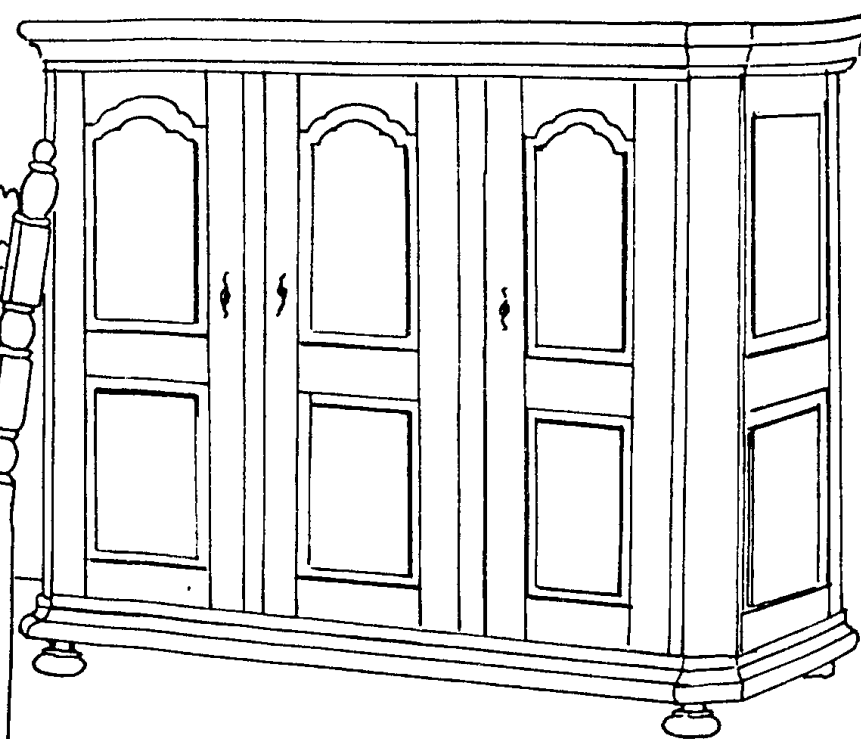
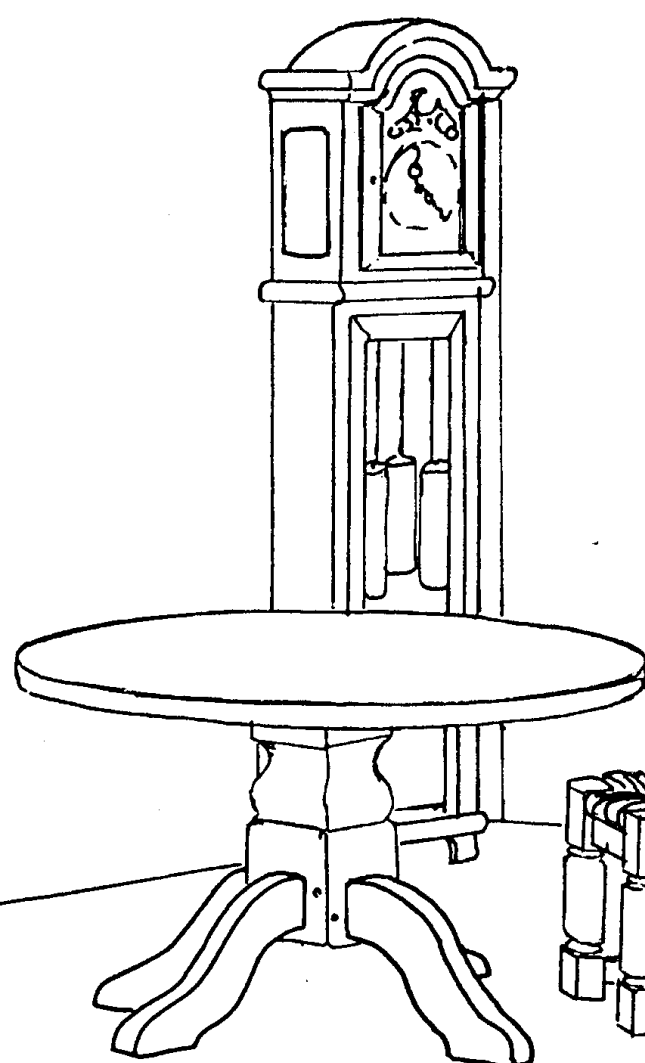
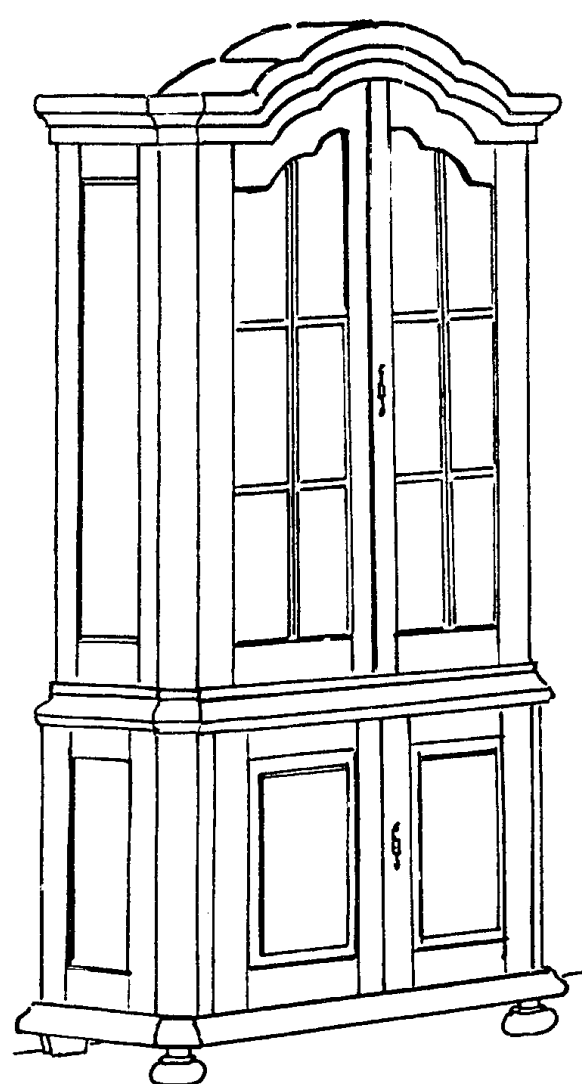
MASSIEF GELOOGD EIKEN MEUBELS

Van de meubelmakers uit het land van bronsgroen eikehout

- ★ Beste kwaliteit eikehout
- ★ Gedroogd en uitgewerkt hout
- ★ Gelooft naar oeroud recept
- ★ Eigen ontwerpfabrick
- ★ 20 jaar garantie
- ★ Bekend om zijn service

Verkoop uitsluitend in eigen toonzaal en in de betere zaken.

Meubelfabrick
W **VAN SLOUN**
Meubelgroothandel



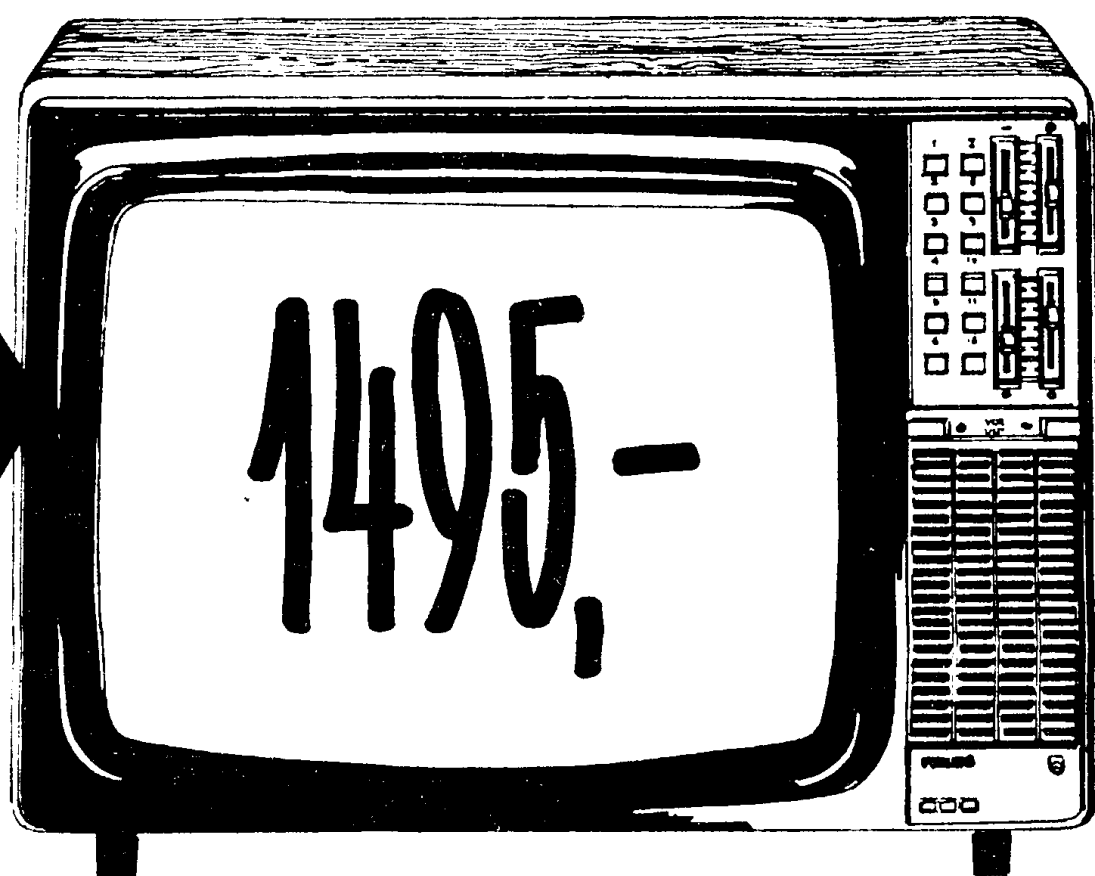
OOK TIJDENS DE
KOOPAVONDEN
ZIJN WIJ OPEN.

Industriestraat 23, Sittard. Tel. 04490-13663-10500.

Dagelijks geopend van 9.00 - 18.00 uur.

Toonzalen 7000 m²

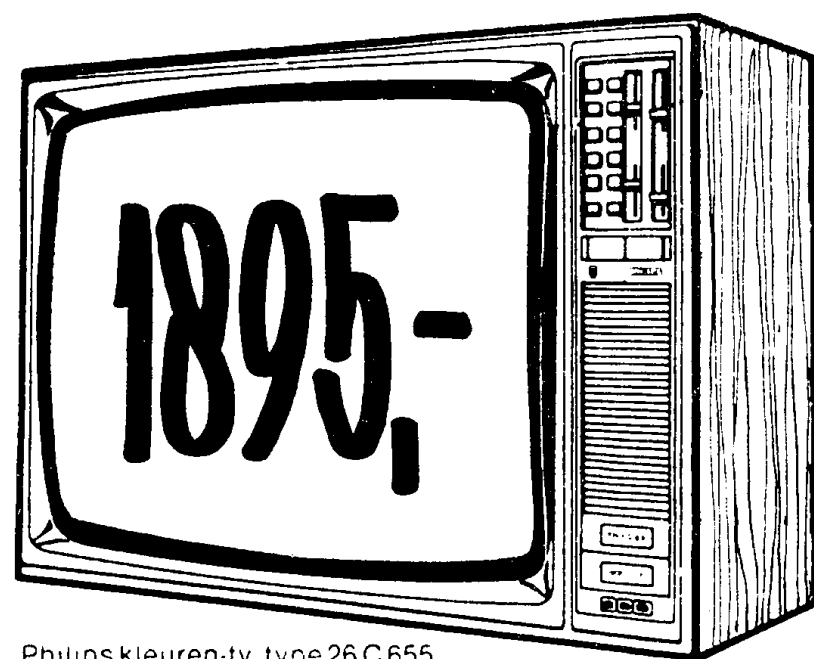
Hier moet u
werken. Hier moet
u zijn.



**Wat nou ?
'n Kleuren tv
voor
zo'n prijs ?**

Ja, de Philips 18C636 met 'n 46 cm - direct
vision schaduwmaskerbeeldbuis,
12 kanalen, tiptoets elektronische
afstemming, grote frontluidspreker en
muziek/spraakschakelaar.
Geschikt voor
VCR-weergave

**Het beste van Philips
inklusief de beroemde
Dom v / d Bergh service**



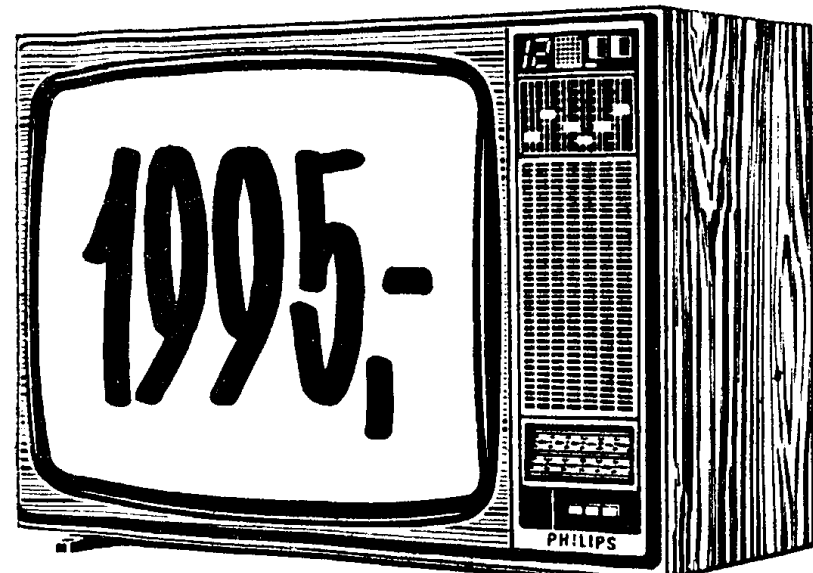
Philips kleuren-tv, type 26C655.
all transistor, met 66 cm/110" in-line
beeldbuis, elektronische tiptoets-
afstemming voor
12 zenders.

Philips kleuren-tv, type 26C657.
all transistor, met 66 cm/110" in-line
beeldbuis, elektronische tiptoetsafstemming
voor 12 zenders. In noten.

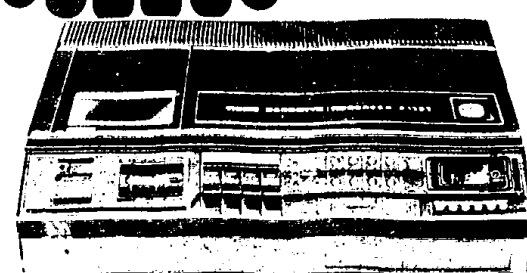
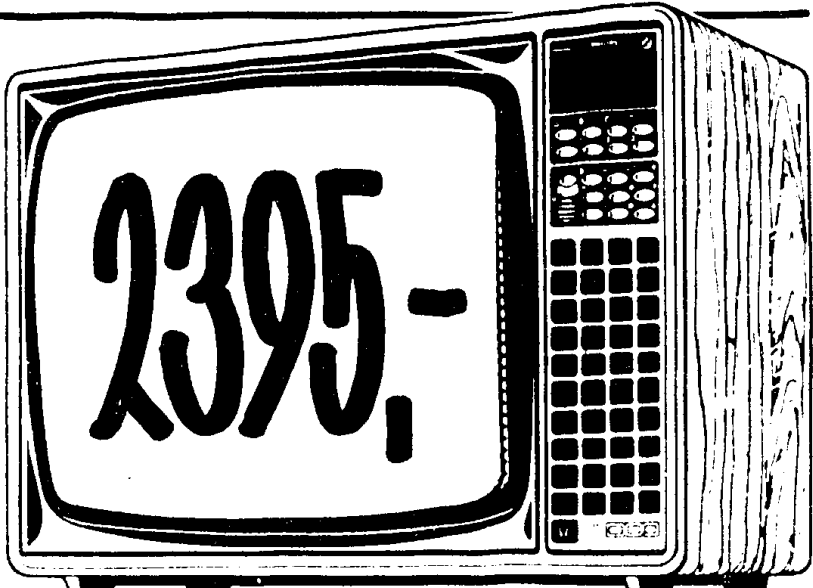
Kompleet met
draadloze afstandbediening

2195,-

Philips kleuren-tv, type 26C668. Het
technisch meest volmaakte apparaat met de groene
geheugenkop, 6 W uitgangsvermogen, LED afstandkontrolle,
microzuivere afstemming, elektronische tiptoets zender-
keuze voor 16 voorkeurzenders. Kompleet met
Maximale diepte slechts 44 cm. draadloze afstandbediening



Philips kleuren tv, type 26C762. Luxe
'all-transistor' kleuren tv met 66 cm/110"
in-line beeldbuis. Met radio-vision voor vrijwel direkt beeld,
elektronische tiptoets zenderkeuze, 12 kanalen, zes schuif-
regelaars en grote dubbelconisluidspreker. Geschikt voor
VCR-weergave



Philips video cassette recorder,
type N1501, automatische drukknop-
afstemming voor 8 voorkeurzenders,
fijnafstemming bij
opname. 't Neusje
van de zalm
voor maar

2195,-

**7 beloftes van
Dom v / d Bergh**

- Onze prijzen houden we zo laag mogelijk. Geen geknoui met BTW of incomplete apparatuur.
- Ons assortiment is enorm groot en alles is uit voorraad leverbaar.
- Achter alles wat wij verkopen vindt u de zekerheid van een groot merk.
- Onze adviezen zijn vakkundig.
- Onze service is probleemloos.
- Onze garantie is gouddeerlijk.
- Voor aankopen boven de 500 gulden geldt: Betaal in vier keer. Dat kost niets meer.
- Dat beloven wij. Hand erop.

*Klein in prijs,
groot in service.*

SLECHTHOREND?

De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij:

**STREUKENS HOORAPPARATEN
SPECIAALZAAK**

SITTARD, Rijksweg Noord 88 (vlak bij poliklinieken van ziekenhuis) tel. 4234.
GELEEN, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213.
MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731.
HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714090.
Levering uitsluitend in samenwerking met H.H. oorzaken.

GELDLeningen zonder onderpand

*binnen 90 minuten is uw lening akkoord + dezelfde dag wordt uw geld uitgekeerd
*wettelijke tarieven dus geen lokatieven + overlijdensrisico geldt tot 2 jaar

Goedlopende leningen nemen wij graag over

f 5.000,- = 60 x f 115,-
f 10.000,- = 60 x f 227,-
f 15.000,- = 96 x f 241,-
f 20.000,- = 96 x f 314,-
f 25.000,- = 96 x f 379,-
f 30.000,- = 96 x f 473,-
f 35.000,- = 96 x f 580,-

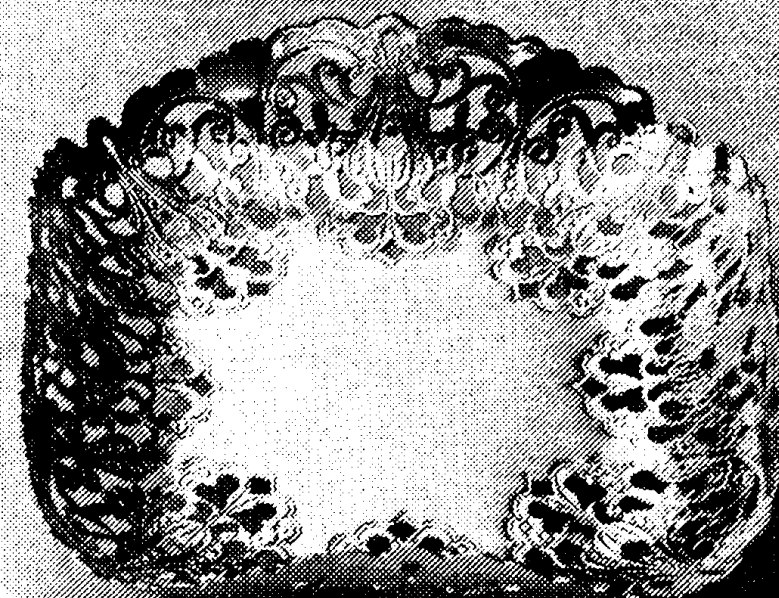
Bel 04754-3535

financieringskantoor

WOLTHERS

Geen bijkomende kosten Nieuwe markt 22 Beld

Geopend van ma.t/m vr.van 8.45 tot 17.30 uur



**Gratis een
waardevol geschenk**

Gedurende deze geschenktijd ontvangt iedereen, die een bedrag van f 50,- of meer besteedt, een prachtig geschenk van ons cadeau.

Dit jaar bestaat ons geschenk uit een schattig bonbonschaaltje in zwaar verzilverde uitvoering.

JUWELIER

Leop. Baggen

Saroleastraat 61 - Telefoon 714570

HEERLEN

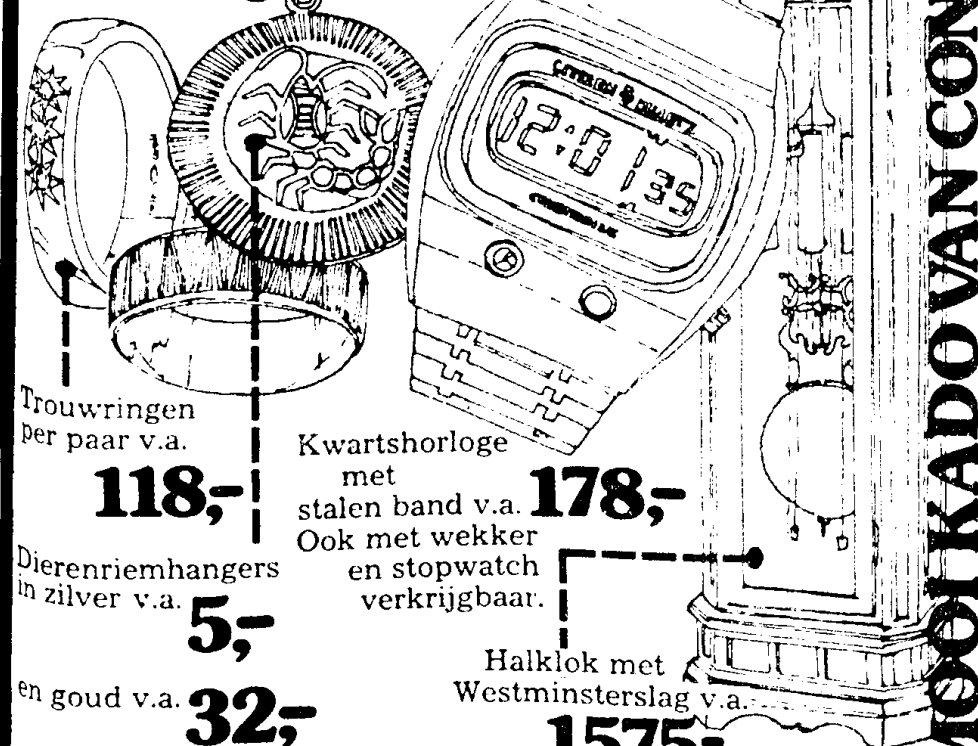
*Keuze uit meer
dan 25 modellen.*



DOM v / d BERGH

Maastricht : Nieuwstraat 11, tel. 043-12774 Sittard : Voorstad 25, tel. 04490- 13145
Heerlen : Dautzenbergstraat 48, tel. 045-713608. Venlo : Vleesstraat 43, tel. 077-14818.

MOOI KADO VAN CONSTEN



MOOI KADO VAN CONSTEN
oranje nassaustraat 12 heerlen, tel. 714931

Citroën speelt voor Sinterklaas met de 2 CV Surprise.

Wie in de periode van 26 november tot en met 3 december ons een nieuwe 2CV personenwagen koopt, krijgt een feestelijke surprise in de vorm van gratis accessoires. Gemonteerd en wel. En om het helemaal feestelijk te maken, krijgt u deze surprise ook bij aankoop van een nieuwe Dyane, Ami of LN personenwagen.

- Waaruit bestaat de 2CV surprise?**
- gratis radio met toebereiden • gratis achteruitverwarming
 - gratis gevarendriehoek • gratis set reservelampen
 - gratis brandblusser • gratis kokosmatten • gratis gecombineerd mist- en achteruitrijlicht • gratis tankdop met slot • gratis sleepkabel



VAN ROOSMALENS
AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.
Maastricht
Wilhelminasingel 58-62
043-18848
Gulpen
Rijksweg 113
0450-1450

CITROËN

Wij verstrekken alle soorten GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen), deze kredieten zijn snel te realiseren. Tot f 20.000,- kwijtschelding bij overlijden en zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen, indien goed betaald, kunnen elders lopende leningen worden overgesloten.

Enkele voorbeelden:

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 3.500	f 171,82	f 122,86	f 152,22	f 129,14	f 94,55
f 5.500	f 267,50	f 190,67	f 217,06	f 183,52	f 133,22
f 8.000		f 272,96	f 333,78	f 281,39	f 202,83
f 12.000		f 421,08	f 583,25	f 462,90	f 391,40
f 17.500					f 280,17

GUNSTIGE 2DE HYPOTHEKEN, eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar	10 jaar	15 jaar	20 jaar
f 20.000	f 272	f 224	f 203	f 40.000	f 534	f 435
f 25.000	f 340	f 280	f 253	f 50.000	f 667	f 544
f 30.000	f 400	f 326	f 294	f 60.000	f 801	f 654

Voor een 2de hypotheek komt men in aanmerking als men een eigen huis bezit met overwaarde. Bovendien bedragen krijgt U **NETTO IN HANDEN**, dit houdt in dat u geen bijkomende kosten worden berekend n.l. **GEEN: NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE.** Onze afwikkelingskosten bij vervroegd aflossen zijn zonder meer **ZEER GUNSTIG**. Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen, u zult dan merken dat u bij ons honderden gulden voordeliger bent en bij vervroegde aflossing wederom honderden gulden.

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

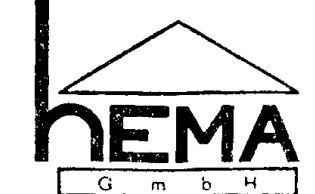
EERSTE HYPOTHEKEN V.A. 8 %
De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

NIJWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK.
eigen parkeerplaats achter ons kantoor
TEL.: 045-211668

Assurantiën H. M. Geurts B.V.

ATRIUM BUNGALOW

Günstige omgeving, tussen Heerlen en Kerkrade, in goede staat, bouwjaar 1973, ca. 100 m² bebouwing, aanbouwkeuken. Aangebouwde garage. Aanvaarding direct. Koopprijs f 150.000,-.



Immobilien RDM
518 Eschweiler
Grabenstr. 1
Tel. 09-4924036088

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN

Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?

brizon
zonneschermen
SCHAESBERG
Tel. 045-311923.

Op 11 november 1977 is in het openbaar huwelijks-goederenregister te 's-Hertogenbosch ingeschreven de akte, houdende wijziging van de huwelijksvoorwaarden op 1 november 1977 voor ondergetekende verleden, door de echtelieden de heer C.M.M. de Wit en mevrouw P. van den Heuvel, beiden wonende te Ulestraten, Burgemeester Visserstraat 97.

Maastricht, notaris Mr. C.G. Smeets.

Bij vonnis d.d. 17 november 1977 van de Rechtbank te Maastricht is **Joseph Peter Linckens**, elektronicus, wonende te Stein aan de Heerstraat Zuid 42 in staat van faillissement verklaard met benoeming van ondergetekende tot curator en Mr. J.A.H. Rikmenspoel tot rechter-commissaris.

Mr. J.J.M. Hermans, Rijksweg Noord 47, Geleen.

Bij beschikking van de kantonrechter te Roermond de dato 30 augustus 1977 is aan **Adrianus Wilhelmus Opbroek**, geboren op 4 maart 1959, automonteur, wonende te Horn, Beegderweg 2 handichting verleend tot het deelnemen als beherend vennoot in de vennootschap onder firma "Firma Automobielbedrijf Opbroek en Zonen", gevestigd te Horn, met bevoegdheid namens de vennootschap onder firma te handelen, te tekenen en de vennootschap onder firma aan derden te verbinden, een en ander in de ruimste zin van het woord, doch met inachtneming van het bepaalde in artikel 235 van het Burgerlijk Wetboek, bevattende een uitzondering voor onder andere beschikking over onroerend goed.

A.J.M. Rooden, notaris te Heythuysen.

Inbraak-vandalisme!

Wij leveren uitsluitend apparatuur welke voldoet aan normen gesteld door het technisch bureau ter bevordering van schadepreventie (TBBS). Ook eventuele bepalingen vermeld in plaatselijke politieverordeningen op het gebruik van alarmssystemen worden strikt in acht genomen.

Kuma-Beveiligingstechniek
Geleen
Barbarastr. 26
(t.o. ziekenhuis)
tel. 04494-47235
Voor alle veiligheid!

SINT IN ZICHT!

Laat ons u dan helpen met een **fijn gezin** Kent u al onze **make-up** of **ski-bril** (geschikt voor bril dragers) niet te vergeten de sportbril Komt u eens kijken bij uw goed-zien specialist



P. Hoppenbrouwers B.V.
EMMALEIN 11
HEERLEN
TELEFOON 711984

GLOBUS

Gelderländer Bauchspeck
500 g **3.48**

Rinderrouladen
„Spitzenqualität“ 500 g **5.48**

Rinderbraten
zart urid abgehangen 500 g **4.48**

Wiltmann Riesenkatenvorst
100 g **1.35**

Wiltmann Leberwurst-spezialitäten
4 verschiedene Sorten 100 g **-98**

Ital. Tafeläpfel
„Morgenduft“, Gütekl. 1 1kg Schale **1.48**

USA Erdnüsse
Gütekl. 1 200g Beutel **1.08**

Tschech. Heidelbeeren
720-ml-Glas **2.69**

Tschech. Aprikosen
1/2 Frucht 720-ml-Glas **1.18**

Junge Erbsen
fein 850-ml-Dose **-99**

4-Frucht-Dessert
500-g-Becher **-98**

Vollmilch
3,5% Fettgehalt 1 Liter **-89**

Suppengemüse
450-g-Packung **1.29**

Extra Scheibletten
4-fach sortiert 200-g-Packung **1.69**

Spezialitäten
4-fach sortiert 125-g-Becher **-49**

Wiener Becher
4-fach sortiert 125-g-Becher **-49**

Junge Erbsen fein
mit Möhren 850-ml-Dose **-99**

Pizza Champignons
250-g-Packung **1.89**

Kohlrouladen
600-g-Dose **1.99**

Kondensmilch
Die leichte 4 3 Dosen à 170 g **1.29**

Salatmayonnaise
50% 250-g-Glas **-89**

Knödel
halb + halb 330-g-Packung **1.99**

Flocken-Fertigpüree
180-g-Packung **1.79**

Bitburger Pilsener
20 Flaschen à 0,5 Ltr. ohne Pfand **13.28**

Winkelhausen Kats-Refere Weinbrand
38 Vol.-% 0,7-Liter-Flasche **7.98**

Backmischungen
Nudeln 2.18 Gewürzkuchen 2.49
Feines Buttergebäck 2.69 Bienenstich 2.69

Quality Street
400-g-Dose **4.78**

Stollwerck Pralinen
200-g-Packung **4.48**

Knuspergold
200-g-Packung **4.48**

Scharlachberg MEISTERBRAND
38 Vol.-% 0,7-Liter-Flasche **12.98**

Klorix Haushaltsreiniger
750-ml-Flasche **1.98**

Waffelautomat
rund, rustikaler, farbiger Dekor, Teflon-beschichtet **49.-**

„Ismet“ Kaffeeautomat
8-Tassen-Gerät, komplett mit Kanne u. Filter, Warmhalteplatte **32.50**

softan
4-Liter-Flasche **4.98**

Rowenta Toastautomat
emailierte Seitenteile, hellgründig, „Dekor Wild-rose“, Bräunungsgrad stufenlos regulierbar, automat. Abschaltung, komplett mit Brötenröster **59.50**

„Grossag“ Eierkoch-automat
Einsatz für 7 Eier, Abschalt-automatik, Sumtton, Kompaktform, Macrolon-Haube, rauchglas-farbig **19.90**

Krups Allerschneider „Electronic Universal“ **75.-**

GEFLÜGEL-SONDERVERKAUF

Deutsche Suppenhühner
kochfertig, HKL A, gefroren, 500 g **1.19**

Holl. Hähnchen „Pingo“
bratfertig, gefroren, HKL A, 950-g-Stück **2.99**

Ung. Frühstücksgänse
bratfertig, gefroren, HKL A, 2000-2200 g **2.99**

Baby-Puten
bratfertig, gefroren, HKL A, 2400-2800 g **2.99**

Import-Puten
bratfertig, gefroren, HKL A, 3400-4000 g **2.49**

granini
Gemüsesaft, Tomatensaft, Karottentrunk 0,5-Liter-Flasche **1.29**

Apfelwitt
Apfel mit Weizenkorn 32 Vol.-% 0,7-Liter-Flasche **7.98**

Rebturn Gold Weizenkorn
35 Vol.-% 0,7-Liter-Flasche **7.98**

BOLS Liköre
6 verschiedene Sorten 0,5-Liter-Flasche **8.98**

Asti Spumante
0,75-Liter-Flasche **8.48**

ZINN40
40 Vol.-% 0,5-Liter-Flasche **8.98**

Calor Friteuse
außen farbig kunststoffbeschichtet, Innenbehälter Alu, Gesamthalt 8 Liter, automatische Steuerung durch regelbaren Thermostat, Kontrollampe, Netzleitung, VDE, 220 V, 1750 Watt **65.-**

„Moulinex“ Infrarot Grillautomat
selbstreinigend, Edelstahl-Gehäuse, 90-Minuten-Zeitschaltuhr, Signallampe, Glastür, kpl. mit Zubehör, Außenmaße: H 295 x B 465 x T 260 mm **89.-**

Moulinex Moulinette Universalzerkleinerer **55.-**

Calor Automatischer Dosenöffner
Tisch- und Wandgerät, magnetische Deckelhaltung, Netzkabelfach **27.90**

Textil

Herren-Krawatten
verschiedene Dessins, im Geschenkkarton **8.95**

Herren-Hemden
modische Uni-Farben, 1/2 Arm **17.95**

Damen-Nachthemd
hochwertige Qualität, mit Sticke-rei, versch. Farben, wadenlang **24.90**

GLOBUS

Würselen-Gewerbegebiet-Kaninsberg
Autobahnkreuz Aachen - Abfahrt Verlautenheide

K+K-Gruppe 17 x im Westen

Aachen - Würselen - Andernach - Beckum - Bonn - Brilon - Finnentrop - Gummersbach - Herne - Koblenz - Lüdenscheld - Meschede - Olpe - Plettenberg - Siegen - Wermelskirchen

Diversen

Voor het STOFFEREN van antiek, klassieke of moderne meubelen naar stoffeerdienst J. Latten, Mr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Een PORTRAIT getekend van uw pasfoto in zw. of kleur, ook in olieverf. Tel. 045-722264.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360.

Een splinternieuwe AN-TENNE op uw dak voor f 245,- excl. BTW geplaatst binnen 2 dagen, ook reparaties. Bel 045-252739, met gar. voor kluit en zw. wit. Brond. nr. Br 080, LD Bruns-sum.

Laat uw TV-ant. NAKIJKEN voor de winter. Tevens kl. l.v. radio reparaties Scheiberg 41 Heerlen, tel. 04494-45405.

Contacten/clubs

Privé relaxen bij DORIT. Tel. 39-49-241163984.

Voor een paar gezellige uren, kom eens kijken in bar OUD TERSCHUREN, Wingerdweg 142, H'broek, tel. 0447-2352. Van 14 tot 2 uur, behalve zaterdag en zondag.

Club „Zes meisjes“ Parallelweg 9, Reuver. Dagelijks ook zondag 01704-2808.

BAR LAFEMME, excl. discr., leuke bediening vanaf 14 uur geopend. Eikenweg 23, H'broek, 200 mtr. van E.H.C. terrein.

SONJA EN DESEREE ook in de weekends van 10-22 uur. Tel. 045-419071.

Alleen bij contactbureau „PRIVE“ vindt u de echte privé-adressen. Bonn. 04498-2222.

Bar LA FEMME Hoensbroek.

Sluit U nu aan bij onze gezellige PAREN AVONDEN. Join the party. Postbus 2553 Heerlen.

Exclusief en discreet RELAXEN in Bar Playboy-club weg Susteren-Maaseik, tel. 04745-312. Geopend van 's naandags t.m. 's zaterdags van 2 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Wij bieden een keuze aan internationale gastvrouwen.

Wilt u gezellig RELAXEN dan Moulin Rouge Bar, Klompstr. 14, Heerlen, dag. geopend van af 12 uur 's middags tot 2 uur 's nachts.

Bar Funny Club vraagt leuke charmante BARDAMES tussen 20-30 jr. van maandag t/m vrijdag van 20.00 tot 3.00 uur. Intern. mogel. gehaald en gebr. Event. garantieloon Putstr. 54 Sittard, tel. 04490-15299 na 19.00 uur 04490-19079.

FUNNY Club gewoonweg de beste tot straks bij Max Putstr. 54 Sittard (rijstraat Markt).

HEREN spec. voor u zaterdags en zondags vanaf 19 uur Happy-Lovely-Beautiful Stars, Lucky Star Club Bar Gringelstr. 3 Heerlen.

Iedere DAG (Beautiful Stars) Lucky Star Club Heerlen.

Iedere DAG (Lovely Stars) Lucky Star Club Heerlen.

Iedere DAG (Happy Stars) Lucky Star Club Heerlen.

Privé RELAXEN bij Dorit. Tel. 09-49241163984.

Hij die LA VIE kent is een echte vent! v.a. 14 uur. Kampstr. 77a, H'heide.

CONTACTBURO „Het Zuiden“ voor uw discrete bemiddeling voor privé-relexadressen. Tel. 04490-13940.

Wilt u diskreet RELAXEN? Onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127, tel. 043-50812. Wij zijn geopend van 12-24 uur.

Braziliaans MEISJE 20 jaar wil u graag samen met haar vrienden ontmoeten. Dagelijks van 11-23 uur. Tel. 04406-40096.

Maison la Paloma Roermond, Kraanpoort 12 bij grote kathedraal en markt hoek Roerkaede. Geopend vanaf 15 tot 2 uur. Weekend gesloten. Bezoek onze privéclub voor prettige ontspanning.

PRIVE RELAXEN, bei Gitta. Tel. 09-4924137125.

JOZEFIENE is verhuisd van nr. 6 naar nr. 21. Belt u voor een echte afspraak. 045-714006.

Voor discr. bem. van PRIVÉ-RELAXADRESSEN, ook voor echt. Tel. 045-413619.

Wilt u diskreet RELAXEN? Onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127 tel. 043-50813. Wij zijn geopend van 12 tot 24 uur.

Tot vanavond in de gezellige PONDROSA Bar Herings-besch 14, Schinveld.

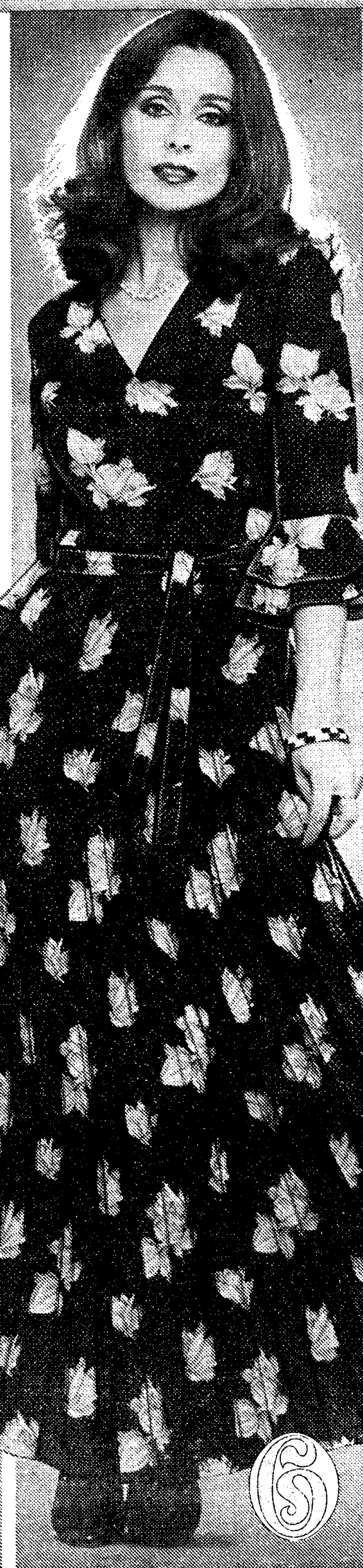
Discrete bemiddeling van PRIVÉ-ADRESSEN, geen be-roep van 11 tot 22 uur. In-schrijving beschaafde dames gratis. Tel. 045-454242.

Dames SEXPROBLEEM. Bel 045-454242.

Pakjes-avond met de familie, verjaardag van Kees, verlovings Jos & Marja, Sinterklaas op de club, Anneke jarig, feest-avond van de zaak, Theo & Sonja 12½ jaar getrouwd, Kerstavond met z'n allen thuis, 1e Kerstdag in de stad eten, 2e Kerstdag bij Jan & Trudie, Oud & Nieuw: 't hele huis vol visite, Nieuwjaarsdag met z'n allen naar Oma. **Het feest kan beginnen!**



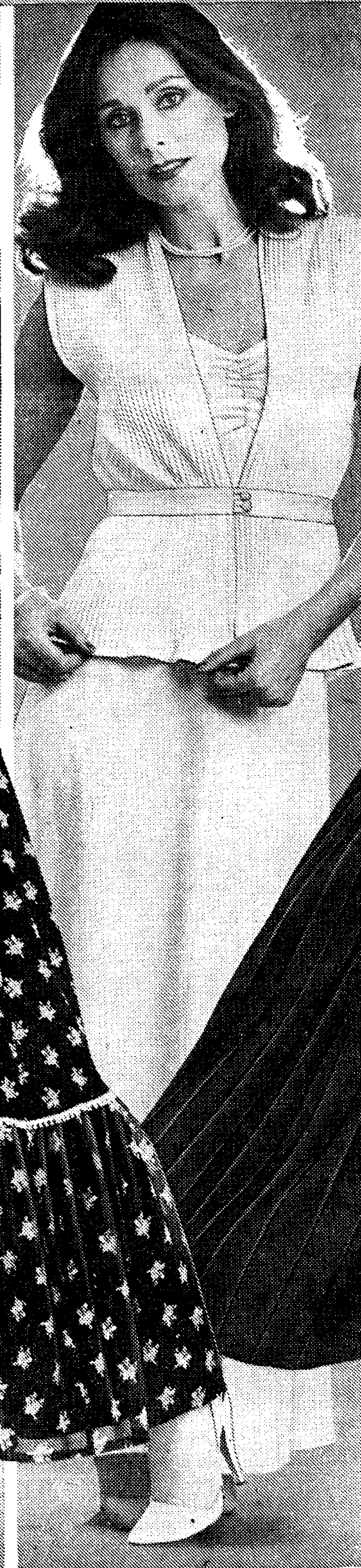
Modieuze polyester japon, met plissé rok en goud-kleurige ceintuur. O.a. in zwart. 38-44, **69,-**



Fantastiese Your Sixth Sense japon van bedrukte voile met geplisseerde rok. Geheel gevoerd, in diverse dessins. 42-48, **198,-**



Wijde polyester/katoenen japon in fleurig bloem-dessin, met kant-garnering. 38-46, **130,-**



Prachtige lange polyester japon, met geplisseerd hesje. O.a. in off-white. 38-44, **98,-**



Stijlvolle lange japon met wijde rolkraag en plissé rok. Glanzend polyester, o.a. in zwart. 38-46, **79,-**